MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - № 14.021 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1997 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



# En esta Edición

Exija



### "Pinchazo"

Diez personas desfilarán ante la PTJ para declarar sobre el "pinchazo" (PRESENCIA del País, página 5).

### Navales

Cayeron "auteros" y "narcos": La mala hora de los navales (página 6).

### Coca

La reducción voluntaria de coca marcha a todo vapor (página 8).

### Judicatura

Los jueces tendrán sus propios jueces (página 8).

### El Niño

Listo plan de salud contra El Niño; vale Bs15 millones (página 2).

### Contratos

El gobierno revisará contratos de ENFE, YPFB y Sabsa (página 11).

### Minas

Esta prohibido sembrar minas en todo el mundo, menos en Estados Unidos (PRESENCIA del Mundo, página 8).

### Medicina

Después de 100 años, Potosí volverá a tener una Facultad de Medicina (PRESENCIA del País, página 1).

### Extradición

Senado de Colombia aprobó temida Lev de Extradición (PRESENCIA del Mundo, página 6).

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.



El Dólar 1\$US = Bs5,29 Culpa a la prensa de inventar oferta electoral de ADN

# Vicepresidente olvida propuestas de Banzer

La propaganda electoral de ADN y el mensaje del 7 de septiembre del Presidente Hugo Banzer desmienten al Vicepresidente Jorge Quiroga, quien ayer aseguró que la propuesta de ADN consistía en ampliar el pago del Bonosol siempre y cuando los cálculos económicos dieran para eso. Niega que haya dicho que la rentabilidad de las capitalizadas es sólo del 4.6%

BIBLIUITOA

Página 12

ELECTORAL.- El Vicepresi-dente Jorge "Tuto" Quiroga dijo que no dijo lo que dijo e intenta explicar las categóri-cas promesas electorales del Presidente Hugo Banzer.



Los bolivianos somos querendones

# El modelo económico desintegra la familia



Los obispos de Bolivia exhortan a defender la vida y la familia.

Página 3

AMOR .- Los bolipero la necesi-dad económica está desintegran do a la familia. Ex ayudante de Arce Gómez:

# arcelo está en **Gran Cuartel**

Se vuelve al principio de la investigación. El diputado del MNR, Gerardo Rosado, propone a las FF.AA. efectuar un rastrillaje, similar al realizado en Vallegrande para ubicar los restos del Che, en el Gran Cuartel de Miraflores

¿REVELACION?.- El diputado del MNR, Gerardo Rosado, reve-ló lo que dijo Saúl Pizarroso, ex ayudante de Luis Arce Gómez.



El gobierno sin plan hasta noviembre

# iálogo nacional

Arranca hoy -y por un lapso estimado de 60 días- el denominado "diálogo nacional", que buscará concertar un plan de gobierno entre los partidos de la "megacoalición", los diferentes sectores de la sociedad y los partidos políticos de la oposición.

DIALOGO.- El gobierno de la "mega" inicia hoy un mara-tónico diálogo para intentar concertar un plan con la ma-yoría de los sectores socia-les y económicos del país.



# Listo plan de salud contra El Niño; costará Bs15 millones

El dinero servirá para comprar insumos y medicamentos para el manejo de EDAs, IRAs, vacunas contra los males inmunoprevenibles, y para el control de enfermedades provocadas por vectores. Senado aprobó financiamiento de \$us2 millones. "Berrinches" de El Niño ya movilizaron a seis ciudades

El plan de emergencia dise-ado para enfrentar a El Niño costurá a la Dirección Nacio-al de Epidemiología del Mi-isterio de Salud 15 millones

isterio de Sasua 10 missos.
El director de esa repartión estatal. Roberto Vargas,
splicó que el plan de emergena ya fue terminado y contemla varias acciones previas a la
rgada de El Niño.
En la primera etapa se idenficarán zonas de riesgo de en-

Invierten \$us130.000

SANTA CRUZ, (PRESEN-CIA).- Los productores soye-ros, que tiersen unia de 450 mil bectáreas de soya y una tiver-sido supertor a los 100 millones de chôlares, nunto a los musici-pios de Puilón y San Julián miciaron acciones preventivas concretas para contrarrestar no probabiles efectos del fenó-mens de El Niño.

Los tralapas que se ejecu-las tralapas que se ejecu-las consisten en la construc-ción de defenávivo a lo largo de in cuencu del Río Grande. Tion figues de contención, ligo pirá-mides, de siete metros de alto y sete de base", declaro Diego Montenegro, gerente general de la Asockactór de Productores de Genginomia (Arappó).

Los soyeros construyen

defensivos en Río Grande



vecrá alimentos, medicamentos y otros insumos. En la segunda tapa, (cuando El Niño ya esté en Bolivia), se controlarán las spidemias para evitar los bro-ces. Esto significa la movilización de todo el personal de salud y de as entidades sociales. La vigilancia epidemiológica será lo primordial, al igual que el control de agua para consu-no humano y la dotación de dimentos.

mentos. ¿PARA QUE? Según los cálculos, el país cesitará 15 millones de boli-nos para adquirir insumos y

medicamentos para el manejo de las Enfermedades Diarreicas Agudas (EDAs), Infecciones Respiratorias Agudas (ERAs), vacunas contra los males inmunoprevenibles, y para el control de enfermedades provocadas por vectores.

Debido a que ya se presentan los primeros cambios climatológicos en algunas regiones del país, se necesita adquirt cuanto antes insumos y medicamentos.

Ayer, el Seneral de manejo de la contra del contra de la contra del contra de la contra

amentos. Ayer, el Senado Nacional, minuta de comunicación, torizó erogar cerca a dos mi-nes de dólares para cubrir

PERU ESTA MEJOR
Vargas, que retornó recientemente de Lima. Perú, dijo que
el vecino país está mejor organizado y cuenta con información
técnica permanente sobre la evolución de El Niño.
Hoy se llevará a cabo una
reunión con las autoridades de
Defensa Civil, donde se conocerá las otras propuestas sectoriales para que esa instancia
gestione ante el Tesoro General
de la Nación (TGN) y los organismos internacionales la ayuda
económica para cada sector.

edades transmisibles.
PERU ESTA MEJOR
Vargas, que retorno

Aunque tienen experiencia del '83

# Potosí y Oruro no están preparados para seguía

POTOSI y ORURO, (PRE-SENCIA).- Pese a la vallosa-pero unarga-experiencia de 1983, los tudadarnos potostnos no están reparados para afrontar una ventual sequia, que seria oca-tionada por el fenômeno El Niño, ra que aus previsiones se limitan d almacenamiento de aguas. En-anto, la poblacios orureña aña-stá destinformada sobre las con-stá destinformada sobre las con-

lanto, la población oruena an-está desinformada sobre las con-secuencias que supone la llega-da de este fenómeno.

"Estoy aborrando unos pesi-tos para comprar unos dos tan-ques de almacenamiento", dijo en Potos la señora benjamina de Bolaños, mientras que el jubila-do Rosendo Guitérrez exigió a la empresa distribuidora de agua, Aspos, comprar más cisternas para las provisión del liquido cuan-do éste comience a escasear.

El secretario general y res-ponable de relaciones publicas de Aspos, Fernando Rojas, se-naió que ese tipo de previsiones son resultado de la experiencia En la zona norte se arre-gian los caminos, especialmen-te el tramo de Chané-Piral, donde se levanta un gran te-rrapién para garantizar que las cosechas puedan salir hasta fin de año.

BE INMUTAN
Pese a la campaña concienciadora tuicidada por la Secretaria de Desarrollo Sostenible de la
Prefectura del Departamento, la
ciudadania no se immuta frente
a lo que podría ocurrir a fin de
año y continúa con la esperanza
de que El Niño no Begue a Bolivia.

via. Los únicos preocupa los pocos agricultores y ganade-ros que existen en las provin-cias. Ellos recién se organizan, a convocatoria de Defensa Civil.

Sugieren cambiar

Para enfrentar al fe-nómeno El Niño, las or-ganizaciones indígenas aymaras de El Alto su-gieren que cada junta de vecinos se convierta en ayflu comunitario, don-de se fomente la solida-ridad, la hermandad y el compañerismo.

de se fomente la solidaridad, la hermandad y el compañerismo.

El Frente Indio Amáutico del Tawantinsuyo (FIAT) y otras entidades indigenas también plantean que los gobiernos municipales utilicen recursos económicos para enfrentar el fenómeno climatológico. Exhortan que en todos los municipios del país se comience el acopio de alimentos en piruas (silos).

Sugieren que en el oriente, ante una inminente inundación, se evacúe a personas y animales. Se pide que en el occidente se contrate a empresas que perforen pozos para la captación de aguas subterráneas.

LA SABIDURIA ANCESTRAL

Los indianistas amautas sostienen que desde impos inmemoriales los pueblos originarios cortolaron los fenómenos

tas sostienen que desde tiempos inmemoriales los pueblos originarios con-trolaron los fenómenos cíclicos. En el pasado, siempre se podía preve-nir el presente y el futu-ro a través de la natura-leza, como las plantas, animales, minerales, cauces de los ríos, lagos y mares.

y mares.
Sin embargo, en los últimos 20 años se están desperdiciando los conocimientos que legaron los pueblos originarios.

juntas por ayllus

en El Alto

¿Qué hacer en el valle?

Psicosis en Tarija

TARIJA, (PRESENCIA)Los productores de uva del
valle central de Tartja, sobre
todo de la zona de influencia
del rio Camacho, se queda
ron sin agua por el intenso
calor en la región y temen que
en cualquier momento se
desate una feroz granizada.
"Estamos viviendo una
psicosis tremenda, creemos
que el fenómeno de El Niño
lo estamos viviendo en carne
propia", afirmó el presidente
de la Asociación de Productores de Uva, José Sánchez,
luego de indicar que el rio
Camacho, principal provecdor de agua para el riego, se
quedó sin caudal.

Precisó que en el cantón
Calamuchita cerca a 500
productores de uva o vinateros ya no cuentan con agua.

Tras indicar que ya enviaron notas a la administración departamental sobre
esta situación, dijo que el
problema puede derivar en
una helada, sequia permaente, granizada o en un fenómeno natural inesperado.
Recordó que de acuerdo
a las experiencias de los vihateros, las elevadas temperraturas desembocan en graturas altas en la superficie
de la tierra originan frio en
las alturas congelando las
aguas que luego caen en forma de granizo.

Sin agua para produci uva; temen granizada

CONFORMAN COM

CONFORMAN COME EN UNA REMINISTRATION OF THE PROPERTY OF THE PR

derroche.

AMARGA EXPERINO
Hace dos años se pro
-entre septiembre y octauna tremenda granizael valle central que desla mayoría de las plamnes de vid. Muchos pro
tores de uva "levantarea
manos" por las pérdidas
tuvieron.
Sánchez mencionó
los viñateros, desde hace,
años, viven en una preaños.

ios vinateros, desde hace años, viven en una per nente recesión, al estra de que este año tampocos drán utilidades y es pra ble que dejen de partica en ferias y exposiciones.

√ Los campesinos deben mejorar el uso del agua roponer el cambio parcial de cultivos de espece sigentes en agua como la papa, ajo, cebolla y otras po species menos exigentes como la cebada, avena roporte.

exigentes en agua como la papa, ajo, cebolla y otras pespecies menos exigentes como la cebada, avena trigo.

L' Construir atajados, perforar pozos profundi construir galerias filtrantes, adquirir motobombas construir galerias filtrantes, adquirir motobombas electrobombas, controlar las plagas.

Promover la saca y venta de animales de desca y carnes antes de que haya escasez de alimentos.

Producir forrajes para beneficiar, efectuar monitoreo y control de ectoparásticos plantear el incremento de las actividades alternativas, como la artesam y Establecer un centro de almacanamiento y distruir de alimentos en las zonas críticas en coordi todo con los municipios. Cuantificar la población afiada en las zonas críticas y promover un programa trabajo por alimentos.

Establecer los aspectos logísticos para la disbución de agua por cisternas para consumo humas animal.

Para frenar la corrupción

# La "mega" modificara participación popular

Sucre, (ERBOL).- Al inte-rior de la "megacoalición" exis-te consenso y voluntad políti-ca para modificar la Ley de Participación Popular, con el productividad en los munici-plos y frenar la corrupción. La opinión corresponde al dirigente del MIR, Luis Vás-muz, quien señaló que la mo-

dirigente del MIR, Luis via-quez, quien señaló que la mo-dificación de la Ley de Partici-pación Popular es una deci-sión de los partidos gober-

sión de los partidos gobernantes.

"Es un criterio uniforme
del gobierno modificar completamente la participación
popular, pero para mejorarla
y profundizarla".

Adelantó que el estudio de
modificación podría iniciarse
en el Poder Legislativo, luego
de aprobar los proyectos de
ley pendientes, como son el
Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura y otros.

Afirmó que uno de los objetivos básicos de la "megacoalición" es revisar algunas
leyes para ir adecuándolas a

la realidad nacional. Po plo, lo fundamental es biar los sistemas de cod ción de proyectos de aliento, fijar los mecar de transportencia y estade transparencia y si dad en la gestión mu establecer que las inve se destinen con prefe infraestructura básic

infraestructura básica; go, etc.
Vásquez señaló que es gente cambiar la ley para na la "gran corrupción" propician alcaldes y conces en el país, buscando canismos de legislación; calización más drásticos.
Anticipó que la revisa esta ley será minuciosa ria, ya que de ello dependituro de todos los ma pios.

pios.
Sobre la promesa el de incrementar en may centaje los presupue los municípios más pol país, dijo que tambié objeto de un estudie modificación de la ley

# BLEAGE

Bolivia no está lista para despenalizar aborto Sucre, (EFE). La ministra de Justicia. Ana María Cortez de Soriano. afirmó que el pais no está preparado para despenalizar el aborto, como reclama una campaña que se realiza en Bolivia y el mundo.

La Ministra aseguró que respeta el derecho que tienen las mujeres sobre su cuerpo, pero el fetó es un ser humano y, en el caso del aborto, se

y, en el caso del aborto, se ejerce un derecho sobre otro

cuerpo.
"Yo pienso que las condi-ciones no están dadas para eso personalmente estoy a fa-vor absolutamente de la pre-vención y no del aborto", sos-

Expulsados en la UMSA (EFE).- Los estudiantes en huelga de hambre en la UMSA que mantengan esa presión e impidan el funcionamiento de las actividades académicas perderán sus derechos en el

sistema de la educación s rior, declaró el rector B

mos.
Por resolución del Cos
Por resolución del martes p Por resolución del Co Universitario, el martes p do, se decidió suspende una gestión académica responsables de la tora edificio central de la UMS se conminó a los estudas que abandonen el local advertencia de expuisión nitiva del sistema unan río.

Excluyen a parters (ERBOL).- El Seguro no Infantil no lograra ar los elevados nive

mortalidad si continua rando el trabajo de las prasticionales, espenente en el área rural deja El criterio es del presente la Sociedad Bolivian Medicina Tradicional Solor raj, Walter Alvarez, quel junció que, hasta alva-ector fue relegado por las bridades de turno.

HOSPICIO LTDA. COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO **DIRECTORES Y EJECUTIVOS** (Al 31 de agosto de 1997)
Trámite Nº 72869 Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras ADMINISTRACION sejo de Administración José Hernán Fuentes Gonzales Casiano Estrada Juan Luía Pacheco Ramírez Gonzalo Ramírez Molina Raúl Ricardo Pérez Jordán Marcelo Edgar Quiroga Pérez Raúl Plaza Agrada 1er. Vicepresidente 2do. Vicepresidente ncia General Lic. Hernán Ramos Ballesteros oria Legal Dr. Julio Miguel Torrico Albino rtamento de Créditos Lic. Pedro Nava García

rtamento de Captaciones José Antonio Caero Castro

FISCALIZACION

Consejo de Vigilancia Edilberto Eduardo Cardona Uriona Victor Ramiro Urquieta Mejia Juvenal Flores Maldonado

Auditoria Interna Lic. Mario Ramos Condarco

Oficial de Captaciones

Contador General

Jefe Unidad de Sistemas

Fundada el 30 de octubre de 1961 - Personería Jurídica № 00301 - Registro Nacional № 278 colón: Calle 25 de Mayo № 0267 - Teléfono 59700 - 59777 - 59489 - Tell:Fax: 57945 - Casilla

COCHABAMBA - BOLIVIA

uererse a

La secretaria ejecutiva
Departamento de Laicos
Ia Conferencia Episcopal
Bolivia (CEB), hermana
peranza Gorriz, consideque sólo una persona que
acepta a sí misma, que no
ne fuerzas negativas, es
que ama, la que da amo
nanos llenas a la pareja, a
familia y a los demás.
La envidia, ambición y la
entira son fuerzas negatis que destruyen el amor
La hermana Gorriz indique, el amor dinamiza
do, es el gran motor que
tede hacer de este mundo
a espacio diferente.
Sin embargo, esto no
da ser humano vive deno de sus proptos limites,
o que sucede es que en
que sucede es que en

mismo ara dar amor

# Desde el '85, "virus" del individualismo socava las bases de la célula social Modelo atonto contro Modelo atenta contra el amor familiar

Los bolivianos somos querendones; sin embargo, la necesidad económica está desintegrando a la familia. Los obispos de Bolivia sostienen que el placer sexual, la pornografía y la prostitución forman una tenebrosa red que afecta la unidad familiar.

man una tenebrosa red

Culturalmente, los latinoamericanos son querendones y
su vida gira en torno al amor
familiar. Sin embargo, desde
que el liberalismo fue aplicado
en Bolivia estos valores tienden a desaparecer.

La familia boliviana, basada en el amor comunitario y
solidario, se constituyó en una
de las "victimas" del cambio de
modelo, pues, según los especialistas, el amor fraternal y la
familia se encuentran en un
"grave proceso de desintegración a causa del liberalismo y
el individualismo".

El amor a la pareja, a los
hijos, a los hermanos, a los
padres, a los amigos, incuestiundo cambio eon la modificación de la estructura del país.
Desde hace 12 años las bases
d e l

(comunidad y solidaridad), están duramente cuestionadas, explica el director de la Carrera de Sociología de la UMSA. David Quino.

Para Marcelina Yurcovic, secretaria ejecutiva del Departamento de la Pastoral Familiar de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), la anterior afirmación es una realidad porque, según su experiencia, el amor familiar está peligrosamente "asediado por el virus del individualismo".

LATINOAMERICANOS SON GUERENDONES Según el director de la carrera de Psicología de la UMSA. Bismark Pinto, las relaciones familiares bolivianas stempre tienden a la "unidad comunal". "A las familias paceñas, por ejemplo, les gusta estar juntas. Si por ellas fuera se pegarían con "La Gotita" (pegamento) para estar juntas toda la vida".

Según el director de las fuera se pegarían con "La Gotita" (pegamento) para estar juntas toda la vida".

Según el bsicólogo Rodrigo Urioste, esta característica, propia de las familias latinoamericanas, ahora se encuentra en un profundo proceso de cambio. "En este último tiempo los vientos de la modernidad también penetraron las estructuras sociales y familiares del país. Ahora el amor tiende a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".

TRADICIONALES Y AMPLIAS

Las familias tradicionales tienden a ser mucho más mercantal y liberal".



familiar, solidario, comunitario se está perdiendo, explica
Quino.

Los nuevos moldes ecónomicos, sociales y morales tienen mucho que ver con el alarción en Bolivia. Los valores
basados en el amor al prójimo
se están extinguiendo poco a
poco y esto afecta a todos los
tipos derelación social, sostie"El Estado que debía ser
uno de los organismos que promueva la moralidad, ya no
quiere cumplir ese papel. Dejó
la moralidad y los valores sociales a un lado, esto es parte
de su proyecto".

Vital, así es el amor de madre

# ¿Amor filial y de pareja? Sólo hay diferencia sexual

Los especialistas coinciden en que la principal diferencia que existe
entre el amor familiar y el
lógico-sexual", y sostinen también que el amor
familiar es clave para el
minada visión del amor
en los niños.

Tanto el psicólogo Rodrigo Urioste, como el psicoanalista Carlos Jordán,
coinciden en que la diferencia fundamental que
existe entre el amor filial,
fraternal y familiar, con
cettre el amor filial,
fraternal y familiar, con
cetto al de pareja, es
de tipo biológico-sexual,
porque mientras el prinero se basa en una seri
el "eccesidades sociales", el
segundo tiene como
uno de sus ejes la "reproducción biológica.

MAPA DEL AMOR
Según el psicólogo
Jorge Pantoja, es en el

Según el psicólogo Jorge Pantoja, es en el seno materno y en la fa-milia donde el nuevo ser desarrolla su capacidad de amar.

nirán como protección".

La madre y las personas
más cercanas al niño (la familia) son las que contribuirán
inicialmente en la generación
de un "historial del amor" propio y particular del niño, que, a
lo largo de su vida, determinará su forma particular de sentirlo.

INDIVIDUAL
Y SOCIAL
Seguin Pantoia

Y SOCIAL

Según Pantoja, entre los
cinco y seis años el niño, con
mundo social. "Alli retroalimenta su concepto y genera
un requerimiento mucho más
preciso del tipo de pareja dej
que podría enamorarse".

Para Pinto, es por eso que
existen tantas definiciones de
mundo. Todo esto, combinado con un determinado contexto económico, social e ideológico-cultural, desarrolla una
existen tanta forma de amar,
singular, pero también general", complementa Urioste.

NIÑO-MADRE

Jordán considera que el
motivo para que exista una esta de sua.

NIÑO-MADRE

Jordán considera que el motivo para que exista una relación de amor entre el hijo y la madre se deba al "instinto de sobrevivencia de todo ser humano". "Lo que sucede es que el niño no sólo vive nueve meses en el seno de la madre, sino que también depende vitalmente de ella. Es natural que los hijos sientan de su vida".

Es en esta etapa donde surgen una serie de complejos posiciológicos, como, por ejemplo, el de Edipo, que consiste en tener un amor a la madre, sunque esta teoria ahora tiene algunas limitaciones, añade por todo eso, es clave que la podre de producto de la producto de la completa de la madre de la consiste en tener un amor a la madre. milia donde el nuevo ser desarrolla su capacidad de amar.

Desde que nace hasta los cinco años el niño recibe una serie de estímulos que le permitirán construir un "mapa del amor", es decir, una idea particular y exclusiva de este sentimiento. Caricias, miradas, alimentos, palabras, traumas y experiencias del más diverso tipo darán paso a la construcción de una primera idea acerca del amor.

Si biem no determina de forma definitiva su visión, le otorga los elementos básicos para tener un concepto acerca del amor, añade el psicólogo Bismark Pinto.

"Si a uno lo amaron dándo e caricias, entenderá al amor como expresión de caricias; si lo amaron mostrándo- le sacrificios, comprenderá al amor como expresión de caricias; entenderá al amor como sacrificio: si lo amaron protegiéndole lo defi-



Jorge Muñoz

# Padres e hijos: sin amor no hay vida erido por él. No sé qué haría si

Mery Benavides

✓ Siento un gran
cariño hacia mis hijos,
no sabria describirlo;
los he visto crecer fisica
y espiritualmente, pero
lo doloroso es que con el
paso de los años ellos se
lotan.

y espiritualmente, pero lo doloroso es que con el paso de los años ellos se alejan.

Vecuerdo cosas bonitas, travesuras y las satisfacciones que me dieron; los tres son profesionales honestos. Ese es mi orgullo.

Veuisiera pediries que no se olviden de sus padres, que recuerden un poquito los esfuerzos que han pasado cuando los han sacado adelante.

María Vda. de Zannier

Voy madre de siete hermosinda que me ha tocado desempeñar es la de mamá.

Vi uno ha sido cariñosa con ellos, ellos también lo son cuando una llega a la edad avanzada. La comunicación que establecí con ellos me permite conocer, aún hoy, todo lo que les ocurre.

✓ Si no tuviera ese cariño, seguramente mi vida seria distinta, quizás vacía.

Jorge Muñoz Gómez

✓ En el caso mío no tuve problemas, di mucho amor a mis tres hijos, y los tres respondieron. Estoy contento por ello.

✓ Sin el cariño de mis hijos me sentiría incompleto, realmente me faltaría mucho.

✓ Sobre la base de la conflanza y la seguridad crecen los hijos, queños vivan con ellos las actividades cotidianas, escolares, deportivas y todo lo demás.

Gustavo Arosquita

✓ Si los padres dan mucho amor al hijo ese niño será seguro de si mismo, no se sentirá rechado de su cuando nació mi hijo, mi

Zado. Cuando nació mi hijo, mi vida dio un giro de 90 grados; tuve que dejar muchas actividades para dedicarle más tiempo, estar con él, enseñarle a caminar y otras cositas.

✓ Pese a que mi hijo es peque-ño aún, me llevo bien, y me siento

Juan Carlos Ramos

Juan Carlos Ramos

Pienso que el amor de los
ires es lo más importante para
hijo, finalmente dependemos

humide, io que mas rector de ellos es anor.

✓ Al exigir que cumpla mis tareas, me enseñan valores hu-manos, por ejemplo, a ser solida-rio y a no mentir.

✓ Si me faltaran sufriria mu-cho. Me haria mucha falta mi

cho. Me haria hituta de de madre.

Ami Pilar Paco

✓ Estoy conforme con el carino de mis padres, no se descuidan, stempre están pendientes de
mis problemas.

✓ Vivimos itempos dificiles
hay drogas, alcohol, cigarro. La
juventud está expuesta a esos riesgos y sólo el amor, la fuerza que
nos dan ellos, nos puede guiar.

✓ Me siento protegida y cor
su apoyo puedo seguir adelante
en mis estudios y en la vida.

Obispos de Bolivia, preocupados

# Familia peligra por erotismo

COCHABAMBA, PRESENCIA. - La obsesión por el erotismo y los embates de la civitización hedonista que ha entronizado al placer sexual
como idolo, provocan graves
consecuencias en la vida de
las personas y de la familia.

Los obispos de Bolivia, en
su Carta Pastoral dirigida al
VI Congreso Eucaristico Mariano de los Países Bolivarianos, que se llevará a cabo en
esta ciudad del 7 al 12 de
octubre, piden a los matrimonios defender la vida familiar
mediante la fidelidad y la castidad conyugal, ya constituirse en protectores de la dignidad y de la vida humana desde la concepción hasta su terminación natural.

En el documento se afirma-

COCHABAMBA, PRESENCIA.- La obsesión por el erotismo y los embates de la civilización hedonista que ha entronizado al placer sexual
como idolo, provocan graves
consecuencias en la vida de
las personas y de la familia.

Los obispos de Bolivia, en
su Carta Pastoral dirigida al
VI Congreso Eucarístico Mariano de los Países Bolivarianos, que se llevará a cabo en
esta ciudad del 7 al 12 de
octubre, piden a los matrimolas conciencias.

las conciencias.

FORTALECER LA FAMILIA
El presidente del Congreso
Eucaristico Mariano, monseñor
René Fernández Apaza, aseguró
que el evento ayudará a fortalecer la familia como la primera
escuela de la fe y de los valores
humanos y cristianos, donde los

NO AL MACHISMO

Los obispos de Bolivia, por otra parte, señalan que el Congreso presentará a la Virgen María asociada a Cristo Jesús y al misterio pascual, frente a ciertos rasgos machistas culturales y sociales que discriminan y humillan a la mujer.

que discriminan y humillan a la mujer.
Reivindican la excelsa vo-cación de la mujer cuya igual-dad y dignidad con el varón debe ser respetada y promo-vida en la familia y en la so-ciedad, para que pueda reali-zarse plenamente de acuerdo a su propia condición feme-nina.

Mineros exigen pago de 25 bolivianos

# Se lanzarían del Puente de las Américas

Un grupo de mineros jubila-dos se autocrucíficó en la UMSA y uno de ellos amena-zó con lanzarse del Puente de las Américas hoy, si su demanda de pago mensual de 25 bolivianos, con retroac-tividad a enero de 1995, no se viabiliza.

tividad a enero de 1995, no se viabiliza.
Anoche, el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Diputados, Roberto Moscoso, prometió aprobarhoy una minuta de comunicación instruyendo al Poder Ejecutivo cumplir las resoluciones de la Corte Suprema que dispone dicho incremento. Los jubilados movilizados se hallan en ayuno en los predios de la Universidad. Continuarán con la medida hasta lograr sus objetivos



## Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

# Don Quijote y Dulcinea

a movida nocturna pa ceña ya no es sólo de los viernes. los jueves tam bien sel lenan de humo los boliches. Precisamente hace algunos jueves me encontraba en el rincón colonial de la ciudad, en la Jaen, en uno de los pocos bares de tertulia literaria: el Boca y Sapo. Acababan de leer sus poemas jóvenes poetisas y poetas del movimiento Abrapalabra. El público era predominantemente veniteañero, algunos lunares treintaañeros y unos pocos cuarentones.
El vino, los dialogos, el sonido de una guitarra, los antojos nocturnos inundaron el ambiente. De pronto, se sentó a mi liado uno de los treintaañeros, hugo de saludarme, ne increpocon mucha cortesia, lo que ocasisionó un debate que, en partes ame permito transcribir, aunquecon tanto vino, estoy conscienle que la transcripción es mitad del y mitad maginaria, en todo caso realidad y ficción es parte de lo discutido.

"— Don Fernando, a nombre de muchos lectores del Quijote, venso a sentar protesta por el mal uso que ha hecho used del inidajo manchego?

— Es una larga historia. Estaba reunido con un grupo de compaderos, la mayoría estudiantes universitarios, pensabamos en la imagen que podia enfrentar a la Baronesa de

la Costanera", al "Empresario experto", al "Metroymedio conocedor de la Calle" y la "Dama de Pierro", no encontrábamos títuio de tanta alcurnia. Hasta que Rubén, un joven casi de mi edad me planteó aquello de "Quijote sin Mancha". El hermoso juego de palabras tuvo eco y nos gustó. Tenía sabor a locura y libertad. Otros advirtieron que tenía también sabor a locura, soledad, amor frustrado, derrota y consiguiente amargura. Lo adoptamos y creo que al final tuvo sabor a lodo eso. Esa fue la razón.

— Pero sino se identifica al Quijote con la Mancha, le quita su territorio, su esencia.

— No utilizamos la Mancha como la manchega llanura, sino como suciedad, tratamos de darle un sentido ético...

— Pero eso es bastante pedante.

— Es cierto, la política siem-

darie un sentido etico...

— Pero eso es bastante pedante.

— Es cierto, la politica siempre mancha, pero mis amigos me ven así con mi armadura limpia aunque con un poco de olor a cebolla.

— Olor a Dulcinea. Eso es lo que más me molestó de Vuestra Señoria, que compare a La Paz con Dulcinea, una prostituta.

— Vuestra merced se refere a Aldonara, la campestina, la sucia, libertina no prostituta, fea según dicen. Yo me refero a Dulcinea la dama, la bella, la inspiración, la mujer que ama el Quijote.

periodista Jorge

Ramos Avalos nos cuenta la "historia verdadera" de una de

las promesas incum-plidas del salinismo;

esa visión autoritaria

y desbordada que

pretendía integrar a México al primer

mundo y que terminó condenándolo a la

peor crisis política,

económica v de

corrupción de las últimas décadas.

real y otra imaginaria.

— Ahora que lo dice, es cierto, hay una La Paz que es y otra la que soñamos que sea.

— O sea, que La Paz real es fea y libertina y la de viestra imaginación la bella.

— No, de ninguna manera lo siento así. A decir verdad, La Paz es Aldonza y Dulcinea, es una sola, pero tiene de las dos.

— La basura en la calle, las mániobras del Concejo Municipal.

— Son de Aldonza. — El Illimani, los niños de la

alle.

— Son de Dulcinea...\*

Así podíamos seguir toda la coche repartiendo bienes a Albuza y Dulcinea, hasta que na joven literata me interrum-

# Gasoducto y medio ambiente

En la actualidad, un proyecto de gran magnitud está en plena ejecución, para la exportación de un volumen mayor de gas al Brasil, partien-do de Santa Cruz,

para llevar el produc-to a los estados de Mato Grosso, Sao Paulo, Paraná, Santa

Catarina y Río Gran-de Do Sul. A diferen-

cia de lo que ocurría en el pasado, en

estas obras se toman en cuenta normas

ambientales estrictas, para cuyo efecto se ha destinado \$us 4.6

millones.

Por Carlos Zamora Pinheiro\*

urante los primeros años de la década del 70, cuando se construyó el ga soducto a la Argentina, aninguno de los gobiernos involucra-dos en el importante proyecto, tampoco los organismos internacionales financiadores, ni las empresas contratadas para la ejecución imaginaron la necesidad de precautelar el medio ambiente de las zonas involucradas en la obra.

En tal virtud, la obra se ejecutió tomando en cuenta el trazado original, pasando el ducto en algunos casos cerca a lugares poblados. De este modo, en ciertos tramos la tubería fue tendida bajo tierra, en otros en la superficie y también por aire, sin tomar en cuenta los riesgos que podís tener, como que, afortunadamente, los accidentes registrados han sido muy pocos hasta el presente, en que se cumplen 24 años de bombeo de gas natural, o sea un tiempo mayor al originalmente diseñado para la exportación que erade 20 años.

En la actualidad, un proyecto de mayor magnitud que aquei gasoducto a la Argentina, está

do para la exportación que era de 20 años. En la actualidad, un proyec-to de mayor magnitud que aquel gasoducto a la Argentina, está en plena ejecución. Pero esta vez se toman en cuenta normas ambientales estrictas, para cuyo efecto se ha destinado Sus 4.6 millones.

millones.

El propósito fundamental es aminorar el impacto ambiental, en aquellos lugares por donde está siendo tendido el gasoducto y prestar a la vez asistencia y apoyo a los pueblos indigenas que se encuentran ubicados en las cercanías.

Del monto anunciado, un millón se destinará al mantenimiento del Parque Gran Chaco ubicado da la sur del gasoducto, medio millón tendrá como destino una oficina encargada de asesorar

a los indígenas y campesinos para la o de los títulos de sus propiedades en eum to de la ley INRAy dos millones y mediod serán para todas aquellas acciones co-

s aquellas acciones cos aquellas acciones cos suda de las poblaciones na sal gasoducto me ejecute entre otras la ción de pozos de agua e ción espectad, donace entrega de generadores ricidada para las poloque no poseen energa. Para una conocrtas los pueblos indigenas « ró el plan medio ambien quete que fue presensa quete que fue presensa instituciones que tienen instituciones que tienen con la protección de las con las contratores con la protección de las contratores con la protección de las con la protección de las con la protección de las contratores con la protección de la contratores con la protección de la contratores con l

quete que sue principal de la entre de la entre con la protección de la entre con la compesinos y ONG:

Dentro de la ejeca

# Por aquí pasó Salinas

Por Jorge Ramos Avalos\*

a historia comienza con un viaje que hice recientemente a la rancheria Sali nas, en el estado de México. Tiene solo 35 hàbitantes repartidos en ocho casas. Bueno, es tan pequeña que ni siquiera puede llamarase pueblito. Pero eso si, tiene una escuela primaria con dos salones de clases, y una iglesia con tres bancos de madera y una bendición del Papa Juan Pablo II, de 1982, a la "Comunidad Preziosa (sic) Sangre Salinas".

propagar el combustible para mbear el agua a sus tierras mos 75 dolares por hectáreanos 75 dolares por hectáreane la ganancia que obtendrian 
wi la venta de sus productos 
gricolas. Es decir, la obra que costó millones y 
ie fue inaugurada con la presencia del mismimo presidente Carlos Salinas de Gortari a 
ediados de su sevenio, es un fracaso. 
Este aistema de irrigación iba a ser una de 
soyas del salinismo. Da. Incluso, saboreannos gigantescos tubos color arul celeste fue 
floutizada con el nombre "Llamo de la Solidadad". ¿Solidaridad? Si. Todos los campesinos 
el "ilano" están solidariamente amolados y 
obres.

Los únicos ganadores fueron los contratis-s (¿amigos de algún político?) que construye-

ron un sistema de irrigación que es cast impossible de utilizar por aquellos campesinos a quienes debia haber beneficiado. Le cuesta demissiado a los trabajadores del campo platar el agua del rio San Jerónimo, que queda a más de 300 metros de sus tierras y 40 musto de los entres de las encillo. Como siempre, las cosechas siguen dependiendo de las lluvias. Y cuando no llueve no hay cosecha. La azulada tuberis es año decoración. Por las promesas no cumpidas, por los abusos de poder en esta región y por su asociación con el ex presidente Salinas, no es de extrañar que las pasadas elecciones por primera vez en su historia en las pasadas elecciones por primera vez en su historia en las pasadas elecciones por primera vez en su historia en las politica, del contrativo de Tonatico, donde está localizado el tristemente celebre "Llano de la Solidaridad".

celebre "Liano de la Solidaridad".

y de

El problema de los elidos en
"Liano de la Solidaridad".

El problema de los elidos en
"Liano de la Solidaridad" es
cadas.

El problema de los elidos en
"Liano de la Solidaridad" es
cadas.

El problema de los elidos en
"Liano de la Solidaridad" es
cadas.

El problema de los elidos en
"Liano de la Solidaridad" es
cadas.

El problema de los elidos en
la era zedillista (que. por cierto, a veces es la misma cosa).

En estos momentos ahi se está construyendo
otro sistema de riego -éste, por goteo- que
supuestamente beneficiará a los campesinos
que trabajan en unas 25 hectáreas. Una recomendación: antes de mandarle el cheque a la
compañía que está detrás del proyecto y que
amuncia su nombre en un letrero grandotot Agricultural Supply de México, así, en espanglish- hay que asegurarse de que esto no se
converta también en un elefante bianco, seco y
flaco.

### Ley de Organización del Poder Ejecutivo Hola CONALTID, chau CONALID

NALTID es el de erradicar en los

próximos cinco años la coca excedentaria

destinada al narcotráfico, además de

evitar el ingreso de

precursores químicos

utilizados en la fabricación de cocaína.

Es importante anotar que estos materiales llegan a Bolivia sin ningún control, de modo que habrá que

Por Sergio Medinaceli Soza\*

Iboligrafo entregado por el Presidente de la República al Parlamento, fue utiliza do para reformular la Ley de Organiza ción del Poder Ejecutivo en más de 40 uniferndas de fondo y de forma.

In embargo, cabe señalar que in embargo para el país sea descertir de cabe señalar que in embargo para el país sea descertir de la Regundo la portantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir de braga de la CO-NALTID es el de asumido importantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir de mentra de la Regundo importantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir de mentra de la Regundo importantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir de la Regundo importantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir de la Regundo importantes iniciativas en las con los EE. UU. y una de ellas es precisar no permittr que el país sea descertir que el país sea desc

también en el Parlamento hubo creatividad en tanto la Comi-sión de Gobierno, Policia Nacio-nal y Lucha contra el Trafico llictio de Drogas, presidido por el senador Gonzalo Valda, pro-puso la creación del Consejo Nacional de Lucha Contra el Tráfico Ilietto de Drogas. (CO-NALTID), en sustitución del CONALID de la Ley 1008. El cambio, aunque en la abrevia-ción es de una sola letra, es novedoso. Será el Vicepresiden-te de la República que convo-que a las instancias del Ejecu-tivo, para definir las normas, las políticas nacionales que en-marquen la plantificación, orga-nización, ejecución, dirección, supervisión, flacalización con-trol y coordinación de los planización, ejecución, dirección, suspervisión, fiscalización control y coordinación de los plames, programas y proyectos de desarrollo alternativo y sustitución de la coca, la lucha contra el tráfico dicido de drogas, la prevención integral, el tratamiento, la rehabilitación y reinversión social.

Esta novedosa atribución Teditica del Estado, que dispone la República, prescrita en el Art. 2 de la Constitución Política del Estado, que dispone la coordinación de Poderes, es oportuna e Importante por cuanto le otorga la posibilidad de convocar a los ministerios concernidos en la lucha contra el narcotráfico, a fin de que éstos cumplan con las disposiciones legales y con los compromisos internacionales.

desafio promover el concertación, especi las labores de erradicación de cocale

### A nuestras/os colaboradoras/es

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abter-

uponen compromiso de ublicarios. No se devuel-n originales. -Las ideas expuestas or nuestras/os lectoras/ or nuestras/os recus no comprometen la opi-ión de PRESENCIA, que e expresa mediante sus

# China: Reformas económicas propician cultura de consumo

Por Antogneta Bezlova

nómicas medianie. Jos chinos se estás convirtiendo en compradores esignates.

Tuna soleme placa grabada con letras doradas recuerda a los clientes de la Trenda de la Amisde Ritras doradas recuerda a los clientes de la Trenda de la Amisde de la Trenda de la AmisLos consumidores chinos, expuesdos a una gran variedad de 
productos locales y extranjeros, y 
no inécestitan que se las recuerde 
sua derechos como consumidores.

La Asociación de Consumidores recibió \$20.000 quejas de de 
versos tipos en 1996 y las autoridades esperan que la citra liega a 
700.000 este año.

Entre 1984 y 1992, la asociación procesó un total de 2.97 
infliotes de quejas y ganó casi I 
miliones de dólares en compensaciones para los clientes que 
elevarou sus denuncias.

Este lemómeno también reflen el creciente lingreso de los consumidores chisos y su gusto por 
los accesorios de la vida urbana.

Tiace 10 años, la gente se 
quejaba de sus refligeradores, 
televisores y otros articulos del 
bogos. Hoy, se proccupan por la 
calidad de sus partamentos o

utomóviles nuevos, o llaman ara quejarse por una estafa en el eguro", explicó Wu Gaohan, di-ector de la sección de quejas de

para que jar se por una estafa en el seguro". explicó Wu Gaoban. director de la sección de que jas de la asociación.

En efecto, la sociedad china cambió bastante en las últimas dos décadas a medida que se arraigan las reformas de mercado lamzadas en los años 70 y el país sigue abriéndose al comerción muntial la manda de la asociación. Wa sostiene que tres de los 25 integrantes de la oficina nacional en fetiling ya adquirtero sus propios automóviles.

Taso demuestra que el pueblo chino está en mejor situación económica", se ufanó. Hace sólo una década, el chino promedio viajaba en bicicleta y no soñaba con tener su propio automóvil.

La Asociación de Consumidores de China crece junto con la cultura de consumo con la cultura de consumo fue creado en 1984 por la Administración Estafa de Industría y Comercio y en los últimos 13 años se estableció de forma gradual una red nacional con 3.075 asociaciones locales que abarca a todo el país.

También existen más instrumentos para educar al consumidore, entre elios la publicación de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos la Voz del Consumidor o Amigos de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos de la voz del Consumidor o Amigos de China, programas de radio como la Voz del Consumidor o Amigos de la voz del como del país.

de los Consumidores, y la popu-lar Guía de Compras, que se emi-te por televisión.

A principios de los años 80, las autorida des lanzaron una campaña de propaganda bajo la consig-na "el consumidor es dios". Por primera vez desde el estable cimiento de la república comunista en 1949, el Estado está a punto de abandonar el sistema socialista de seguridad social que protegía a los ciudadanos desde el nacimiento hasta la muerte, y dejará de ofrecer viviendas económicas, enseñanza y servicios médicos gratuitos.

ductos caros. a menudo in tados, luego de que se cons la venta. La situación generó la dencia de los consumidore comprar artículos locales a tados a sus necesidades, en de gastar su dinero en prode importados con característic aparatos de poca utilidad es fina.

# PRESENCI



# ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

### Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Selem

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, jueves 18 de septiembre de 1997

# Un diálogo que puede ser auspicioso

oy, a iniciativa del Primer Mandatario, comenzará un diálogo entre autoridades del Poder Ejecutivo y diferentes organizaciones representativas del país, para definir algunas políticas estatales dirigidas, fundamentalmente, a combatir la pobreza que aqueja a la mayoría de la población. Incluso, el Presidente ha ofrecido modificar la propuesta de gobierno de su partido si las iniciativas que surjan en el proceso dialogal fueran más efectivas para salir victorioso en una lucha como la planteada.

Habrá que reiterar que se trata de una iniciativa plausible. Sin embargo, es preciso identificar tres factores que pueden atentar en su contra. Uno que este proceso de diálogo se desarrolla en forma paralela a los mecanismos constitucionales del Estado para el buen gobierno de la Nación, con los que se puede complementar pero a los que, de ninguna manera, puede suplantar. Otro, que se enfrenta a limites estrechos, especialmente aquellos referidos a los compromisos que ha asumido el país con organismos multilaterales que, como se sabe, son dificiles de sobrepasar, aunque no imposible. Finalmente, que hay algunas instancias de la sociedad ya institucionalizadas, como las Alcaldías y Comités de Vigilancia, que no han sido convocados, cuando representan al país profundo.

Sin embargo, si se logra forjar una voluntad política consensuada, de manera que se superen los conflictivos, a veces insanos, mecanismos de relacionamiento entre adversarios que rigen actualmente, y de las cuales sólo se salvan contadas instituciones, el diálogo puede arribar a buen término.

En esta línea, pese a haber una serie de posiciones de principio confluyentes, las formas y los sectarismos son los factores que, a lo largo de nuestra historia, han impedido arribar a acuerdos concretos. Tal vez ha llegado el momento dadas las condiciones desventajosas en las que se debate el país tanto internamente como en el plano de las relaciones internacionales- de que haya un real esfuerzo por aunar criterios.

Para ello, son condiciones indispensables y mutuamente relacionadas, desterrar el atrincheramiento partidario, ideológico, corporativo y gremial en función del bien común; priorizar los elementos técnicos de las propuestas que se lancen a la mesa del debate antes que las percepciones subjetivas o de ventaja mezquina, y asumir como voluntad explícita el combate a la corrupción, estableciendo métodos concretos para ello, pues este factor y los intereses de grupo son los que siempre han inviabilizado cualquier política de desarrollo, a mediano y largo plazos, equitativa y democrática.

El compromiso que se ha planteado el general Banzer al convocar a este diálogo es muy grande, pues, por un lado, busca una nueva forma de gestión que marca distancia de la economía jurídica del país, y, por el otro, también se ha impuesto la ardua tarea de velar para que los compromisos que se adopten en el proceso se cumplan. Caso contrario, nuevamente cundirá un desánimo que, sumado a las muchas frustraciones que el pueblo ha tenido, afectará al sistema democrático en vigencia.

La torre de Babel

añana se inicia un gran diálogo de con certación nacional. El Gobierno ha convocado a todas (?) las 'fuerzas vivas' del país en busca de un consenso acerca de la política que ha de llevarse adelante en el quinquenio constitucional. Nada que objetar contra un diálogo útil. La democracia es negociación, consulta, pacto, entre la diversidad de unos ciudadanos que aspiran a ser gobernados en libertad y con el objetivo del bien común. Los gobernantes llegados al poder a través de elecciones libres, reciben el mandato de adecuar su comportamiento político al encargo que la mayoría electoral les ha encomendado. Se da por supuesto que la totalidad del pueblo soberano no está en condiciones de tomar las grandes decisiones que requiere el Gobierno de la Nación. Por esto, encomienda esta tarea a sus elegidos. A esto lo llamamos, democracia representativa que es muy distinta de la democracia directa o de asamblea. El sistema de asamblea requiere la consulta permanente a la Nación y sólo se da en Suiza, país con unas ciudadana.

En nuestra democracia representativa quien debate y sanciona las leyes es el Par-lamento. Y manda la mayo-ría. El Parlamento no tiene que convocar al pueblo cada vez que debe tomar decisio-nes. Esto haría inviable el sistema.

nes. Esto haría inviable el sistema.

Ahora bien, cuando un nuevo equipo de mandatarios y representantes llega al poder a través de las elecciones, debería tener un proyecto nacional a punto de elecución.

Ipues no señores! Al mes y medio de la investidura descubrimos que no hay tal programa y que debe elaborarlo, previa una nueva consulta aparte de la electoral- y un imaginario consenso de los grupos en los que se encuadra la sociedad.

¿Qué es esto: un imprevistos

la sociedad.
¿Qué es esto: un imprevisto cambio de la democracia
representativa, establecida por
una Constitución de largo
arraigo, o una caricatura del
asambleismo o democracia
directa? ¡Y esto sin habernos
avisado antes de la consulta
electoral.

avisado antes de la constitue electoral.

Tratando de salvar lo sal-vable, es loable que el Gobier-no quiera sondear la opinión de la ciudadanía, antes de

ponerse a tomar decisiones. Pero abrigo la sospecha de que ésta es una nueva prueba de su despiste: ¡La tetracoalición no sabe qué hacer con el país! Y ahora pretende que una gran asamblea de 'concertación', le inspire un programa por obra y gracia de un beatifico consenso entre trotskistas y, el Ministerio de Educación, entre una COB moribunda y un empresariado agresivo, entre los cocaleros, el Ministerio de Gobierno iy 'la embajada'!, entre los madereros y los 'originarios', entre la Iglesia y los abortistas, entre el Banco Central y los financieros incestuosos, entre los neoliberales y los endógenos...

Me comentaba ayer un diputado oficialista - para que no este gran encuentro tiene el mismo propósito que el de los sigulatras que utilizan la logoterapia -esta vez será masivapara que algunos pacientes depresivos se liberen de sus traumas. ¡Pero si, aún para esto ya tenemos al Parlamento que, además de locuaz, tiene el cisiones en nombre de la Nación. Deseo que todo vaya bien.

que, además de locuaz, tiene el poder legitimo para tomar de-cisiones en nombre de la Na-ción. Deseo que todo vaya bien, y que no termine como la torre de Babel.

### La Biblia en sus manos

# El fariseo y la mujer pecadora

Un fariseo había invitado a Jesús a comer. Entró en casa del fariseo y se acostó en el sofá según la costumbre. En ese pueblo había una mujer conocida como pecadora. Esta, al enterarse de que Jesús estaba comiendo en casa del fariseo, compró un vaso de perfume y, entrando, se puso de pie detrás de Jesús. Allí se puso a llorar junto a sus pies, los secó con sus cabellos, se los cubrió de besos y se los ungló con el perfume.

perfume.

Al ver esto, el fariseo que lo había invitado se dijo interiormente: "Si este hombre fuera profeta, sabría quién es y qué clase de mujer es la que lo toca: una pecadora". Pero Jesús, tomando la palabra, le dijo: "Simón, tengo algo que decirte". Simón contestó: "Di, Maestro".

"Un prestamista tenía dos deudores, uno le debía quinientas monedas y el otro cincuenta. Como no tenían con qué pagarle, les perdonó la deuda a los dos. ¿Cuál de los dos lo querrá más?"

Contestó Simón: "Pienso que aquel a quien le perdonó más". Jesús le dijo: Juzgaste bien". Y volviéndose hacia la mujer, dijo a Simón: "¿Ves a esta mujer? Cuando yo entré a tu casa no me ofreciste agua para los pies; mientras que ella los mojó con sus lágrimas, y los secó con sus cabellos. Tú no me besaste al llegar; pero ella, desde que entró, no ha dejado de cubrirme los pies con sus besos. No me echaste aceite en la cabea; ella, en cambio, derramó perfume en mis pies. Por esto te digo que sus pecados, sus numerosos pecados, le quedan perdonados por el mucho amor que demostró. Pero aquel a quien se le perdona poco, demuestra poco amor".

Después dijo a la mujer: "Tus pecados te quedan perdonados". Los que estaban con el a la mesa empezaron a preguntarse: "¿Quién es este hombre que ahora pretende perdonar los pecados? Pero, de nuevo. Jesús habló a la mujer: "Tu fe te ha salvado; vete en paz". (Lucas 7, 36-50).

# **Pirotecnia**

Por Sonia Montaño Virreira

# Mexicanos en una ola de patriotismo

Las consultas, que se vienen realizando desde 1981 en varios países del mundo, señalan en su edición 1997 que los mexicanos

tienen un patriotis-

mo mayor en rela-

ción a los habitantes

de Argentina, Brasil, Chile, España y Uruguay, pero menor a los de Venezuela, Perú, Estados Unidos y Filipinas.

Por Diego Cevallos

atriotismo y orguillo nacional, valores en alza entre los mexicanos -según indican diversas encuestas- emergen al centro de las disputas políticas internas en un mes emblemático de la historia de este país.

Al fragor de las conmemoraciones por los 150 años de una guerra con Estados Unidos y los 187 años del primer grito de independencia frente a España, guerrillas, grupos indigenas, diputados de oposición y el gobierno se acusan de mantener posturas políticas antipatrióticas.

Según analistas e historiadores, las acusaciones, que abordan temas de gestión económica, posiciones de autoridades frente a las demandas de autonomía indigena y actuaciones en política internacional tocan "delicadas fibras de la identidad nacional".

En los últimos 16 años, la proporción de mexicanos que dice estar muy orguiloso de su nacionalidad, subió de 65 a 74 por ciento, indica la Encuesta Mundial de Valores, realizada por la Universidad de Michigan, Estados Unidos, y publicada el día 14.

Para los grupos insurgentes Ejercito Zapatista de Liberación Nacional teZLNI) y Ejercito Popular Revolucionario (EPR), el gobierno del presidente Ernesto Zedillo no tuvo derecho a encabezar las recientes celebraciones en

ción a los homenaje a los "luchadores de la patría".

Postura similar expresaron portavoces del Congreso Nacional Indigena, reunido en la capital, y algunos miembros de los partidos de oposición en la Cámara de Diputados, que desde inicios de mes y por primera vez en 68 años son mayoría en esa instancia legislativa.

Los guerrilleros piden al gobierno, al igual que los grupos de autonomía de las etnias y desmilitarizar amplias zonas campesinas, mientras los diputados demandan cambiar políticas económicas "neoliberales impuestas por Washington y organismos financieros".

Además, todos reclaman por la supuesta entrega de soberanía que significa aceptar que agentes antinarcóticos de Estados Unidos porten armas en Mexico y que se permita el ingreso de patrullas navales extranjeras cuando persigan a narcos.

Estas concesiones fueron otorgadas por Zedillo al país vecino, según se desprende de un informe dado a conocer este martes por Washington.

Siguiendo la tradición, el mandatario y su gabinete de Estado encabezaron este martes el tradicional desfile militar que se realiza en la

La noche del lunes, frente a miles de personas reunidas en la plaza central de la ciudad, Zedillo repitió el toque de campanas y las arengas libertarias que el 15 de septiembre de 1810 inauguraron la guerra por la independencia, proceso que demando una década de luchas.

A los tradicionales gritos de "viva nuestra independencia", "viva Hidaigo", "viva Morelos", "viva libertad". Zedillo agregó "viva la justicia", "viva la democracia" y "viva la unidad de los mexicanos". "El mal gobierno no tiene derecho a gritar en nombre de los luchadores de nuestra patria, porque no tiene un pedazo de razon", respondieron portavoces del EZIN.

Un contingente de la guerrilla zapatista de 1.111 representant.

nombre de los luchadores de nuestra paria, porque
no tene un pedazo de razón respondieron portavoces del
EZLN.
Un contingente de la guerrilla
zapatista de 1.111 representantes está desde el viernes en esta
capital para reclamar autonomía
indigena y la desmilitarización de
sus comunidades.
Los últimos siete dias, la capital fue escenario de reuniones de
los simpatizantes de la guerrilla,
quienes celebraron el primer congreso del Frente Zapatista de Liberación Nacional.
Al mismo tiempo, el gobierno
recordaba con diversos actos fechabitantes
na, Brasil,
spaña y
y, pero
al los de
la, Perú,
Unidos y
nas.
En México, todos los grupos
politicos y sociales reclaman ser
los auténticos seguidores de los
héroes nacionales, tanto de la
independencia, como de la guerra contra Estados Unidos y de
las luchas revolucionarias de iniclos de siglo.
La Encuesta Mundial de Valores indica que 73 por ciento de
los mexicanos afirman que estarían dispuestos, ahora mismo, a
empuñar las armas para defender a su país. En otro estudio de
Estados Unidos sobre México es excesiva.
Cuarenta y cinco por ciento sostiene que la
situación de su país en lo económico y social estaría
ahora pero el diarrio local Reforma entre
de la población cree que la influencia actual de
Estados Unidos sobre México es excesiva.

(México/Inter Press Service)

(México/Inter Press Service)



# Paparazzi de los pobres

n esta nuestra aldea global no sólo nos es tamos uniformando, también nos estamos otros, al extremo de perder privacidad, intimidad e identidad. Calcuta y Buckingam entran a nuestro dormitorio al princesa malograda como si tratara de nuestra hija.

En Bolivia, como en otros países, hay más celebridades que héroes de verdad. Cuando algunos personajes no son ni lo uno ni lo otro, se consiguen

A mano alzada

EY TUNO EXITO CON SU LIBRO "LA FORTUNA DE LOS SANCHEZ DE LOZADA"...?

un relacionador público para que persigan a la prensa y los saquen en la foto aunque no tengan ni el encanto de Diana ni la generosidad de la madre Teresa. Aquí los capos (as) no se protegen de los medios si no que los acosan o, digamos más finamente, los persiguen hasta hacerse visibles.

Hay que reconocer sin embargo, que formamos parte de una cultura civica bastante discreta frente a la vida privada. Tan respetuosos somos que cuando algún famoso digamos un futbolista o un político- co-

ICLARO QUE SI"..., AHORA ESTOY ESCRIBLENDO MINUEVO LIBRO "IQUÉ POBRE ES LA MEGA"...!

Por Rulo Vall

mete excesos en la vida privada, él es protegido debido a su importancia pública y todos (as) nos ocupamos de tapar sus depididades a favor de un biencomún bastanterestringido. Tan respetuosos somos que pasará mucho tiempo para que un famoso aparezca en una foto pelizcando a una dama como le ocurrió a Lady Di en una de las tantas ocasiones que la prensa amarilla la asediaba.

No es que los nuestros no pellizquen, es que las cámaras no llegan hasta allí. Felices los bolivianos porque los paparazzi nos son ajenos. Ajenos siempre y cuando se trate de bolivianos notables, ya que los plebeyos, pobres, originarios, autóctonos, locales o de tierra adentro no pueden decir lomismo. Ellos (as) son victimas del telepolicial, el andrés, el show de las cristinas locales y varios escudriñadores de la vida intima.

A la tribu de curiosos que gozan con las historias privadas de la gente pobre se suman, de un tiempo a esta parte, algunas comisarías y brigadas de protección a la familia que relatan los avatares de sus clientes como si de la misma Lady se tratara. Bolivia tieme para orgullo de los aspirantes a cosmopolitas, sus propios paparazzi y, aunque sean és tos de peso comparten con su émilos del Norte la morbosi dad ante el dolor y la voracidad de una audiencia que se rego cija con el glamour de una vidas que destilan sangre, amo y odio. Mientras tanto, oh pai civilizadol los ricos duerme trancullos tranquilos

# PRESENCIA

Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de marzo de 1952

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Gu Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

conomía: Ana Fabbri C. ocial: Miguel Lora ternacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivía

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 218 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040 e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

### Microcrédito. aporte del MNR a Banzer

El MNR presentará al gobierno de Hugo Banzer, en el marco del diálogo nacional que hoy se inicia, su propuesta de impulsar un ambicioso plan de fomento al microcrédito para crear fuentes de trabajo y mejorar la mano de obra, anunció el subjefe de ese partido. Juan Carlos Durán.

Sin embargo, Durán no participara de la reunión que convocó para este jueves el Presidente de la República. Guillermo Bedregal será el que represente al partido.

Durán dijo que su partido aportará al diálogo nacional con el plan de gobierno que presentó en las pasadas elecciones de verdad". De ese conjunto de propuestas, destacó que la tarea central del nuevo gobierno debiera ser el de impulsar un amplio programa de microcréditos para crear fuentes de trabajo en refacción y construcción de viviendas de bajo costo, como también para proyectos de riego en el área rural.

Todos se ocupan de las cosas grandes, pero nadie se ocupa de las cosas pequeñas, que son las que hacen la vida diaria; hay que buiscar soluciones prácticas a los problemas cotidianos de la gente", reclamó Durán, actualizando el discurso con el que se presentó en las elecciones pasaadas.

Pero no será la tinica propuesta, el MNR tamidas en con el que se presentó en las elecciones pasaadas.

én se propone sugerir al bierno la continuidad de

Banzer gobernará cuatro meses sin plan

# Comienza el diálogo, no se sabe cuándo acabará

Sin una fecha cierta para su
conclusión, comenzará hoy el
denominado "diálogo nacional"
que buscará concertar un plan
de gobierno entre los partidos
de la "megacoalición" y la oposición. y los diferentes sectores
de la sociedad civil.
Hoy se llevará a cabo el acto
maugural del "diálogo", en Palacio de Gobierno, donde el
Presidente esbozará los lineamientos básicos del programa
que pretende impulsar en su
gestión y que
será discutido,
al menos durante dos meses -según los senadores Enrique
Toro y
Walter
Guitefas- en

Es decir, que mientras el diálogo no tie-ne fecha de conclusión, la megacoalición gobernará el país sin un plain de gobiera no durante al menos cua-no durante al menos cua-

DE INVITADOS

Al dialogo que comienza hoy
fueron invitados al menos 500
personas e instituciones. La lista proporcionada por el vocero
presidencial, menciona al Poder Legislativo (157 legisladores titulares), Poder Judicial
(magistrados, vocales y jucces)
Poder Ejecutivo (14 ministros y
45 viceninistros), Corte Nacional Electoral e Iglesia Católica.

También fueron invitados los
prefectos (nueve), alcaides (311)
Confederación de Empresarios
Privados dy entidades afiliadas),
Central Obrers Boliviana, medios de comunicación, comités
civicos (nueve), universidades

Habrá cuatro comisiones: Equidad, Oportunidad, Institucionalidad y Dignidad, y varias subcomisiones. Banzer dará hoy las bases para debatir. Se prevé que el programa de gobierno será concertado hasta antes de fin de año.

eroempre-sa, exportacio-nes y otros del espectro económico.

económico.
La tercera comisión, Institucionalidad, debatirá temas como
la justicia y la institucionalización de organismos estatales,
en tanto que la cuarta, Dignidad, discultrá aspectos como la
lucha contra la corrupción, narcotráfico, lavado de dinero y
otros.

ros.
"DIALOGO" ANTERIOR
El dialogo convocado por el
residente Banzer es similar al
se convocó, al inicio de su
istión, el entonces presidente
onzalo Sánchez de Lozada,

cuando invitó a diversos sec res del país para discutir la problemática coca-cocaí-

cuando invitó a diversos de campesinos.

METODOLOGIA

De acuerdo a la explicación del jefe nacional y senador por ADN. Enrique Toro, se formarán cuatro comisiones: Equidad, Oportunidad, Institucionalidad y Dignidad. Estas serán coordinadas por cuatro analistas independientes: José Antonio y Fernando Mayorga, Jorge Lazarte y Carlos Toranzo.

La primera comisión, Equidad, do portunidad de diálogo fracasó debido a que los sectores, incluidos por poductores de coca, nos pusieron de acuerdo, por lo que el país estuvo apunto de ser descertificado (privado de la autrá temas como la miredicción y la erradica-ción forze.

La "megasindis no irá al diálog

(ANF).- La Co-construction de la Co-constru

Cayeron "auteros" y "narcos"

# a mala hora de los navales

Diversos sectores de la ciudadanía cruceña reclaman castigos ejemplarizadores para evitar que los malos oficiales dañen a las Fuerzas Armadas.

SANTA CRUZ, (PRESEN-CIA).- Un dia después de la detención del oficial naval Jai-me Santiváñez Camacho con un cargamento de 30 kilos de cocaina, diversos sectores de la ciudadania se preguntaban las razones por las que los oficiales navales se ven implicados en casos de narcotráfico con tanta frecuencia.

recuencia.

Hay que recordar que hace una semana otra banda de ladronces de autos fue desmantelada en La Paz. encabezada por el oficial naval Clèver Alcoba.

En el operativo realizado en la ruta Santa Cruz-Palión, el pasado martes, la Felen se incautó una camioneta Chevrolet y un Jeep Vitara, además de 6 mil dólares, y detuvo a varias personas.

Il doares, y terroonas.

El jefe antidroga, Medardo ores, scñaló que las investigaones permiten asegurar que el 
encionado oficial, que se enintraba en servicio activo en 
serto Quijarro, se dedicaba a 
ta actividad ilicita desde hace 
de un año.

de un año. IORALIZACION. Diversas instituciones



do en el robo de vehículos.

es tiempo de iniciar un proceso de moralización en las Fuerzas Armadas para evitar mayor daño a la imagen de esa institución.

El dirigente de la Central Obrera Departamental de Santa Cruz, José Manuel Pinto. Indicó que la situación ha tocado fondo porque oficiales navales se implicaron no solo en drogas, sino también en el contrabando de vehículos.

Pinto dipo que lo peor de todo es que estos "personajes" jamás son procesados porque gozan de privilegios que les permiten eludir la acción de la justicia.

Por su lado, el vicepresi-

dente del Comité Pro-Santa
Cruz. Alfonso Moreno, señaló
que no se puede generalizar
por los actos de algunos macastrence.
"Personalmente tengo mucha conflanza en las Fueras
Armadas, aunque estoy de
acuerdo conque debe haber una
mayor selección de los miembros de esa institución", manifestó.
Señaló nue es conflanza.

Sin embargo, precisó que en caso de que se compruebe la participación de oficiales en actos delictivos como los denunciados, se debe castigar de manera ejemplarizadora y las Fuerzas Armadas deben colaborar en el proceso.

El presidente de la Asambiea de Derechos Humanos, Sandro Jaramillo, declaró que los oficiales o policias que caen en manos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico son sólo chivos explatorios y que el narcotráfico ha penetrado en lo más profundo de las instituciones nacionales.



Michel declara ante la PTJ.

Ministro involucrado en varios casas

## Michel acusa de corrupció a Escóbar, éste lo enjuic**ia**

El ministro de Vivienda y militante de Condepa, Javier Escobar, y otras ex autoridades municipales de La Paz fueron acusadas de haber actuado con negligencia en la compra de 25 mil iuminarias para el alumbrado público y 10 mil brazos de soporte, entre julio de 1904 y diciembre de 1905.

La acusación está contenida en el informe de auditoria Al-060/96 del 10 de junio de 1906, cuya copia fue entregada a PRE-SENCIA por el ex diputado condepista Aldo Michel, quien debido a estas demuncias, fue en juiciado por el Ministro condepista por desacato a la autoridad.

Esta acusación se suma a otras, entre ellas la presunta irregular adjudicación de obras en los retenes norte y sur de la ciudad de El Alto, administrada por Condepas sobreprecios en las obras de la avenida Bolivia, así como en la adjudicación el sistema de semaforización en la urbe alteña.

LAS ACUSACIONES

El informe Al-OoEl informe Al-Ooque en la compra de 
luminarias y 10 mi 
por un valor total de 
de dolares, se produtregularidades atrit-

ESCOBAR NO SE PRONUNCIA

Ante esta nueva acusa RESENCIA requirió la ope el Ministro condepista, per ivo éxito.

Un aporte al diálogo

## Urioste propone pacto contra la pobreza rura

El potencial agrícola de Boli-via en pequeño en relación al ta-maño del país, pero grande en relación a la población; los fletes del transporte son muy elevados por la mala infraestructura vial. La agricultura y ganadería en-frenta, severas restricciones de demanda y la libre importación ha saturado el mercado desde hace una década. Existe una alta movilidad de la fuerza de trabajo rural.

itón nacional un Plan Desarrollo Rural. La pro-stá dirigida a todos lo los políticos, sectores a glesia y a la cooperació nacional. La propuesta de Tes lene 24 puntos dirigidos ser las condiciones de 1

También conformaron Comisión de Condecoraciones

# Senado ya tiene su Comisión de Etica

En la sesión de ayer participaron nueve senadoras.

A más de un mes del inicio de labores de la nueva legislatura. los senadores eligieron ayer a su Comisión de Etica que se encargará de "conocer y calificar" las denuncias sobre faltas graves cometidas por parlamentarios en el ejercicio de sus funciones.

La mencionada comisión está conformada por los senadores Felipe Saucedo (MNR), Mirtha Castillo León (MR), Justo Yèpez Kakuda (UCS), Wâlter Soriano Lea Plaza (ADN) y Da-

ayer participaron en la plenaria nueve senadoras, un hecho in-édito que fue destacado por el propio presidente del Senado. Wálter Guiferas, La Cámara de Senadores tiene una sola sena-dora titular pero muchas su-nientes.

CONDECORACIONES

Los senadores también con-rmaron su Comisión de Con-scoraciones que tendrá como metón calificar los méritos de se postulantes a la distinción as suele otorgar el Senado a

riudadanos meritorios en sus tres grados: "Bandera de Oro", "Bandera de Plata" y "Bandera de Estaño"

de Estaño".

El grupo está compuesto por los senadores: Carlos Garcia (Condepa), Guido Louyza (ADN), Gonzalo Valda(MIR), Rubén Poma (UCS) y Fredy Teodovic (MNR).

La comisión tiene en mesa una solicitud, la del diputado falangista Luis Mayser Ardaya, quien ha solicitado la distinción mesa au partido tras haber cum-

Examen forense

# Marcelo fue torturado poco antes de morir

Marcelo Quiroga Santa morir, según se desprende del informe forense del médico Rolando Costa Arduz (actual vocal de la Corte Nacional Electoral), quien realizó un examen pericial en base a fotogra-fias fomadas al cadáver de desafortunado lider socialista abatido por la dictadura militar de Luis Garcia Meza.

A nivel de la frente, párpados, los lablos y el mentón se aprecian lesiones contusas y corto-contundentes de diferente consideración. Algunas imágenes "atenuadas" hacen su-poner que el rostro hubiera sido limpiado.

Debajo del pabellón de la oreja derecha se observa una muy densa, que podría corresponder a un orificio. Este componente podría ser compatible con un orificio provocado por un proyecil de arma de fuego uno rificio provocado por un proyecil de arma de fuego uno rificio provocado por se neitra esta sospecha, se puede afirmar que el disparo se habría producido de derecha réxima relativa superior de unos 15 6 20 centímetros.

No es posible establecer suposiciones sobre el calibre, pero el codo caso da la impresión de que estaría por encima de los 22 milimetros.

A nivel del cuello y de las



advierte una serie de mancha de tonalidad gris, lo que permi de suponer que pudo habe

te suponer que pudo haber existido limpieza.

¿OTRO BALAZO?

En el dorso de la mano nal se aprecian manchas que serían de sangre disecada en forma de laminillas o conglomerados de sangre coagulada, lo que hace sospechar que son manchas de mayor tiempo, con algunas horas de producción.

Como elemento lesional de importancia se señala la presencia de una imagen redondada de un diámetro, ligeramente inferior a la ubicada debato de la oreja derecha.

jo de la oreja derecha.

FRACTURA DE CRANEO

También se su craneo FRACTURA DE CRANEO
También se supone que
hubo fractura de la base del
cráneo, ya en la práctica clinica médica se enseña que en
casos de fractura de base craneal se tiene como signos de
apariencia exterior, entre otros,
ditivo externo y equimosis
(manchas) palpebra (en los
párpados) que se explica por el
deslizamiento de sangre.

imanchas) palpebral (en los párpados) que se explica por el desizamiento de sangre.

AGRESION A INDEFENSO El informe forense, presentodo el 7 de junio de 1991. tomó en cuenta 25 referencias basadas en las fotografías. Las conclusiones dan cuenta que las lesiones no son de estricta circunspección patológica (enfermedad) y topográfica. "sino que han sido provocadas en un las características globales que sedescruben expresan la agresión a una persona aparenteda fisiológicamente para resioran a características globales que sedescruben expresan la agresión a una persona aparenteda fisiológicamente para resiormance ajenas a una necesidad primaria de atención médica de urgencia".

Se agrega que "no existienco en nuestra economía jurídica otras medidas punitivas extrañas a las que no sean señaladas en el Titulo III de la parte general o sustantiva del Códicarse medidas de presión en interrogatorios que buscan una tituría una violación al precepto constitucional. Este continuento de precepto constitucional. Este continuento de precepto constitucional.

carse mendas de pressor una interrogatorios que buscan una verdad, más aún porque cons-titutría una violación al pre-cepto constitucional. Este co-mentario surgé de la conjetura por la conjetura brian producido bajo condicio-nes de tortura\*.

Comisión de DD.HH. pide rastrillar el lugar como se hizo en Vallegrande

# Pizarroso: Marcelo está **Gran Cuartel**



El diputado Rosado pide ini-ciar el operativo de rastrillaje en el, hasta ahora, intocable Estado Mayor.

La investigación vuelve al principio. El diputado del MNR, Gerardo Rosado, sugiere revisar archivos de Inteligencia del Ejército. "Queremos que se haga así como se hizo con el Che", reclama.

Como se hizo con el Che", n

Los restos del líder socialista Marcelo
Quiroga Santa Cruz están enterrados en
algán lugar del Gran Cuartel de Miraflores revelo Saúl Pizarroso, ex ayudante de
Luis Arce Gómez, en las declaraciones
que prestó ante la comisión que busca
los restos del líder socialista.

Enterado de esta revelación, el diputado del MNR y miembro de la comisión
de búsqueda, Gerardo Rosado, propuso
a las Fuerzas Armadas comenzar la tarea
de rastrillaje, similar al que se hizo en
vallegrande para ubicar los restos del
guerrillero argentino-cubano Ernesto
"Che" Cuevara.

Con la información proporcionada por
Pizarroso, también ayudante de Rubén
Darío Fuentes supuesto asesino de Marcelo, las investigaciones vuelven al principio. Apenas habían encontrado los restos del "Che", en julio de este año, el
concejal cruceño Remy Ferreira alirmó
que Marcelo estaba enterrado en el Esta
o Mayor y pidió que se inicie la búsqueARCHIVOS Y RASTRILLAJE

do Mayor y pidió que se inicie la búsqueda.

ARCHIVOS Y RASTRILLAJE

Rosado dijo que las Puerzas Armadas
deben permitir ver los archivos de inteligencia de los años 80 "porque añi debe
haber mucha información para ver que
pasó en días previos y posteriores al
solpe del 17 de julio de 1980".

"Entre todas las declaraciones, lego
a la conclusión de que los restos de
Quiroga están enterrados en algún luga
de la ciudad de La Paz y deben encontrárselos, porque si con el "Che" se dio la
orden de incinerarlo y no lo hicieron y en
los restos por un sentimiento de humanidad", manifestó Rosado.

La conclusión del parlamentario se
desprende de un análisis de las declaraciones del entonces oficial (teniente) de

Inteligencia Saúl Pizarroso. "No permitió que grabáramos su declaración ni firmó nada. lo único que ha hecho es darnos una información que, creo, es muy importante. De ahi podemos indicar que los restos de Marcelo están enterrados en algin lugar de esa zona del Estado Mayor, que es donde se dice que se pretendió cremarlo e incinerar-lo y no se lo hizo", señaló Rosado.

Por ello, el parlamentario solicitó que se comience a utilizar medios y elementos técnicos para hacer un rastrillaje del lugar y poder encontrar los restos. "Queremos que se haga así como se hizo con el Che, de buscar con la ayuda de medios técnicos especializados en la zona del Estado Mayor, porque estamos atando los cabos".

porque estamos atando los cabos LA MADEJA NO FUE DESATADA Rosado señalo sur Rosado señaló que cuando comenzó a trabajar se notó cierta lentitud, lo que fue mejorando en el tiempo por exigencia de los familiares de Quiroga y de los dos parla-

mejorando en el tiempo por exigencia de los mentarios.

"La madeja del ovillo, que tiene harto hilo, no ha sido desatada pero tendrá que hacérselo en algún momento. Por ejemplo, en Estados Unidos). Luis Arce Gomez, si quiere hablar va ha develar muchos nombres que seguramente ya se rumorean, pero que ni en el juicio ni ahora han querido delatarlos", agregó.

"QUE HACE EL MINISTERIO PUBLICO?"
Por otro lado, Rosado exigió que el Ministerio Público participe de la comisión. Pero sobre todo debe comenzar a tomar acciones contra quienes ya confesaron. No se por qué el Ministerio Público participe de la comisión. Pero sobre todo debe comenzar a tomar acciones contra quienes ya confesaron. No se por qué el Ministerio Público, si tiene mandato por Ley para actuar de oficio, no asume medidas contra Felipe Frollán Moliraron y admitieron que actuaron en el golpe del 80".

# Supremos no quisieron enjuiciar a golpistas

SUCRE, (PRESENCIA).- El SUCRE, (PRESENCIA). El principal abogado de la parte civil en el concluido juicio al ex dictalor Luis García Meza y actual liputado del MBL, Juan del Granado, recordó ayer, aquí, que la Jorte Suprema "descchó", en 1993, la posibilidad de iniciar un uicio a "garciamecistas" que se alvaron de la "sentencia del si-jo".

Evocó que el mismo día en que dictó la condena contra el exesidente de facto y otros implidos en el golpe del 17 de julio de 
380, la parte civil solicitó amliar el proceso a unas 50 persoas, "que sin estar acusadas por 
Congreso, en el curso de la fase 
robatoria (7 años), participaron 
a los hechos delictivos".

Sin embargo, lamentó que en 
entinose la Corda Surverso.

probatoria (7 años), participaron en los hechos delictivos".
Sin embargo, lamentó que en ese entonces la Corte Suprema haya desechado "el inicio de acciones de parte del Ministerio Público".

Del Granado manifestó que a raíz de la búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz ahora hay "una segunda oportunidad" para que la Fiscalia General intervenga en este caso y no se deje en la impunidad a los golpistas.

El parlamentario orositor esta caso de la parlamentario orositores.

El parlamentario opositor ex-resó su indignación porque la omisión investigadora, presidi-a por el viceninistro de Régimen nterior, Rafael Canedo, no tiene a voluntad de esclarecer la trági-a muerte de Marcelo Quiroga

a teriori.

a muerte de Marcelo Junio,
a muerte de Marcelo Junio,
anta Cruz.

"No es posible mantener esa
nvestigación así, salvo que el Presidente Banzer lo cambie al señor
Canedo", altimbo, a tiempo de catilificar como "grave" el "espíritu"
de encubrimiento que demostró
funcionario gubernamental.



Marcelo entregó su vida por la democracia.

Propuso que para garantizar la imparcialidad, aglidad y seriedad, es mejor que el Ministerio Público y una comistón legislativa se encarguen de investigar dónde están los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

"Hasta el momento la investigación no ha sido seria porque la ministra de Justicia, el ministro de Gobierno y los subsecretarios hablaron de prescripción, dando cuenta de una falta absoluta de seriedad, de información y de responsabilidad", agregó.

Vincula el crimen con el frustrado juicio de responsabilidades

# Padre Iriarte ve un "particidio" detrás del asesinato de Marcelo

El religioso señala que los móviles del crimen no deben estar limitados a la actuación de algunos paramilitares.

COCHABAMBA (ANF).- La cochhabamba (ANF). La muerte de Marcelo Quiroga San-ta Cruz no sería ajena a quienes él incriminó con valentía y luci-dez en el jucio de responsabili-dades contra el general Hugo Banzer Suárez y otras denun-cias formuladas en el Parlamen-to, según el sacerdote Gregorio Iriarte.

cias formulaactato, según el sacerdote Gregorio Iriarte.

Dio que los móviles del asesinato del líder socialista no están limitados únicamente a la actuación de algún o algunos paramilitares, sino responden a causas políticas mucho más profundas.

Gregorio Iriarte es director nacional de Teología a Distancia, catedrático de la Universidad Católica Boliviana de las materias de Doctrina Social de la Iglesia y Moral Social, además de autor de varios libros.

PARTICIDIO

El Padre Iriarte dijo que lo sucedido con Quiroga Santa Cruz puede fácilmente tiplicarse como un "particidio", porque no solamente se atentó contra la

vida de una persona, sino también con los ideales y el futuro político del país.

"Es muy importante encontrar al o los asesinos (de Marcelo Quiroga) porque es evidente que si bien uno solo disparo hay otros implicados indirectamente y en segundo lugar recuperar los restos", afirmó.

Dijo que lo imperativo en el momento resulta ser la ubicación de los restos óscos de Marcelo Quiroga y establecer la identidad de los que confabularon contra su vida, recomendando prescindir de odios y sentimientos negativos.

prescindir de odios y senumeatos negativos.

"El, como toda persona, tiene derecho a un lugar de reposo donde pueda recibir los servicios religiosos y la juventud vaya a recordario. Si bien no se va a lograr recuperar su inteligencia y lucidez, pero si se pueden heredar sus ideales y ética no solo humana, sino también po-

ca", sostuvo.

JUICIO A BANZER

la posibilidad de

que el crimen haya podido estar vinculado al juicio de responsabilidades que Marcelo Quiroga impulsó contra el Gral. Hugo Banzer Suárez, Iriarte no descartó esa posibilidad.

"Es evidente que los enemigos políticos de Marcelo (Quiroga) que propiciaron su muerte están relacionados con el entorno político y con muchos otros que participaron en los golpes de Estado", agregó, al demandar profundizar las investigaciones que al momento se llevan a cabo.

Agregó que en este proceso debe imponerse la claridad y lucidez para establecer los verdaderos móviles del asesinato y paralelamente identificar a los autores, tanto intelectuales como materiales.

No se trataría simplemente de resarcir el nombre de una persona, sino de restablecer el orden de valores éticos que Marcelo Quiroga Santa Cruz propugnó durante su carrera política.



"La Juventud puede heredar de Marcelo Quiroga sus ideales y ética no sólo humana, sino tam-bién política", afirma el padre Gregorio Iriarte.

Vio cómo torturaron a Marcelo

# Juan Aquise, chofer de la ambulancia, declara hoy

La comisión que busca de la misma persona que prestó declaraciones hace años atrás cuando se innuará hoy su trabajo con la recepción de declaraciones de Juan Aquise, el supuesto chofer que condujo la ambulancia que trasladó el cuerpo del líder socialista de la COB al Gran Cuartel de Miraflores.

Aparentemente se trata

Por fin se sabrá si las supuestas cenizas corresponden o no a Marcelo

# Informe de Cuba llega el domingo

Un nuevo informe, que dará a conocer si son o no las cenizas de Marcelo Quiroga Santa Cruz las entregadas a su familia, llegará al país el próximo domingo y dependerá del mismo si la comisión viaja a Estados Unidos para tomar declaraciones al ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, informó ayer el secretario de Régimen Interior, Rafael Canedo.

"Existe el compromiso del Instituto de Medicina Legal de Cuba de emitir hasta el domingo un nuevo informe, que podría ser el

De este informe depende el viaje de la comisión a EE.UU. para recibir declaraciones de Arce Gómez.

definitivo o no", informó a la conclusión de la reunión de evalua
Estados Unidos para tomar declaraciones a Luis Arce Gómez, que la familia de claraciones a Luis Arce Gómez.

definitivo o no", informó a la con-clusión de la reunión de evalua-ción de la comisión que busca los restos del líder socialista. Canedo señaló que es muy importante conocer estos resul-tados porque permitirá saber si son o no los restos, y de acuerdo a ello se definirá si se viaja a

Estados Unidos para tomar de-claraciones a Luis Arce Gómez, considerado persona clave en las

vestigaciones.

SI ĞUIERE
Canedo fue claro al señalar que
viajará a Estados Unidos segus de que Arce Gómez quiere dearar y haya permiso para ingre-

guna conclusión.

FISCALIA

Señaló que no existen elementos para que el caso pase a
jurisdicción del Ministerio Público para continuar la investigación y dijo que primero debería
conocerse las conclusiones.

# Los jueces tendrán sus propios jueces

El Consejo se constituirá en el tribunal fiscalizador. Los jueces serán exonerados si incurren en faltas graves y serán procesados si cometen el delito de prevaricato.

delito de prevaricato.

La corrupción en la justicia sufrirá un duro revés, los jueces contarán con su propio tribunal fiscalizador y juzgador cuando entre en vigor el Consejo de la Judicatura. Los magistrados de la Suprema y de las cortes de Distrito, que actualmente ejercen funciones disciplinarias, dejarán de ser juzz y parte; la fiscalización será tarea del consejo.

El proyecto de ley para la puesta en vigencia de ese organismo comenzará a ser tratado por el Senado el mes de octubre. El consejo estará conformado por cuatro magistrados elegidos por dos tercios de voto del Congreso y su presidente nato será el Presidente de la Corte Suprema.

JERARQUIZACION

del Congreso y su partico de la nato serà el Presidente de la Corte Suprema.

JERARQUIZACION

El consejo tendrà la misión de "despolitizar" el nombramiento de las autoridades judiciales si los politicos cumplen su palabra de elegir como consejeros a profesionales idóneos e independientes, puesto que éstos tendrán la misión de selectionar, en base a méritos, a jueces y magistrados.

El Congreso Nacional se reservará el derecho de elegir por dos tercios de voto a los ministros de la Suprema y a los vocales de las cortes superiores.

En manos del consejo estará otra tarea urgente que tiene pendiente la justicia: la perarquización de la carrera judicial.

ORGANO

DISCIPLINARIO

Como organismo fiscaliza-

ASUNCION (ANSA)- La poli-cia antidrogas paraguaya deco-misó 14 kilogramos de cocaína pura en latas de cerveza bolivia-na haliadas a bordo de un óm-nibus que cubre el trayecto en-tre Asunción y Santa Cruz de la Sierra (Bolivia).

La droga fue detectada por rros de la Secretaria Nacional tidrogas (Senad) y el decomi-se realizó 270 kilómetros al ste de Asunción, en un ómni-s de la empresa "Van no no la companya de la companya no no la companya de la compa



dor. el consejo tendrá plenas atribuciones disciplinarias so-bre todos los órganos del Poder Judicial. El proyecto de ley en-viado por el anterior gobierno y por el actual suglere tres faltas disciplinarias que serán san-cionadas: muy graves, graves y leves, y las sanciones van desde la amonestación hasta la exo-neración. Para delitos, como el prevaricato, el consejo derivará a los inculpados al Ministerio Público par a su procesamiento.

neracion. Fisa prevaria de los inculpados al Ministerio Público par a su procesamiento. En caso de faltas el procesamiento será expedito. É consejo dispondrá de 15 días como término de prueba, en la que las partes presentarán sus cargos y habrá cinco días de plazo para

La cocaína fue encontrada en latas de cerveza de la mar-ca boliviana "Paceña", perfec-tamente selladas y conteni-das en dos cajas que llamaron la atención de los policias an

la atención de los policias an-tidrogas.

Este sistema de envío evi-dentemente es nuevo", dijo el comisario Aristides Cabrai, a cargo del operativo. El dimitibus, que viajaba con destino a Asunción, estaba ocu-pado por cuatro paraguayos, diez bolivianos, dos argentinos

dictar resolución.

Una de las razones por las que los administradores de justicia no son procesa-dos por faitas y delitos que cometen en el ejercicio de sus funciones se debe a que los fiscalizadores son los mismos jueces. "Nadie puede ser juez y parte, y eso debe cambiar", alertó ayer el senador Gonzalo Valda.

Sin embargo, el consejo no tiene potestad para juzgar a los magistrados. Según la Constitución, los ministros de la Suprema deben ser sometidos a un juicio de responsabilidades ante el Congreso Nacional.

En Paraguay, decomisan cocaína en latas de cerveza

NO IDENTIFICARON A
LOS PROPIETARIOS
El piloto y el copiloto de

LOS PROPIETARIOS
El piloto y el copiloto del vehículo no pudieron identificar a los propietarios de las cajas de cerveza ya que afirmaron a la policía que es común el transporte de este tipo de mercaderias.

La policía intensificó en esta época el control en la demoninada ruta "Transchaco", que parte de Asunción y

### Faltas disciplinarias

1.- MUY GRAVE

✓ Tres excusas ilegales

✓ Actuar como abogado facelendo a una de las partes

✓ Ejercer presiones

✓ Revelar hechos cuando

é declarada la reserva

✓ Delegar funciones a subrnos

SANCIONES: Exoneración; spensión por tres años 2.- GRAVE Actuación sin competen-

✓ incumplimiento a los horarios de audiencia
✓ Demora injustificada en la iniciación de los trámites
✓ incumplimiento de los plazos procesales
✓ incumplimiento en las notificaciones.

SANCIONES: Suspensión

nsual 3.- LEVES ✓ Ausencia injustificada por

to; muita del 20 per ciento del haber mensual. Si el delito fuera el prevari-cato, los jueces implicados pa-sarán al Ministerio Público para ser juzgados de acuerdo a la Ley de Organización Judicial.

FUENTE: Proyecto de ley del aterior y del actual gobierno.

ejercer potestad disciplinaria so bre los vocales de las cortes de distrito. Jueces, personal sub-alterno y funcionarios adminis-

atterto y más, el Consejo de la Judicatura dirigirá la Escuela de Judicatura dirigirá la Escuela de Jucces que se encargará de pro-poner programas académicos y organizar concursos de méritos. La Escuela de Jucces será el órgano académico del consejo.

ilega a la frontera boliviana ya que en pocos días se corre rá el difícil rally "Transcha co", que moviliza a miles d personas entre corredores aficionados

personas entre correspondicionados.
Según los informes policiales, la competencia suele ser
utilizada para traficar a Bolivia
lujosas camionetas robadas,
que parten como presuntos vehículos de apoyo a los corredores pero que luego son pasados

No negociaron la meta anual, pero si acep por hectárea erradicada.

A Direco le falta manos

# Reducción voluntaria d coca marcha a todo va

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- El apoyo logístico de la Dirección de Reconversión Agri-cola (Dirección a bastecerá ante la cantidad de coca que será erradicada en la zona tropical de este departamento, en cum-plimiento del acuerdo entre pro-ductores y gobierno. Los funcionarios de Direco deben realizar una serie de ac-tividades, especialmente la men-sura, para establecer la efecti-vidad de la eliminación de coca-les, sin embargo, al parecer no les, sin embargo, al parecer no

tividades, especialmente la men-sura, para establecer la efecti-vidad de la eliminación de coca-les; sin embargo, al parecer no son suficientes y tampoco cuen-tan con el equipamiento y vehí-culos requeridos.

De acuerdo con la informa-ción proporcionada por dirigen-tes de los cocaleros, los campe-sinos trabajan arduamente, des-de el pasado martes, en la des-trucción de los arbustos a cam-bio del pago de 2.500 dólares por hectárea y de manera concerta-da, voluntaria y orgánica.

El presidente del Comité de Coordinactori de las Cinco Pe-deraciones de Productores de

deraciones de Productores de Coca del Trópico, Evo Morales Ayma, informó que durante el fin de semana una comisión

Sus. 4,1 MILLONES
Morales Avena Morales Ayma informó que acuerdo con el gobierno no icluye una cantidad determi-

el conservado d 250.000 dólare

Bolivia y EE.UU. equirente (hay) i eguir y simultano ais requerido exi ina condena, debe

viamente la conden requerido". Crespo Soliz exp encima de todo esti

los proc El requ

EE.UU. requiere a "Barbaschoca

# Fiscal declara procede extradición de Pacheco

SUCRE, (PRESENCIA).- El fiscal general de la República, Oscar Crespo Soliz, requirió por

hay detenidos.

LAASOCIACION DE DOCENTES DE INGENIERIA (A.D.I.) DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES TIENE EL HONDO PESAR DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE

La droga fue encontrada en latas de cerveza, marca Paceña, perfectamente selladas. No

Sr. Ing. Pedro Adolfo Bilbao Llano

(Q.D.D.G.)

EX-DOCENTE EMERITO DE LA CARRERA DE INGENIERIA CIVIL DE LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES (U.M.S.A.)

La Paz, 18 de septiembre de 1997



La gerencia y el personal de la firma "AUGSTER" lamenta el sensible fallecimiento del que en vida fue:

# Arq. CRISTOBAL RODA DAZA

Presidente del grupo Industrial Roda, fallecido en la ciudad de Santa Cruz el día 14 del presente mes.

Oruro, 18 septiembre 1997

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Karina Aranda Pizarrozo Valentina Mamani de Espinoza María Martha Chuquimia Blanco Néstor Augusto Carlaga Valdez

Fortunato Quille Callizaya Ricarda Helguero de Huchazara

José Tapia Mora

Servicio de PRESENSA y la Administración del Cementerio General



# En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue Ex-Docenti Emérito de la U.M.S.A.;

# Ing. PEDRO ADOLFO **BILBAO LLANO VELASCO**

(Q.E.P.D.)

mery Yolanda, Dr. Felipe Ricardo Bilbao Llano Velasco, hermanos; Marie Marcelle Bilbas Llano R., sobrina y demás familia, ruegan a sus amistades y en forma especial a la Asociación de Jubilados de la Universidad Mayor de San Andrés, docentes y alumnos de la Facultad de Ingeniería U.M.S.A., Sociedad de Ingenieros de Bolivia, se dignen asistra la misa de cuerpo presente a Hrs. 15, a la traslación de sus restos mortales al Cementero General el día jueves 18 a Hrs. 16, ery Yolanda, Dr. Felipe Ricardo Bilbao Llano Velasco, hermanos; N

El cortejo fúnebre partirá de la Facultad de Ingenieria U.M.S.A., Plaza del Obelisco Nº 1175 Favor que agradecerá la familia doliente.

arcas se vacían. Gráfico Business Weel

# Cifras que preocupan en la salud económica las exportaciones bajó a 82.9, teniendo un descenso de 17.1 puntos. Por el lado del índice de las importaciones trepó a 121.2, logrando 21.2 puntos más en relación al año base. La brecha total entre el índice global de exportaciones e importaciones alcanzó a 38.3 puntos, que representa el 31.6 por ciento para el pasado año. El índice de las exportaciones mineras cayó en 11.3 puntos para 1996. Los hidrocarburos muestran un comportamiento preocupante. En 1991 sube en 3.2 puntos y a partir de 1992 se derrumba para tocar fondo en 1994. cuando llegó a 41.8 puntos, habiendo bajado 58.2 en relación al año base de 1990. Para 1996 perdió 53.8 puntos, habiendo marcado Las exportaciones de-

✓ En los primeros siete meses del año hay un déficit acumulado en la balanza comercial de 319.585.000 dólares.
✓ Los minerales, que incluyen a los metales con permitieron captar 297.727.000 dólares.
✓ La exportación de hidrocarburos fue por 60.499.000 dólares.
✓ Otros productos no tradicionales- lograron exportarse por 327.700.000 dólares.

dólares.

Por reexportaciones
Bolivia captó 5.284.000 dó-

Bolivia captó 5.284.000 dólares.

Los bienes de consumo se importaron por 200.081.000 dólares, 8.69 por ciento más que en 1996.

Por materias primas y productos intermedios, Bolivia pagó 365.385.000 dólares.

Las importaciones de capital crecieron en 47.58 por ciento, que en términos monetarios se traducen en 424.476.000 dólares.

Por diversos, Bolivia pagó 20.853.000 dólares.

DETERIORO

Si se toma como base

✓ Si se toma como base a 1990, en 1996 el índice de

# Déficit en saldo comercial a julio es de \$us319.6 millones Importaciones avanzan a saltos; exportaciones lentas

za comercial, entre un año y otro, aumentó en 95.4 por ciento. Las exportaciones de Bolivia, en los primeros 7 meses del año, registraron \$us691.2 millones. Las importaciones representaron \$us1.010.8 millones.

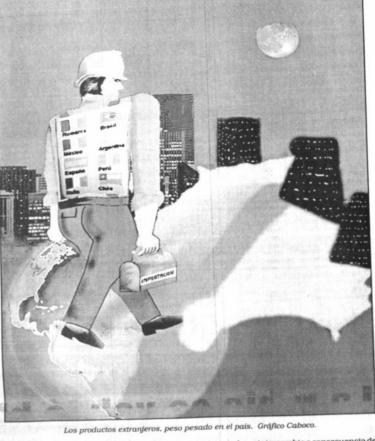
El mal de la economía boliviana crece mes a mes, año tras año, y ello se ve en las diferentes cantidades de divisas que ingresan y salen por ventas y compras en el mercado internacional. En el saldo de la balanza comercial hasta julio de este año se presentó un déficit acumulado de 319.585.000 dólares.

Según datos del Instituto Nacional de Estadistica (INE), el saldo comercial negativo para los siete meses de 1996 fue de 163.584.000 dólares. Esto significa que el déficit de la balanza comercial entre un año y otro aumentó en 95.4 por ciento, al comparar los meses de enero y julio de 1996 y 1997. Esto preocupa mucho, según dijo el presidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, Humberto Börth. Las exportaciones aumentaron en 23.8 milliones de dólares, en cambio las importaciones dieron un salto en 179.8 milliones de dólares, con referencia al pasado año, lo que explica el mayor déficit. Es decir, crecen más rápido las importaciones, que la exportaciones.

DETERIORO

DETERIORO

DETERIORO
Esté fenómeno corre parejo al deterioro de los términos
de intercambio, que afecta de
manera continua y peligrosa a
la economía boliviana. Los beneficiados resultan los países
altamente desarrollados, gracias a la tecnología de punta
que poseen y que les permite
ofertar un vasto abanico de
mercancias con valor agrega-



do, a diferencia de los países

do, a diferencia de los países atrasados que exportan casi únicamente materias primas.

Este indicador muestra de manera palpable el abismo, cada vez más grande, entre las economías débiles y las fuertes, Países atrasados como el boliviano, día que pasa, deben exportar mayores cantidades

de sus mercancías para poder importar con las divisas cap-tadas, cada vez, menores vo-lúmenes de productos prove-nientes de otros países, espe-cialmente de los más desarro-liados

llados. La importancia del tema radica en ver que el paulatino deterioro de los términos de

intercambio a consecuencia de la reducción del índice de pre-cios global de las exportacio-nes y del incremento en el índice de precios de las impor-taciones permiten explicar el crecimiento del déficit comer-cial entre los impactos negati-vos sobre las actividades de la economía nacional.

En pos del crecimiento y competitividad

# **Exportadores presentaron propuestas** al gobierno para fortalecer su sector

Eliminar el GAC para importar bienes de capital y ampliar la lista de éstos, necesidad de las leyes de Valores y de Promoción de Exportaciones, y acelerar la construcción de carreteras, son algunos de sus planteamientos.

La Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (Caneb) presentó al gobierno el documento "Agenda de Trabajo del sector Exportador con el Gobierno Nacional", donde plantean una serie de medidas para fortalecer el crecimiento de las exportaciones bolivianas, con los efectos multiplicadores que esto significa.

Es fundamental cambiar de mentalidad en "el aparato estatal en relación a lo que significan las exportaciones para el país", dice la Caneb, a tiempo de reconocer que el gobierno dio el primer paso al crear el Ministerio de Comercio Exterior e Inversiones. "Sin embargo, no es sufficiente para alcanzar el crecimiento sostenido de las exportaciones no tradicionales".

Es preciso "jerarquizar las exportaciones en la apreciación de la opinión pública", generar en Bolivia una cultura exportadora y apreciar al sector exportadora y apreciar al sector expor-



El Vicepresidente Jorge Quiroga recibió las demandas empresariales.

Distribución de fondos

forma:

50 por ciento neto destinado a premiar a los

en otros 33 países del mundo. En Bolivia funcionará con más de 400 agentes de venta distribuidos de la siguiente forma: en La Paz, 150; Santa Cruz, 200; y Cochabamba, 80. Los ejecutivos señalaron que la transparencia y credibilidad de los juegos será la característica principal de esta nueva distracción para los bolivianos.

tador dentro de la economía en su real valor dentro el desarro-llo del país, dice el documento. "Las reivindicaciones son muchas y los compromisos de los partidos políticos con el sec-tor son generosos, pero "toda-vía generales", apuntan los ex-portadores.

vía generales\*, apuntan los ex-portadores.

ALGUNOS

PLANTEAMIENTOS

✓ Acelerar la construcción de las carreteras que tienen financiamiento aprobado, especialmente Santa Cruz-Puerto Suárez, Camiri-Abapó y Boyulbe-Hito Villazón. Además la limpieza del canal Tamengo
✓ Reconocimiento de gastos

de apertura de mercados que restan competitividad en los mercados internacionales.

✓ Eliminar el Gravamen Aduanero Consolidado (GAC) para la importación de bienes de capital. Permitiria modernizar los sectores productivos de Bolivia con tecnologías y maquinarias de punta para enfrentar la competitividad internacional.

nacional.

Ampliar la lista de los considerados bienes de capital.

✓ Ampliar la lista de los con-siderados bienes de capital. ✓ Promulgación de la Ley de Valores para dinamizar el mer-cado y acceder a recursos fi-nancieros con bajas tasas de interés y sin condiciones que

impone el sistema bancarlo.

V Promulgar una ley de Promoción de Exportaciones para fomentar la oferta de exportaciones, atraer inversiones al sector y crear una plataforma de promoción hacia la apertura de mercados.

V Crear un Fondo de Desarrollo Exportador que actúe como garante frente a los bancos. Podría dar, más adelante, seguros y préstamos para las exportaciones.

V Eliminación de la obligatoriedad de actuar como agente de retención, pues sólo agrega costos innecesarios a las exportaciones bolivianas.



pountos, habiendo marcado
46.2 puntos.

✓ Las exportaciones denominadas no tradicionales, marcaron la excepción
dentro de la oferta de exportaciones bolivianas, habiendo crecido permanentemente en todos los años hasta
llegar, a 21.2 puntos en
4996; sobre los 100 del año
base de 1990.

os ejecutivos de la Loteria Computarizada confian en la rentabili-ad del negocio en Bolivia.

Desde octubre

# Comenzarán juegos de Lotería Computarizada

"Super Seis" y "Trica" son os dos juegos con que la Loteria Computarizada se estrenará desde el seis de octubre róximo, en las ciudades de la Paz, Cochabamba y Santa Gruz. El primero se jugará una vez por semana y el segundo a diario.

La empresa norteamericana "G-Tech" es la encargada del manejo de la Lotería Computarizada, señaló el presidente ejecutivo de la Lotería Nacional, Juan Rivero.

La inversión de esta empresa, hasta fines de año, asciende a 9.8 millones de dólares y se estima una inversión adicional hasta diciembre de 1988 que oscila entre 4 a 4.5 millones de dólares.

G-Tech cuenta con alrededor de 200 juegos computarizados, sin embargo, debido a su experiencia, se optó por estos juegos en vista del éxito que obtuvieron en otros países, explicaron sus ejecutivos. La rentabilidad de "este nego-cio" está garantizada por haberse hecho un estudio de mercado previo a su lanzamiento. ercado previo a su lanza-

miento.

El gerente de Marketing,
James Mc Grath, informó que
su compañía trabaja en Argentina, Chile, México, Venetuela y Brasil. Además opera

Los fondos de la Lote-ría Computarizada se dis-tribuirán de la siguiente

destinado a premiar a los jugadores.

13 por ciento bruto, pago de impuestos.

10 por ciento bruto, pago por comisión a los agentes de venta.

15 por ciento neto, destinado al Seguro Nacional de Vejez.

13 por ciento neto para la empresa G-Tech lincluye gastos de administración y mercadeo).

# Hoy abre sus puertas la más grande feria del país

La Fexpo '97 movilizará, aproximadamente, 80 millones de dólares. Participarán expositores y empresarios de 29 países del mundo. En total los expositores son 1.900, de los que 750 son extranjeros y 1.150 nacionales

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- Hoy abre sus puertas al público el mayor evento econô-mico del año de Santa Cruz, la Feria Internacional de Septiem-bre. Fexpo '97. El acto oficial se productrá a las 20 horas con un hecho sim-bólico, con discursos del presi-dente de la Feria, Luis Fernan-do Terrazas, y el aicalde Johnny Fernández. Posteriormente se produci-

ernández.
Posteriormente se produci-à una demostración de fuegos rtificiales como todos los años, nunció el gerente Luis Alberto

antires e Pacheco. La apertura del campo ferial se productrà a las 18 horas, y se estima que en el primer dia asistirán cerca de 18 mil perso-

nas.
El acto inaugural se realizará recién el 24 de Septiembre
con la asistencia de los presidentes Juan Carlos Wasmosy
del Paraguay y el presidente de
Bolivia Hugo Banzer Suárez, es
probable que también esté el

ORGANISMO DESCENTRALIZADO DEL

SECTOR PÚBLICO

CONVOCATORIA PÚBLICA

GERENTE TÉCNICO Y DE OPERACIONES

GERENTE DE PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN

cición profesionals Economista Ambiental. Ingeniero, Biólogo ar con estudios a nivel de maestria y/o doctorado, con 8 años de ejercício profesional y los siguientes requisitos encis ipreferentemente del sector público! stión de programas y proyectos en el área ambiental y de arrollo sostenible especialmente en Bolivio, icionamiento con organismos de financiamiento internacionales, pilo conocimiento del marco legal, institucional y técnico de minio del kiloma legás. nejo de programas de computación.

GERENTE ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

mación profesional: Administrador de Empresas. Economista milar, con estudios a nivel de maestría y/o doctorado, con 8 años nas de ejercicio profesional y los siguientes requisitos: ierencia ipreferentemente del sector públicol. Administración de instituciones financieras o similares. Relacionamiento con organismos de financiamiento

cernacioniaes.
mplio conocimiento dei marco legal. Institucional y tècnico de administración de recursos financieros y humanos. Conocimientos e la Ley SAPCO, leyes laborales, civiles e impositivas, presupuesto ICOPRE y regiamentaciones relacionadas con la operación de

DIRECTOR JURIDICO

ancieras o similares. nplio conocimiento del marco legal e institucional para la gestión nbiental y el desarrollo sostenible en Bolivia. onocimientos de la Ley SAFCO, leyes laborales, civiles e

**AUDITOR INTERNO** 

Crito en el considerates requisitos: fesional y los siguientes requisitos: Experiencia profesional de 8 años, como mínimo en el area. Conocimento de la Legislación civil, penal. Conocimiento de la Ley 1178 ; lay SATCO. Conocimientos de la Ley SATCO. leyes laborales, civiles e impositivas y reglamentaciones relacionadas con la operación de l'onde sobre.

La Paz. 18 de septiembre de 1997

esados deben enviar su Curriculum Vitae y sus pretensiones a la Casilla Ro. 862 - La Paz. con rótulo correspondiente estula hasta horas 18:50 del día Miércoles 15 de octubre



residente del Perú, Alberto ujimori, aunque recién se con-mará su asistencia este fin de

Em la feria participarán expositores y empresarios de 29 países del mundo y se estima que la Fexpo '97 movilizará aproximadamente 80 millones

aproximadamente 80 millones de dólares. Sólo en las ruedas de nego-cios se movilizará cerca a los 60 millones de dólares, en las más de 3.500 citas que se realizarán durante los días de ferta. La Fexpo este año solo dura-rá 10 días, del 18 al 28 de sep-tiembre, y no 15 como sucedia hasta el año pasado. En total los expositores son

extranjeros y 1.150 menales,
La organización de la
Vigésima Segunda Feria,
este año, ha demandado a
la Expocruz más de 1 milión de dólares, en gastos
operativos y en la mejora
de infraestructura, confirmó el gerente general de
Expocruz, Luis Alberto

Expocruz. Luis Alberto
Pacheco.
Para los empresarios,
la mayor atracción es sin
duda la rueda de negocios
en la que se han registrado
un total 715 participantes
Las ruedas de negocios
se realizarán los días 26 y
27 de septiembre en el
salón integración.
Se estima que este año
a la Feria ingresarán 410
mil visitantes durante los
10 días, y las entradas tienen un precio
de 10 bolivianos, los
días ordinarios, y 20
bolivianos cuando
haya presentación de
espectáculos musicales con la presencia
de destacados grupos
internacionales.
TODO LISTO.

### TODO LISTO.

TODO LISTO.

El gerente general
de la Fexpo. Luis Alberto Pacheco, declaró que todo está listo
para que la Feria comience a funcionar.

"Con satisfacción, todos los expositores
han terminado de ordenar sus stands
hasta las 18 horas de
este miércoles", djo.
Los visitantes podrán apreciar todo el
esplendor de la Feria

dran esplendor de la resplendor de la resplendor de la resplendor de la resplendo dia. Se garantiza que no habrá pabellones cerrados ni stands sin añadió Pacheco.



MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES

CONVENIO HOLANDA EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS PROYECTO DE CONSERVACION Y MANEJO SOSTENIBLE DE LA VICUÑA EN BOLIVIA

### SEGUNDA CONVOCATORIA

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de nuestras oficinas a partir del día 15 de septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 50,00 (Cincuenta Oú<sup>1</sup>100 Bolivianos) Los interesados deberán presentar sus ofertas en oficinas de la DNCB, ubicadas en el Piso 15, Of. 1504 del Edificio El Cóndor, Calle Batallón

rescibirá los documentos de propuestas en sobre cerrado y ta Hrs. 11:00 a.m. del día 10 de octubre de 1997 para proc rtura de sobres a Hrs. 15:30 del mismo día.

INVITACION PUBLICA (DIRECTA) No. 013/97

# INVITACION

# rección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, invita a las importadoras de vehículos legalmente establecidas en el país, sentar sus propuestas para la provisión de un vehículo con las

### 1 CAMIONETA DOBLE CABINA 4 X 4



### INVITACION PUBLICA No. ADM/017/97 PRIMER CONVOCATORIA

El Fondo de Inversión Social, (FIS) con Finaciamiento del Banco Interamericano de Desarrollo BID, Crédito No. SF 950-BO, invita a las empresas comerciales legalmente establecidas en el país y en países miembros del BID e interesadas en presentar sus propuestas para la adquisición de Televisores y Video Grabadores de acuerdo al siguiente detalle:

### ITEM I 15 Televisores ITEM II 15 Video Grabadoras

El Pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicados en la calle Belisario Salinas No. 354 esquina Presbítero Medina, La Paz, en el Dpto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y Finanzas por un monto de Bs. 100.

Las propuestas serán recepecionadas hasta el día 9 de octubre de 1997 hasta hrs. 15:30 p.m. en Planta Baja, Jefatura de Bienes y Servicios de Gerencia de Administración y Finanzas.

La apertura de propuestas será realizada el 9 de Octubre de 1997 a hrs. 16:00 p.m.

La Paz, septiembre de 1997

### COMPROMISO POR BOLIVIA



Gran recepción

# Telecel llevó a Sucre celulares

SUCRE (PRESENCIA).La empresa telefónica Telecel inauguró en esta ciudad
sus servicios con una serie
de actos que contó con la
presencia de autoridades del
Poder Judicial, Poder Ejecutivo, Alcalde, Prefecto, parlamentarios y ciudadania.

En medio de abundantes
globos y una masiva asistencia de gente, los ejecutivos abrieron oficialmente las
oficinas en Plaza 25 de Mayo.
El alcalde, Germán Gutierrez, y el presidente de Telecel, Fernando Campero, cortaron la cinta.

La ceremonia fue solemne. Entre los invitados estuvieron el presidente de la
Suprema, Hugo Dellien; el
presidente del Senado, Walter Guiteras; y el presidente
de Diputados. Hormando

Suprema, Hugo Dellien: el presidente del Senado, Walter Guiteras; y el presidente de Diputados. Hormando 
Vaca Diez.

Campero, en una breve 
alocución, expresó la alegría 
de su empresa por estar en 
Sucre, la Capital de la República, y anunció que el servicio se extenderá, a partir del 
19, a Oruro, Tartja, Trinidad 
y Potosi.

y Potosi. Los ejecutivos de Telecel explicaron que los usuarios de Sucre podrán ser benefi-

ciados con los mejores pe cios en tarifas, a la mes de cada cliente, ya sea pe cular, corporativo o insecional. "La amplia variedas teléfonos disponibles el resto del país, al alcance todo bolsillo, estará ab disponible en Sucre", a po maron.

disponible en Sucre son disponible en Sucre son maron.

Ofrecieron tres para sol tes para los interesados rei Celufree que sinni va el reembolso del total (pre el reembolso del total (precosto del teléfono celular costo del teléfono celular en lapso de In

meses. "Celugroup", que sun me la opción de acceder a A celular sin costo en caldar de préstamo a los clienta corporativos y grupos de a midad.

"Plan económico", que se la istema con la turfam si bata del mecado (tarfa la bata del mecado (tarfa la la conómico").

Plan economica a trifa na 80 es el aistema con la tarifa na 80 es el aistema con la tarifa na 91 de Bs 10 mensual y Bs0.29e m horario nocturnol. Para esta el aporte de la porte de la porte de la porte de la procedencia norteamerican del tipo Amps, de última generación en tecnología ania en carción en tecnología ania la que se caractería.

# REQUERIMIENTO DE PERSONA

C.E.S.S.A., requiere los servicios profesion les de un ING. ELECTRICISTA para realizar trabajos de Supervisión de obras en la instalación de línea subterránea y sus componentes eléctricos.

Los interesados deberán estar dispuestos a iniciar actividades, a partir del mes de Octubre por el lapso de 12 meses, debiendo hacer llegar sus ofertas acompañado de su Curriculum Vi tae y sus pretensiones salariales hasta el día 29 de Septiembre a hrs. 15.00, a la siguiente dirección:

> **CESSA** SUPERVISION RED SUBTERRANEA

Casilla Nº 287 Telf. Nº 5-3126

EDICTO

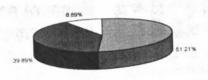
II. 08. 1500060
MCI,RAR SOTTONE
MCI,RA





# PERINTENDENCIA DE PENSIONES

### **DESTINO BONOSOL** SOBREVIVENCIA



SALUD

MANTENERSE

15 838 963 92 12 337 719 26 2.750.977.94

egún encuesta privada

# asi un 40% destinó ono a sobrevivencia

Un 37.10 por ciento de la blación que recibió su Bonodestinó esos recursos para brevivir, según la encuesta alizada por una empresa prida, y encargada por la Surintendencia de Pensiones. La encuesta muestra que la mentación, salud y manterse fueron los principales estinos de los 1.300 bolivia-sique recibió cada anciano, dicionalmente se usaron esos cursos al pago de deudas, norro, arreglos de vivienda, godos, pago de anticréticos otros.

egocios, pago de anticiencos otros.

El superintendente de Penones, Guillermo Aponte, exdicó que esa situación está
iostrando que el uso de los
coursos es disperso, y que está
iendo utilizado en forma coheente por la población benefilaria.

Para la sobrevivencia las personas utilizaron aproximadamente 30,9 millones de dólares, para inversión y ahorro 20 millones, gastos diversos 28 millones de dólares. De esos dineros, un 51.21 por ciento han sido destinado para atender su salud, un 39.89 por ciento para alimentación y 8.89 por ciento para antenerse, es decir para sobrevivir.

Los principales destinos de esos recursos son: pago de vivienda, bienes de casa, negocios, compras de insumos, sepellos, compras de terreno y animales, como también para anti-créticos.

licepresidente en la Amcham

# Medidas sociales serán politicas pilares

(ANF).- El gobierno quiere de las medidas de carácter lecial y de aplicación sostenia como educación, salud, vienda, lucha contra el narco-áfico y justicia se constituen en políticas de Estado, africó, este miercoles, el Vicepredente Jorge Quiroga.

Durante el tradicional alauerzo de la Cámara Ameriana de Comercio de Bolivia Amcham), Quiroga retteró y en algunos casos-amplió los onceptos de los cuatro pilares obre los que se sustenta el corgrama del actual gobierno: portunidad, equidad, dignitas sociales no trascienden la sestión de un gobierno el país continuará "dando vueltas sin obder avanzar". Para ello, dijo

que se plantearán propuestas concretas, donde la sociedad civil pueda participar con ideas y sugerencias nuevas para lo cual se constituirán equipos de trabajo.

Al desglosar los cuatro pilares que planteó el Presidente de la República, explicó que el concepto de oportunidad busca expandir el crédito entre el pequeño y microempresario para poder generar mayor empleo y oportunidades de trabajo.

Para ello, manifestó que se liene previsto establecer un programa masivo de titulación de bienes inmobiliarios y tie-

Para ello, manifestó que se tiene previsto establecer un programa masivo de titulación de bienes inmobiliarios y tie-rras, facilitar las pequeñas ins-cripciones, crear bancos de re-gistro e impulsar un programa agresivo de construcción de carreteras.

# **CONVOCATORIA PUBLICA**

ntidad descentralizada, con fondos internacionales, teniendo e s localidades de Camiri, Concepción y Trinidad, convoca públic

### COORDINADOR

deberá ser Abogado o Sociólogo con experiencia mínima mática indígena, derecho agrario y administración de proye

## **EJECUTIVO DE CUENTAS**

postulante deberá ser Administrador de Empresas, Economista y/o uditor, con experiencia mínima de dos años en el manejo de recursos nancieros, económicos y materiales, en instituciones públicas con

ASISTENTE TECNICO ser egresado de la carrera de g a de un año en trabajo de car

### **ABOGADO**

Los interesados deberán ser licenciados en derecho con título en provisión nacional, con experiencia mínima de tres años en materia civil, la realización de trámites jurídicos, defensa de procesos judiciales, contratos laborales y

EGRESADOS DE DERECHO

# TOPOGRAFOS

erán ser Licenciados o Técnicos Superiores en Topografía, ima de dos años en el análisis y evaluación de los mapas e a los recursos naturales y distribución de la tierra, tamientos topográficos, manejo de GPS y digitalización.

### SECRETARIA

contar con título de secretaria en Provisión Na ima de tres años en cargos similares, inización y maneio de cacustar contrar

### CHOFER:

in ser bachilleres en humanidades, contar con li-mal (clase C) con experiencia en áreas rura de buena conducta y garantías personales.

LANCHERO

Gobierno anuncia

# Revisarán contratos de ENFE, YPFB y Sabsa

El anuncio de realizar una revisión debe ser entendido como un examen y no como un cambio, según Amparo Ballivián. Los empresarios consideran que el solo anuncio podría provocar que los inversionistas se alejen del país.

Los primeros contratos que serán revisados por el gobierno son de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), Yacimientos Petroliferos Piscales Bolivianos (YPFB), y el contrato de concesión de aeropuertos con la empresa de Servicios Aeroportuarios (Sabsa), amunció la viceministra de Inversión. Amparo Ballivián.

Esa revisión o examen será con todo detalle, y permitirá verificar si éstos se ajustan a los procedimientos legales vigentes, además de permitir a las autoridades "tomar conocimiento" de los compromisos concretos de inversión de parte de esas empresas y realizar un seguimiento de esos compromisos, pero en ningún momento implicará ajustes traumáticos que afecten a la inversión, indicó.

Sólo en caso que se encuentre que los contratos han infringido la ley se solicitará que se pectivas, indicó. Los contratos con otras empresas serán exa-

Lo que se hizo se revi-sará para ver si está bien o

minados luego que se concluyan con los primeros.

AHUYENTAN A
LA INVERSION
El anuncio de Ballivián provocó que los empresarios privados se muestren susceptibles respecto al futuro de las inversiones en el país. El empresario Carlos Calvo manifestó que "ese tipo de declaraciones va, peligrosamente, a minar la conflanza de los inversionistas en el país".

En su criterio, a lo que debería apuntarse es a lograr que funcionen los sistemas regulatorios, porque si las empresas están incumpliendo contratos es una cosa y modificar los contra-

NO DE CAPITALIZACIÓN

tos es otra, comentó.

Ballivián ante ese criterio manifestó que "de ningúna manera harán eso, sino más bien el propósito es atraer a los inversionistas. Lo que no implica que se acepte que en los contratos "existan acciones que sean lesivas a los intereses del pais", indicó.

Por su parte, el diputado por el MiR, Jorge Torres, dijo que si bien se acepta que el Estado ha asumido compromisos, también se tiene que observar el camino de las inversiones, las cuales inversiones y a generar empleos, resultados mue nos están esta esta destinadas a lograr resultados mue nos están esta esta esta esta destinadas.

A esto se suman algunos pro-cos judiciales que tienen las Leyes de Capitalización y de Pen-siones que requieren ser resuel-tos, manifestó Torres. Por el con trario, los empresarios conside ran que esa situación puede afec tar al país.

Ante el Presidente Hugo Banzer

# Cainco explicó su oposición al Bonosol someterá a análisis el mapacto que causaría en el país la suspensión del pago del Bonosol y anunció que este tema será sometido a análisis. El portavoz oficial, Mauro Bertero, confirmó que el Presidente considera que la iniciativa de Cainco "viene argumenta de concentra de por parte de un sector empresarial muy serio", y que el Cainco ma será sumido una posición del pago del Bonosol, se basa en criterios estrictamente matemático-actuariales y que significa un alerta al país sobre la propuesta de cainco "viene argumenta-cial puso de relieve la conversa cial puso de relieve la conversa electoral." "Las cifras son las que demuestran lo que está siendo del Bonosol Solidaridad", se ilumito a señalar. El portavoz oficial, Mauro Bertero, confirmó que el Presidente considera que la iniciativa de Cainco "viene argumenta-ciale por para el pago del Bonosol, se basa en criterios estrictamente matemático-actuariales" y que significa un alerta al país sobre la para o productivo. Asimismo, negó que Cainco Mubiera asumido una posición de Demos de Solidaridad", se ilumito a señalar. CORRESPONDE CORRESPONDE



### EL GOBIERNO MINICIPAL DE "EL VILLAR" CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS).

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria Pública No. CHQ-227/97, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-5458-1
CODIGOS: EF07/CHQ/15080, EF07/CHQ/15081, EF07/CHQ/15083
PROYECTOS: ESCUELA SECCIONAL EL DORADO, ESCUELA SECCIONAL LA REVUELTA
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, V I y VII): Bs. 1.000.Boleta de Garantia de Seriedad de Oferta: \$us. 1.000.-

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Regimiento Campos No 126, esq. Junín, de la cludad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS po el precio de Bs. 100.-

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU arriba mencionado, con una validez de ciento veinte (120) día calendario a partir de la fecha de presentación de las ofertas

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizará a partir del día 22 de septiembre de 1997.

Chuquisaca, septiembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

Dijo que no dijo lo que dijo

Ahora el Vicepresidente dice que la propuesta de ADN consistía en que se iba a pagar el Bonosol, siempre y cuando los cálculos económicos dieran para eso. También niega que hayan dicho que la rentabilidad de las capitalizadas es sólo del 4,6%. Prácticamente culpa a los periodistas de haber inventado esas noticias. Las propagandas de ADN, de páginas enteras, y el mensaje del 7 de septiembre del General Banzer, desmienten al Vicepresidente Quiroga.

dente Quiroga.

El Vicepresidente de la Republica, Jorge "Tuto" Quiroga. o sufre de ammensa o definitivamente faita a la verdad, pues olvido la oferta electoral contereta quie hizo su partido (ADN) de continuar paggando el Bonosol en condiciones mejoradas. El joven Vicepresidente tampoco recuerda haber dicho que la rentabilidad de las empresas capitalizadas es del cuatro por ciento, aunque las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) sostienen que fue del 10 por ciento en promedio.

Ayer, luego del almuerzo ofrecido por la Caimara Americana de Comercio, donde el Vicepresidente expuso "Los planes y objetivos del gobierno", y ante los reclamos de la prensa de que no recibió respuesta a las preguntas formuladas por escrito al panel, seriado primero que no tertia miedo a responder ninguna pregunta, para huego ser evasivo y contradictorio y terminar visiblemente molesto.

OFERTA ELECTORAL

na o 10 por ciento n un bar-leposita en el atalema bar-le nacional.

Tin la época electoral se dijo-tuda claridad que se pagará-lorsonol si es que - así fue la rta-que las acciones, porque-so el documento, valen 1,600 lones de dolares como dicen MNR, deberian rendir 14 o por ciento.

"Con esta rentabilidad se iendrían 240 o 250 millo-a de dólares al año, que berían holgadamente alcan-para hacer lo que se sos-ro..., el Bonosol como está, soder pagar más temprano jente más pobre, que en un nimo de justicia social. Pero realidad es otra, ahora los





saje Presidencial sobre la rentabilidad de las capitalizadas y nda electoral de ADN, ¿habrán sido una aluc

## Futuro del Bonosol est en veremos

Por su parte, de ADN, Er guró a ANF

### Por qué se puede pagar el Bonosol

# Organismos del sector dicen que hay plata para Bonosol; el gobierno que no

Los planteamientos buscan lograr una revisión sobre el pago del Bonosol, basados en las políticas financieras adoptadas por las AFPs y las empresas capitalizadoras.



sidente su propuesta de suspender el pago del Boro

Ante ese panorama, la población se mostró preocupada y exigió al Presidente Hugo Banzer que cumpla sus promesas electorales.
Igual criterio expresaron los empresarios privados alindicar que no se puede dar un paso atrás en el pago del Bonosol.
Los empresarios Carlos Calvo y Luis Galleguillos afirmaron que es una medida social destinada a reductr las diferencias entre ricos y pobres en Bolivia, por tanto no puede ser eliminada.

### Cuestionamient al Bono Solidario

✓ El pago del Bene que ser revisad



# En esta Edición

Hidrocarburos



Reservas hidrocarburiferas serán aprovechadas en el territorio de Tarija (página 2).

### Inocente

Ex Rector de San Francisco Xavier se declara inocente y anuncia entrega de descargos (página 3).

### Caminos



Cívicos declaran estado de emergencia en Beni porque sus caminos están un desastre (página 2)

### **Nuevo trazo**

La población potosina de Julaca podría ser eje central del corredor bioceánico (página 2)

### Madera

En el Gran Chaco tarijeño la maderera "Don Víctor" no cortará ni un árbol hasta octubre (página 3).

### Tarapaya



Según Fiscalía de Potosí, en caso Tarapaya los concejales vulneraron Ley de municipios (página 4).

"Chaza" asegura que no utiliza políticamente el "espionaje"

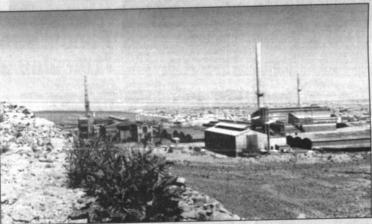
# Diez personas desfilarán en la PTJ por "pinchazo"

Judicial analiza el casete que supuestamente contiene la grabación ilegal de varias conversaciones hechas por los concejales condepistas Germán Monroy y Jorge Dockweiler. Peritos de Cotel afirman que existe un cable instalado hace un mes. Alrededor de diez personas serán convocadas por la PTJ.

Página 3

Aqui fue donde se descu-brió la conexión del supues-to "pinchazo".





La Comibol analiza

# Vinto: ¿privatizar o capitalizar?

Mineros que opten por el retiro voluntario recibirían 1.000 dólares por año.

ORURO (PRESENCIA) - La Corporación Minera de Bolivia (Comibol) estudia si privatizará o capitalizará la Empresa Metalúrgica Vinto y los centros mineros de Huanuni y Colquiri, definición que se conocerá hasta fines de octubre, aseguró su presidente Alvaro Rejas.

El ejecutivo de Comibol llegó a
Oruro para reunirse con el prefecto Armando Rossas, y anunció que
en los próximos días se designarán a las nuevas autoridades de la
Metalúrgica. El director de la empresa. René Rengel, explicó que

ORURO (PRESENCIA).-La Cor-ración Minera de Bolivia (Comi-en la capitalización de Vinto

Después de más de 100 años de cierre

# Potosí tendrá una Facultad de Medicina

Justifican la reapertura porque cada año más de 1.100 bachilleres optan la carrera y estudian en Cochabamba y Sucre.

POTOSI (PRESENCIA).-Con el respaldo de las auto-ridades y organizaciones ci-vico-laborales, la Universi-dad Autónoma Tomás Frias decidió reabrir la Facultad de Medicina que, según los archivos del Colegio Médi-co, se inauguró en Potosi el año 1893.

co, se inauguró en Potosi el año 1893.

El presidente del Colegio Médico, José Ochoa, recordó que la Facultad de Medicina del distrito universitario de Potosi fue la base para lo que despues fue la Universidad Tomás Frias.

Además de otros connodados médicos, el impulsor de la Facultad fue el célebre galeno Daniel Bracamonte, cuyo nombre lleva el hospital general de esta ciudad.

La Facultad se cerró el año 1900 por determinación de los cancelarios (los que conferían grados) de La Paz y Sucre que veian efectados sus intereses debido a que esa unidad académica les restaba alumnado. Pese a ello, un total de once

médicos se graduaron en aque-lla primera Facultad de Medi-

POSIBILIDADES
Para justificar

Para justificar su propues-ta, el Colegio Médico realizó un estudio económico sobre el efec-to de las facultades de medici-na.

na. Según ese estudio, cada año salen de Potosi unos 5.542 ba-chilleres a estudiar en las uni-versidades de Sucre y Cocha-bamba. De los 2.500 bachilleversidades de Sucre y Cochabamba. De los 2.500 bachilleres anuales que migran a Sucre, 716 se matriculan en la Facultad de Medicina, mientras que en Cochabamba la cantidad de estudiantes que escogen esa carrera llega a 428.
Cada uno de esco estudiantes gasta un minimo de 570 bolivianos mensuales para pagar el alquiler de su cuarto, pensión y otros gastos necesarios.
Ochoa señaló que el principal requerimiento para que funcione la Facultad de Medicina es un edificio y, para ello, ya se identificó al hospital que pertenecia a la Empresa Minera Unificada.



Potosinos estudiarán medicina en su ciudad.

Dijo que no dijo lo que dijo

Ahora el Vicepresidente dice que la propuesta de ADN consistía en que se iba a pagar el Bonosol, siempre y cuando los cálculos económicos dieran para eso. También niega que hayan dicho que la rentabilidad de las capitalizadas es sólo del 4,6%. Prácticamente culpa a los periodistas de haber inventado esas noticias. Las propagandas de ADN, de páginas enteras, y el mensaje del 7 de septiembre del General Banzer, desmienten al Vicepresidente Quiroga.

dente Quiroga.

El Vicepresidente de la Republica, Jorge Tuto' Quiroga, o sufre de armensia o definitivamente falta a la verdad, pues olvido la oferta electoral conscreta que hizo su partido (ADN) de continuar pagando el Bonosol en condiciones mejoradas. El joven Vicepresidente tampoco recuerda haber dicho que la rentabilidad de las empresas capitalizadas es del cuatro por ciento, aunque las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) sostienen que fue del 10 por ciento en promedio.

Ayer, luego del almuezo ofrecido por la Camara Americana de Comercio, donde el Vicepresidente expuso "Los planes y objetivos del gobierno", y ante los reclamos de la prensa de que no recibio respuesta a las preguntas formuladas por escrito al panel, señalo primero que no terita miedo a responder ninguna pregunta, para luego ser evasivo y contradictorio y terminar visibilemente molesto.

OFERTA ELECTORAL

evanivo y contradictorio y untras visiblemente molesto OFERTA ELECTORAL ¿CUAL? NO FUE ASI Con relactón al Bonosol, que rante la campaña electoral pancarta de todos los parti-s políticos. Quiroga dijo que propuesta de ADN era pagar-si es que las acciones de la untalización obtenism un ren-

deposita en el sistema bar-lo nacional.
"En la época electoral se dijo toda claridad que se pagará forasol si es que -así fue la ria-que las acciones, porque-so el documento, valen 1.600 lapes de dólares como dicen MNIQ, deberian rendir 14 o tore cientis.





El Mensaje Presidencial sobre la rentabilidad de las capitalizadas y colectiva? nda electoral de ADN, ¿habrán sido una aluci

dividendos están muy por de-

hay y dónde hay. Existe un problema estructural; de la in-lormación que tenemos, es que los ingresos por dividendos de las empresas capitalizadas son mucho más bajos, y que la can-tidad de gente es mucho más de

## Futuro del Bonosol ed en veremos

Por su parte, de ADN, E guró a ANF

### Por qué se puede pagar el Bonosol

Todos opinan de todo

# Organismos del sector dicen que hay plata para Bonosol; el gobierno que no

Los planteamientos buscan lograr una revisión sobre el pago del Bonosol, basados en las políticas financieras adoptadas por las AFPs y las empresas capitalizadoras.



sidente su propuesta de suspender el pago del Boni

máticas sobre el valor total capitalizado, que es de 1.672
en libros después de la capitalización de las empresas.

La polémica fue iniciada
por el empresario de la Cámara de Industria y Comercio de
Santa Cruz (Cainco), Fernando Terrazas- de ADN-, quien
indicó que el gobierno debería
suspender el pago del beneficio porque está causando serios problemas financieros al
país, Criterio que fue compartido por el secretario ejecutivo
de ADN, Enrique Toro, y
otras autoridades.

### Cuestionamient al Bono Solidario

✓ El pago del Bo tiene que ser revisada que está generando u ficit de más de 180 nes de dólares anua

Las AFPs se endeudando a tasasi teres altas -entre el lí por ciento- que su la propia rentabilida intereses que perdi que no está invertid que no está invertid que no está beneficia los verdaderos bom tas, sino a persona nada tienen que hao el país en muchos se paga a los ancian área rural que vieno tros países, y no se poderos países países poderos países poderos países poderos países países países poderos países países poderos países países poderos países países



# En esta Edición

**Hidrocarburos** 



Reservas hidrocarburíferas serán aprovechadas en el territorio de Tarija (página 2)

### Inocente

Ex Rector de San Francisco Xavier se declara inocente y anuncia entrega de descargos (página 3).

### Caminos



Cívicos declaran estado de emergencia en Beni porque sus caminos están un desastre (página 2).

### **Nuevo trazo**

La población potosina de Julaca podría ser eje central del corredor bioceánico (página 2).

### Madera

En el Gran Chaco tarijeño la maderera "Don Víctor" no cortará ni un árbol hasta octubre (página 3).

### Tarapaya



Según Fiscalía de Potosí, en caso Tarapaya los concejales vulneraron Ley de municipios (página 4).

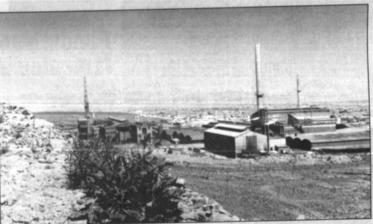
"Chaza" asegura que no utiliza políticamente el "espionaje"

# Diez personas desfilarán en la PTJ por "pinchazo"

Judicial analiza el casete que supuestamente contiene la grabación ilegal de varias conversaciones hechas por los concejales condepistas Germán Monroy y Jorge Dockweiler. Peritos de Cotel afirman que existe un cable instalado hace un mes. Alrededor de diez personas serán convocadas por la PTJ.

Aqui fue donde se descu-brió la conexión del supues-to "pinchazo".





La Comibol analiza

# Vinto: ¿privatizar o capitalizar?

Mineros que opten por el retiro voluntario recibirían 1.000 dólares por año.

ORURO (PRESENCIA).-La Coración Minera de Bolivia (Comiación Minera de Boli

Después de más de 100 años de cierre

# Potosí tendrá una Facultad de Medicina

Justifican la reapertura porque cada año más de 1.100 bachilleres optan la carrera y estudian en Cochabamba y Sucre.

POTOSI (PRESENCIA).

Con el respaldo de las autoridades y organizaciones civico-laborales, la Universidad Autónoma Tomás Frias decidió reabrir la Facultad de Medicina que, según los archivos del Colegio Médico, se inauguró en Potosi el año 1893.

El presidente del Colegio Médico, José Ochoa, recordó que la Facultad de Medicina del distrito universitario de Potosi fue la base para lo que después fue la Universidad Tomás Frias.

Además de otros connotados médicos, el impulsor de la Facultad fue el célebre galeno Daniel Bracamonte, cuyo nombre lleva el hospital general de esta ciudad.

La Facultad se cerró el año 1900 por determinactión de los cancelarios (los que conferian grados) de La Paz y Sucre que veian efectados sus intereses debido a que esa unidad académica les restaba alumnado. Pese a ello, un total de once

médicos se graduaron en aque-lla primera Facultad de Medi-

## POSIBILIDADES Para justificar su

Para justificar su propues-ta, el Colegio Médico realizó un estudio económico sobre el efec-to de las facultades de medici-

na. Según ese estudio, cada año salen de Potosi unos 5.542 ba-chilleres a estudiar en las uni-versidades de Sucre y Cocha-bamba. De los 2.500 bachilleversioades de Sucre y Cochabamba. De los 2.500 bachilleres anuales que migran a Sucre, 716 se matriculan en la
Facultad de Medicina, mientras que en Cochabamba la
cantidad de estudiantes que
escogen esa carrera llega a 428.
Cada uno de esos estudiantes gasta un mínimo de 570
bolivianos mensuales para pagar el alquiler de su cuarto, pensión y otros gastos necesarios.
Ochoa señaló que el principal requerimiento para que funcione la Facultad de Medicina
es un edificio y, para ello, ya se
identificó al hospital que pertenecía a la Empresa Minera Unificada.



Potosinos estudiarán medicina en su cir

# Reservas hidrocarburíferas no fueron aprovechadas aún

Según la Prefectura, lo mejor y lo bueno está en las "estructuras profundas" que serán explotadas por las nuevas concesionarias petroleras que anuncian una inversión superior a \$us118 millones en un área de 1,1 millón de hectáreas.

mo y lo mejor para Tarti terta hidrocurburillera todi ha llegado porque todas racciosies que ae efectu-ron de campos someros.





A 150 km de Uyuni

# Corredor bioceánic pasará por Julaça

Pro

"Viv 11 /

se

Cívicos declaran estado de emergencia

# aminos en el Beni un desastre

Trabajadores están en paro desde hace cuatro meses. Prefectura conminada a solucionar hasta mañana, de lo contrario habrá paro departamental el lunes.

TRINIDAD (PRESENCIA). 100 control of the control of



Problemas para alfabetizar

# Pando: analfabetismo femenino es del 66%

PANDO (EFE). La mayora de de la Jefatu de la Jefatu de Educació partamento de l'ambo aon muje-res, con un porcentaje del 66 per

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS INVITACION DIRECTA Nº 008/97 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

La Plac. 18 de capitambre de 1965 Congreste Jennicocción



# INVITACION

olos 39 y 40 del Decreto Supremo No 23215, AASANA los HEREDEROS LEGALES del Sr

GUIDO SHIRIQUI CHAVEZ EX JEFE CENTRO REGIONAL ADMINISTRATI REGIONAL LA PAZ - EL ALTO

A apersonarse en la Oficina de Auditoría Interna de AASANA, ubicada en el El Edificio URSIC, Av. Montes Nº 716, para hacerle entrega del informe IEC/YM Informe Complementario a los Informes IEC-YMYB/000/96, IE-YMYB/010/94 e Informe Complementario a los triorines (EU-THTB/003/96, 001/94 "Convenio Interinstitucional CORDEPAZ-AASANA".

La Paz, 16 de Septiembre de 1997

ENTEL INFORMA

# TRABAJOS DE CANALIZACION DE FIBRA OPTICA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ejecutará entre el 15 y el 20 de septiembre del presente año, trabajos de canalización de fibra óptica en varias calles y avenidas de la ciudad de La Paz, mediante empresas contratistas, según el siquiente detalle:

Empresa TEYCOM S.R.L. (Entre edificio Regional ENTEL, Calle Ayacucho y Estación Terrena Tiahuanacul

- \* Av. Octavio Campero hasta la esquina de Av. J. Mujia
- \* Av. J. Mujia, entre Av. O. Campero y sub Alcaldia Zona Este.
- \* Av. 31 de octubre, entre calle Tte. Andrade y calle 10.

Empresa ILLIMANI S.R.L. lentre adficio Regional ENTEL, Calle Ayacucho y Estación Terrena Tiahuanacul.

- Av. Brasil Calle Cubs.
- Calle Cuba Av Busch,
- \* Av Busch Calle Estados Unidos.
- \* Calle Estados Unidos Av. Hugo Estrada

Empresa ILLIMANI S.R.L. (entre El Prado y Calle México)

- \* Nicelás Acesta Colombia \* Colombia - El Prado.

Aló Entel 0800-4040



mete entregar pruebas de descargo

# x rector de San Francisco avier se declara inocente

iré en Sucre y no me moveré", dijo Azurduy, para quien la Fiscalía sugirió un juicio por presuntas irregularidades en el ejercicio de sus funciones. Reconoció que desde 1986 no depositaron aportes del Seguro Social, pese a los descuentos.

UCRE (PRESENCIA).- El ex UCRE (PRESENCIA). El ex 
r de la universidad pública 
rrancisco Xavier de ChuquiEnrique Azurduy Vacaflor, 
yer ser inocente de las acunes de presuntas irregularis que le hizo hace 48 horas el 
Fedor Dorado. 
No tengo ninguna preocupane este momento tan feo, yo 
celaro inocente de cualquier 
o que se pueda dar. Yo estoy 
ndo en Sucre, voy a vivir en 
a", afirmó 
zurduy djo que junto a su 
ado Javier Ledezma está prendo todas las pruebas de 
argo para demostrar que no 
sobre la presunta falta de do-

sobre la presunta falta de do-sentos y convocatorias a lici-in para la construcción del cio de Medicina, dijo que el recto "Sucre Ciudad Universi-i" tiene todo en orden al res-

ilibrada

¿VACACIONES

PAGADAS?
En torno al presunto pago ilede vacaciones, manifestó que
concedieron esos beneficios a
ellas autoridades universitaque no gozaron de ese descan-

Por ejemplo, yo he estado 16

años en función de decano, vicerrector y rector, nunca tuve una
vacación. Pero aun así, esos dineros han sido devueltos a pedio
de una asamblea de docentes',
afidió.

El fiscal Dorado cuestionó el
hecho de que en las adquisiciones de muebles e inmuebles no se
respetaron las normas básicas.
El ex Rector respondió que la
universidad, en su gestión, no
compró inigún edificio.
Respecto al nombramiento ilegal como sindico de un funcionario universitario (Jaime Vilar) en
la empresa distribuidora de gas a
domicilio (Emdigas), comentó que
no fue así.

"El licenciado Jaime Vilar no

la empresa distribuidora de gas a domicilio (Emdigas), comentó que no fue asi.

"El licenciado Jaime Vilar no ha sido nombrado por mi persona, sino por el directorio de Emdigas; ésta es una sociedad mixta: 51 por ciento es capital privado y 49 por ciento es capital privado y 49 por ciento capital público, donde están la Universidad, la Prefectura y la Alcaldía", remarcó.

Consultado si como autoridad evadió impuestos, tal como lo acuso el representante del Ministerio Público, dijo que "eso jamás haria" y aseguró que la Universidad tampoco.

"Eso yo no manejo, eso maneja la Dirección Administrativa y que yo sepa, siempre se ha pagado impuestos", insistió.

También habió sobre la supuesta inexistencia de libros contables en un seminario auspictado por San Francisco Xavier y la Universidad Andina Simón Bolivar.

"Eso se ha hecho con la Universidad Andina. Los docentes en su momento recibieron la explicación, y la documentación está en la Universidad Andina, que es un



Azurduy jura que todo se hizo con t

organismo internacional. El que dirigió ese curso presentó los documentos a la Fiscalia", sostuvo. Entre los 11 cuestionamientos del fiscal Dorado está la presunta malversación de los recursos del Seguro Social. El ex Rector reconoció que desde 1986 no se depositaron -pese a que eran descontados- los aportes de los docentes y administrativos a la

mutual "Alfredo Arce" debido a que el objetivo era "mantener abierta la Universidad".
"No son dineros de los que se han aprovechado personas, ha sido en beneficio de la Universidad. Luego ha venido el juicio, que está en la Corte Suprema. Debemos 2.6 millones y a quien se demanda es a la universidad, no a Enrique Azurduy", agregó.

En Gran Chaco tarijeño

# Maderera no cortará árboles hasta octubre

TARIJA (PRESENCIA).La maderera "Don Victor" y
los comunarios de Las Sidras
frmaron un Acta de Entendimiento que parcialmente pone
fin a varias semanas de conflicto que motivó incluso la
movilización de policias y efectivos militares.

movilización de policias y efectivos militares.

Con este acuerdo se abre
un plazo hasta el 10 de octubre venidero, cuando nuevamente los sectores en conflicto volverán a reunirse con la
Prefectura y la Superintendenica Forestal para evaluar
el cumplimiento de los acuerdos logrados en las últimas
horas.

receive de secucies en conflicto volverán a reunirse con la
Prefectura y la Superintenden la Forestal para evaluar
dos logrados en las últimas
horas.

Hasta octubre debe efectuarse un saneamiento legal
toda el área concedida a la
maderera por parte de la Superintendencia Forestal para
el aprovechamiento de la madera.

Este saneamiento legal es
necesario porque aparecieron
man que vastas zonas dentro
el área concedida les pertenece, por lo cual habría una
superposición de los predios.

Todos los sectores participantes de la reunión coincidieron en la necesidad de clasificar los bosques de Tarija
antes de emprender el aprovechamiento forestal; la Secritaría de Desarrollo Sostenible, de acuerdo a Carlos
Torrico, ya emprendió acciones ante la Dirección de Recursos Naturales.

La maderera y los comunarios de Las Sidras estuvie-

ron a punto de enfrentarse porque la primera argumentaba tener la autorización de la Superintendencia para efectuar aprovechamiento forestal en más de 40 mil hectáreas de la zona y por 40 años.

Los comunarios, ante la falta de respuestas de la sautoridades a su pedido de evitar el aprovechamiento forestal, optaron por bloquear todas las vías y caminos vectnales que conducen al aserradero, la presión obligó a recurrir a la Pólicia y las FF.AA. para despejar sendas y caminos.

El presidente del Comité Cívico de Tarija, Julio Rodriduez, que también participó de la reunión con comunarios y madereros, admitió que desde comenzar a cortar nuevamente árboles, una vez logrado el saneamiento legal y la delimitación del área concedida.

De acuerdo al Acta de Entendimiento, hasta el 10 de octubre la maderera no debe derribar ni un solo árbolo más y debe remitirse a procesar los árboles caídos hasta ahora y los recursos forestales logrados hasta antes del conflicto.

Dirigentes cívicos manifestaron que se acelerarán las gestiones para efectuar la classificación de los bosques, y una vez que comience esta sena concedida a "Don Victor", por ser la más conflictiva.



Hasta octubre se delimitarán concesiones

lás de 7.000 casos en ocho meses

# iolencia intrafamiliar sube en Cochabamba

as mujeres y los niños son los más damnificados, según la Brigada de Protección a la Famia. La violencia psicológica es la que menos se denuncia, pero tiene mayor preeminencia.

COCHABAMBA (PRESEN-A).- La Brigada de Protección la Familia registró más de 000 casos de violencia trafamiliar en este año; las gjeres y los niños son los más nificados por esta situación.
La agresión física es la fori de violencia más común en
chabamba, de acuerdo a la
formación proporcionada por
comandante de la Brigada,
pitán Lidia Zenzano, quien
marcó, sin embargo, que la
olencia sicológica es la que
coma se denuncia, pero tiene

Subrayó que la violencia fi-sica entre cónyuges general-mente va precedida o acompa-ñada por violencia steológica que afecta sobre todo a los hijos, a los menores, lo que general-mente no es tomado en cuenta por las parejas, y sin embargo tiene "gran importancia".

ne "gran importancia". AUMENTAN DENUNCIAS La responsable de la Briga-da indicó que la violencia intrafamiliar no aumentó, sino que ahora hay más mujeres o niños que denuncian agresio-nes en su contra, aunque tam-

tercera edad de parte de sus hijos o terceros. La capitán Zenzano explicó que, en general, la Brigada recibe denuncias de toda naturaleza sobre la violación de los derechos fundamentales que, en su gene-ralidad, afectan a las mujeres y los niños: también se tiene casos de varones, aunque muy pocos.

los niños; también se tiene casos de varones, aunque muy pocos.
Llamó la atención de los padres de familia sobre la conducta de algunos adolescentes que no sólo faltan el respeto a sus mayores, sino que también los maltratan debido a una especie de "libertinaje" que está de moda en este tiempo.



Soriano con la CAMARA VIAJERA

pone ante sus ojos los aspectos más interesantes y curiosos de Bolivia.



# MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

CONCURSO DE PROPUESTAS No. 01/97

# Venta de Fertilizantes Provenientes de la XX **Donación Japonesa**

El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) invita a personas jurídicas - cámaras agropecuarias, organizaciones de productores agropecuarios, cooperativas agropecuarias, corporaciones agropecuarias de campesinos, municipios, prefecturas y a empresas comerciales - con domicilio permanente y legal en el país a presentar propuestas para adquirir fertilizantes tipo:

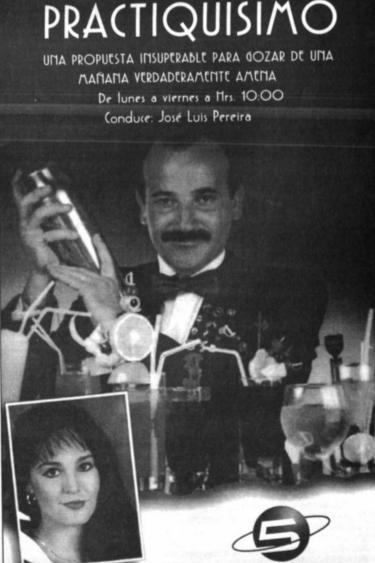
# FOSFATO DIAMONICO y A. N. 15 - 15 - 15

Los cuales están envasados en bolsas de 50 kg., divididos en 50 lotes y almacenados en depósitos ubicados en los departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, La Paz y Potosí. Las cantidades de bolsas de cada lote y el precio base de venta se encuentran detallados en el Pliego de Condiciones, documento que estará a la venta a partir del Lunes 22 del presente mes y será entregado contra presentación del depósito bancario en la cuenta corriente № 21612-001-9 a nombre del FDC en el Banco Industrial S.A. (BISA) por Bs.- 300.00 (Trescientos 00/100 Bolivianos) en las oficinas nacional o departamentales del FDC, ubicadas en:

La Paz: Calle Federico Zuazo Nº 1972 (oficina central) Beni: Calle Cochabamba Nº 329 Pando: Calle 16 de Julio S/N Santa Cruz: Avda. Ejército Nº 406 Cochabamba: Calle Litoral, esquina Benjamín. Oruro: Calle Potosí, esquina Adolfo Mier Nº 1495 Potosí: Calle San Alberto Nº 691 Chuquisaca: Calle José Guttérrez Nº 57 Tarija: Calle Ingavi Nº 449

Las propuestas serán recibidas únicamente en la Oficina Central del FDC, Calle Federico Zuazo Nº 1972 (Unidad de Asesoría Legal), hasta hrs. 09:30 del día Lunes 6 de Octubre de 1997. El acto público de apertura de las propuestas y de adjudicación, se efectuará el mismo día a hrs. 10:30 en los salones del "Auditorium", ubicados en la Calle Fernando Guachalla Nº 421, entre 20 de Octubre y Sánchez Lima, Sopocachi - La Paz.

La Paz, Septiembre de 1997



ANAL CINCO LA PAZ ¡La red de mayor crecimiento! Ministerio Público de Potosí insiste:

# En caso Tarapaya, concejales **/ulneraron Ley de municipios**

La Fiscalía, además, acusa a una veintena de personas, entre ex alcaldes, concejales y ex concejales, por mala construcción del complejo recreacional de Tarapaya. En 1988 la Comsur entregó \$us1,5 millones a la ciudad de Potosí.

POTOSI (PRESENCIA).- Almos de los concejales de ante-ores gestiones edilicias vulne-ron la Ley Orgánica de Muni-palidades al disponer arbitra-amente del dinero que la Com-nila Minera del Sur (Comsur) tregó a Potosi, ratificò ayer la scal en materia penal. Blanca onzales.

cal en materia penar. Casa-anuales.

La afirmación constituye la see sobre la cual descansa la susación que el Ministerio iblico formuló contra una intena de personas, entre ex-caldes, concejales, ex conce-les y otras, por la mala cons-cien y otras, por la mala con-cien y otras, por la mala con-sensión de complejo recres-onal de Tarapaya.

La versión de que el dinero-la versión de que el dinero-

consideration de la consideration de la complejo recreanonal de Tar'apaya.

La versión de que el dinero 
tregado por la Comsur a la 
lealdia y al Comité Civico Posinista (Cometpo) estaba suto a control fiscal ganó fuerza 
repués de las declaraciones 
de las declaraciones 
principal testigo de cargo, 
regio Barrientos.
Según señaló Barrientos 
te el jues de la causa, Antepor Encinas, la Comsur entregó 
5 millones de dólares a la 
udad de Potosi como compensición por el aprovechamiento 
1 los recursos mineralógicos 
e esta región.

El dinero fue entregado con 
condicción de que sea manejamancomunadamente por el 
morejo Municipal y Cometpo, 
que el primer desembolso se 
sitine a la construcción de 
sestine a la construcción de 
construcción de 
sestine a la construcción de 
sestine a la construcción de 
construcción d

ones a la ciudad de Po
graderias en el estadio de San
Ciemente. hoy denominado
Mario Mercado Vaca Guzmán.
Muchos de los acusados por
la mala construcción del complejo señalaron que la Comsurtambién entregó el dinero con la
condición de que éste sea utilizado en el complejo, que es
motivo de un sumario penal
inictado el 21 de diciembre de
1996.

Pero el testimonio de Barrientos, que fue presidente de Comcipo y posteriormente alcalde,
desbarató esas versiones.

PRINCIPAL
ACUSACION
La fiscal Gonzales señaló que
la principal acusación contra el
presidente del Concejo Municipal, Juvenal Filipps, los ex alcaldes Gonzalo Calderón y Jorge Oropeza y varios ex concejates es la suscripción de resolución y las leyes.

Especificó que la Ley vulnerada fue la de municipalidades
porque los concejales no observaron normas expresas para el
manejo de recursos que ingresaron al Tesoro de la Alcaldía.

Aseguró que el hecho de que
el dinero de la Comsur haya
ingresado a las arcas municipales hace que esos fondos sean
considerados públicos y, por
tanto, estaban sujetos a control
fiscal.

La mayoría de los acusados



Fiscalia encuentra más irregularidades en esta obra

estiene que al provenir los fon-os de una donación, éstos enstituyen recursos privados. CASI DIEZ ANOS

CASÍ DIEZ AÑOS
Según recordó Barrientos,
Comaur accedió a entregar
5 millones de dólares al pueto potosino luego de que el
omité Civico por el presidido
resionara para ese propósito.
Detalló que la donación data
Detalló que la donación data

de octubre de 1988, dejó la presidencia d no tuvo más noticia

dejó la presidencia de Comcipo no tuvo más noticias sobre el manejo de los recursos, coa excepción de las que eran publicadas por la prensa.

El dinero fue utilizado para las graderias del estadio, aportes en refacción de templos, refacción del teatro municipal y la construcción del complejo.

Concejales perplejos

# Paro en Alcaldía de A Potosí por despidos

Los trabajadores de la Aucardía potosina paralizaron labores ayer en rechazo a la determinación del Concejo Municipal que destituye a cuatro funcionarios acusados de negligencia, aunque tres de ellos son autoridades y, por tanto, pertenecen al sector patronal de la comuna.

y, por tanto, pertenecen al sector patronal de la comuna.

Los concejales se confesaron sorprendidos por la decisión que asumió el Sindicato de Trabajadores Municipales en una asamblea que inicialmente fue convocada sólo para analizar el retraso en el pagó de los retroactivos a los empleados de la Alcaldía.

Aunque, según admitió el alcaldía Paraulio Oré, el problema de los retroactivos ya está resuelto, el Sindicato declaró el paro en defensa de la carrera administrativa y en previsión de que el Concejo Municipal instruya más despidos con el pagrente propósito de crear vacancias para militantes de los partidos de la "megacoalición".

El ejecutivo del Sindicato, Julio Burgoa, retieró la voluntad de ese organismo de defender a los funcionarios municipales, "con prescindencia de su cargo o mili-

Se vende material de la Alcaldía

# Concejal denuncia corrupción en el municipio de Trinidad

José Lorgio Zambrano planteará crear comisión investigadora.

TRINIDAD (PRESENCIA).concejal movimientata José
rgo Zambrano denunció que
cei más de tres meses algua funcionarios comunales
tarian vendiendo material dei
micipio a personas particures, como ser tubos de coraceste, lacritios, luminarias,
mento y otros, lo que les rería jugosas ganancias.
Indicó que esta denuncia la
o luego del seguimiento reaado al trabajo de varios emados, quienes en la unidad

del municipio para senetacio propto.

Expreso que las pruebas no están fundamentadas con documentos, sin embargo, cuenta con las declaraciones de testigos que son empleados del municipio y particulares que han comprobado el robo.

Son entre cuatro a cinco los empleados que trabajarian con un supuesto contratista, quien acomoda el material del muni-

ibre, cipo.

Zambrano comentó que vapagos están a nombre de
oleón Arza, quien no es
oleado del municipio y funge
so contratista.

ajo de conocia,
as, construcción de pusros trabajos particulares reiben hasta 5.000 bolivianos, to
ual tiene que ser comprobado
través de la conformación de
ma comisión investigadora.

"aultado sobre si perso"aultado sobre si perso"aultado sobre si perso"aultado sobre si perso-

be determinar UCESISTAS

UCESISTAS
Afrinó que quienes incurren
en los actos de corrupción que
denuncia son militantes de UCS,
por lo que espera que este aspecto no frustre una investigación
profunda y la respectiva sanción
a las personas responsables.
Quiso mantener los nombres
en reserva hasta que se concrete
una investigación, pero los entregará a las personas encargadas.
Informó que el alcalde interino Carlos Parada se ha compremetido a actuar de inmediato y dar con los sospechosos,

XII Congreso Extraordinario

# Los cívicos benianos reformularán estatutos

TRINIDAD (PRESEN-CIA).—A partir de hoy más de 30 delegados de Trinidad acudrán al duodécimo Congreso Extraordinario del Comité Civico del Beni, que se realizará en Guayaramería, donde se pretende sancar los problemas que tiene la entidad, según confirmó el presidente del Comité Civico del Beni. Selwin Suárez.

El dirigente civico dijo que desde que se virtal que se traque dente del Comité Civico del Beni. Selwin Suárez.

El dirigente civico dijo que desde que se malizarán de la recursos.

El dirigente civico dijo que desde que se malizarán de la recurso se partida presupuestaria de la recurso se captan y concepto de las regalias per troleras. TRINIDAD (PRESEN-

22 de este mes se analizarán varios puntos importantes en el congreso, como es la situación económica de la entrada que es preccupante porque desde que Cordebeni desapareció dejó de recibir recursos.

### **GOBIERNO MUNICIPAL DE INDEPENDENCIA** 1ra. SECCION MUNICIPAL DE LA PROVINCIA AYOPAYA

La tenioriable Accepta Municipal de Independencia, en uso de las attrauctiones que le confiérer la Ley Organica de Municipalidades, a solicitud de los proponentes y en cumplimiento al Art. 39 de la Resolución Suprema 216145, ha decidido ampliar el plazo de presentación de propuestas para la siguiente Licitación por invitación Directa.

### **INVITACION DIRECTA No. 009/97**

(Primera Convocatoria) ovisión de un Tractor a Orugas Provisión Pala Cargadora (Plago Bs. 200.00 c/u)

Los pliegos podrán adquiriras en el Edificio Alba I, tercer piso, Of. No. 310 utricado en la Calle España S-153. La entrega de las propuestas se recibirán hasta el día 24 de septiembre de 1997 a Hes. 18:30 en las mismas oficinas. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a Hrs. 18:45.

Mario Garnica Guillén H. ALCALDE MUNICIPAL DE INDEPENDENCIA

### CONVOCATORIA PROVISION VAQUILLAS **ADEPLECH**

ASOCIACION DE PEQUEÑOS PRODUCTORES DE LECHE DE CHUQUISACA-EPLECH, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino FDC, comoca dals las empresas legalimente establecidas a presentar sus propuestas para le visión de 115 vaguillas de caza Holando poras de cruza CIF Sucre, con las

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado hasta el día 23 de septiembre Hrs. 18:00 en las oficioas de ADEPLECH calle Ecuador № 382 (Paza Urugular) Casilla № 790 Tel. 62180.

Sucre, 16 de Sept

# ENTIDAD DESENTRALIZADA

Entidad desentralizada requiere los servicios de un profesional con los siguientes requisit

> 1 ANALISTA FINANCIERO Ref. CP-05/97

El perfil está orientado a profesionales con Licenciatura en Economía o Auditoría con especialización en Análisis Financiero y Contable, con conocimiento del sector hidrocarburos, con experiencia profesional mínima de 10 años, conocimientos del idioma inglés y manejo de paquetes de computación (Microsoft Office).

Favor enviar solicitudes incluyendo curriculum a la casilla postal N° 2306 La Paz, última fotografía y pretensiones salariales hasta el día lunes 22 de septiembre Incluir el número de referencia.

Prefectura del Departamento de Oruro Bolivia

# AVISO

ENAPLICACIONA LOS ARTS. 39 Y 40 DEL DECRETO SUPREMO No. 23215 DE 22-07-92 SE CONVOCA A

LOS SEÑORES:

FREDDY ONTIVEROS CABRERA
ALFONSO NINA CARPIO

A APERSONARSE POR LA UNIDAD DE AUDITORIA
INTERNA DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO CON EL OBJETO DE RECIBIR UN
EJEMPLAR DEL INFORME DE AUDITORIA INTERNA
NUMERO 006-497 SOBRE 'ADQUISICION DE ROPA'
POR LA DIRECCION DE ASISTENCIA SOCIAL. PARA
QUE DENTRO EL PLAZO DE 10 DIAS HABILES A
PARTIR DE LA FECHA PRESENTEN LOS DOCUMENTOS DE DESCARGO Y ACLARACIONES. TOS DE DESCARGO Y ACLARACIONES.

ORURO, 12 DE SEPTIEMBRE DE 1997



### **AVISO**

EN APLICACION A LOS ARTS. 39 Y 40 DEL DECRETO SUPREMO No. 23215 DE 22-07-92 SE CONVOCA AL SEÑOR:

### **AUGUSTO ROCHA CARDENAS**

APERSONARSE POR LA UNIDAD DE AUDITORIA INTERNA DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO. CON EL CAP PRESENTE LOS DOCUMENTOS DE DESCARGO Y

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO CON EL ONO EL

OBJETO DE RECIBIR UN EJEMPLAR DEL INFORME DE

AUDITORIA INTERNA NUMERO 010-A97 SOBRE "GASTOS

INDEBIDOS POR CAJA CHICA Y ESTIPENDIOS 1996". PARA

QUE DENTRO EL PLAZO DE 10 DIAS HABILES A PARTIR DE LA

FECHA PRESENTE LOS DOCUMENTOS DE DESCARGO Y ACLARACIONES.

ORURO, 16 DE SEPTIEMBRE DE 1997

SERVICIO TECNICO DE MINAS

## INVITACION DIRECTA Nº 02/97 PRIMERA CONVOCATORIA

El Servicio Técnico de Minas invita a las empresas, legalme establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

### ADQUISICION DE PLOTTERS

El Pliego de Condiciones podrá ser retirado de la Dirección Administrativa del Servicio Técnico de Minas, Calle Federico Zuazo Nº 1673, 2do. piso, a partir del día Jueves 11 de septiembre de 1997, previo pago de Bs. 100.- (Cien Bolivianos).

Las propuestas deberán remitirse hasta horas 16:00 Martes 30 de septiembre de 1997 a la siguiente direcció

SERVICIO TECNICO DE MINAS Aln.: Ing. Jorge Espinoza Morales DIRECTOR EJECUTIVO Ref.: INVITACION DIRECTA Nº 02/97 **ADQUISICION DE PLOTTERS** c. Federico Zuazo esq. Reyes Ortiz № 1673 La Paz - Bolivia

La Paz, 11 de Septiembre de 1997

### refectura y caldía inician abajo conjunto

El prefecto Alberto Valle unció, luego de reunirse el artes con la alcaldesa Gaby undia, que la Alcaldía y la fectura iniciaron un trabajo njunto para lograr el desa-ollo del departamento de La iz.

Illo. In the control of the control

o de este departamento", dijo alle.

El trabajo se basará en una articipación porcentual, es ecir que ambas instituciones portarán económicamente ara ejecutar obras que benecien al departamento.

EXPOCRUZ "97

Otro paso conjunto que se ealizará es mostrar al mundo os productos artesanales, gropecuarios y folklóricos uando, en representación del lepartamento de La Paz, Alcalia y Prefectura participen en a XXII versión de la Expocruz 97.

VISITAS SORPRESA

VISITAS
SORPRESA
Por otra parte, en los próximos días el prefecto Valle, Junio a su equipo de irabajo, initiará una visita sorpresa a las 20 provincias del departamento de La Paz, para controlar la ejecución de las obras y conocer las necesidades de las poblaciones.
Visitaremos a las 20 provincias para que las obras que se ejecutan en diferentes lugares se las vea de manera real y no nos muestren cosas prefabricadas por los responsables o por los subprefectos que ya iniciaron sus actividades", dijo el secretario general de la Prefectura, Alex Coila.

### COR alteña pide despolitización del Concejo

La Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto exige que el Concejo Municipal de la ciudad se despolitice en el nombramiento de los dos consejeros alteños asignados a la Prefectura del Departamento y que éstos se elijan de entre los representantes de las organizaciones de base.

Jorge Paco Marín, actual secretario general de la entidad sindical de los alteños, informó que los actuales consejeros fueron elegidos por tener afinidad con los partidos con peso en el Concejo Municipal, Conciencia de Patria (Condepal) y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR). El actual presidente de la Federación de Juntas Vectnales (Fejuve), Hernán Calderón, fue elegido a propuesta de los concejales condepistas, y Fili berto Cardozo por los conceja les miristas.

A juicio de Paco Marín, an

berto Cardozo por los conceja les miristas.

A juicio de Paco Marín, an bos representantes de El Ab en el Consejo Departamenal no cumplieron una labor pel-tiva, ya que ni se conocen as tareas que realizan al intejor de ese organismo. "La elección nie viabilizada por el acurdo político entre el MIR y Code-pa", protestó.

PROPUESTA

politico entre el MIR y Codepa", protestó.
PROPUESTA

El dirigente dio cuera de 
que la COR decidió exgir al 
Concejo Municipal qui sean 
las organizaciones máserpresentativas de El Alto is que 
nominen a los dos reresentantes de esa ciudad.
Sugirieron que la intidad 
laboral, por una pase, y la 
Fejuve, por otra, institicionalmente sugieran los iombres 
de las personas que epresentarán a dicho municipio en el 
Consejo Departametal de La 
Paz.

Tras entregar a la PTJ el casete del espionaje

# Chaza" asegura que no hará uso político del "pinchazo

Desde la cipital de la República el concejal condepista negó haber montado un "show" para preparar un golpe contra Gaby Candia. Reiteró su denuncia y dijo que presentará pruebas contundentes de la intervención a su teléfono.

SUCRE (RESENCIA).El concejal de condepa Germán Monro Chazarreta
negó estar ngociando cuotas de poder on la alcaldesa
Gaby Candir aprovechando
que tiene estre sus manos
un casete que delata un supuesto espinaje descubierto en pasaos días.

En la Alaldía de La Paz,
fuentes queno quisieron ser

En la Ajaldía de La Paz, fuentes quano quisteron ser mencionads dijeron que el concejal cudepista habría logrado dea alcaldesa Candia que enregue a Condepa la Direccin de Catastro y una sublicaldía, posiblemente la é la zona sur. "El cete está ahí. Se lo descubri en su momento. Está ahra en la PTJ de La Paz, per de ninguna manera signica que el casete se pueda onvertir en un instrumero de negociación", afirmó.

afirmó.
"Chza" -que llegó a Su-cre- delaró ayer a PRESEN. "Chza" - que llegó a Sucre- delaró ayer a PRESENCIA qe junto a su colega
conceil Jorge Dockwelleestá isteresado en conocer
"a la revedad posible a los
autors y responsables de
este limentable hecho de violació de los derechos y garants constitucionales".
Omentó que el objetivo
de usceptibilidad política
quse ha empezado a organiar sobre este caso", y reheho es denunciar "lo que
haos encontrado. lo que
haos visto y lo que nos ha
procupado profundamen"SINGRIN "SHOW"

NINGUN "SHOW"

NINGUN "SHOW"
Lamentó que "algunos
tedios de comunicación
acenos" se hayan "dado la
te golpista y le acusen de
star "montando un show"
para "preparar un ambiente
de cambio" en la Alcaldia
paceña.



"Chaza" jura que no hay interés político

"Yo quiero desmentir absonitamente esta situación. En
ningún momento vamos a relacionar lo descubierto el lunes,
espionaje telejónico, con cualquier hecho político. Yo lamento que haya este nivel de interpretación morbosa", afirmó.
Expresó su protesta contra
desos que llamó "algunos medios
de comunicación" y anunció que
hablará con los directores de
esos diarios de La Paz para establecer la verdad.
"Nosotros simplemente hemos denunciación. No estamos
en ningún proyecto político ni
en un afán de desestabilización
del gobierno municipal ni nada
que se le parezca", agregó.
PRUEBAS
CONTUNDENTES
Monroy Chazarreta reiteró
que el espionaje tiene pruebas
contundentes porque se encontró un sistema de cables que
estaban conectados a los aparatos telefónicos y que termina-

ban en un sistema de graba-

ban en un sistema de graba-ción.

"Se ha encontrado un case-te. En este momento está en manos de la PTJ. Yo tengo una copia", afirmó a tiempo de anun-ciar que en el momento oportu-no será de conocimiento públi-

no será de conocimiento público.

"El casete se reflere a llamadas mías. Por ejemplo, conversé con el Presidente del Consejo, con amigos, en fin, una serie de llamadas. Esto es vergonzos porque podría haber por ahí una llamada que a mí no me conviene que se sepa", insistió. Explicó que el casete enconbación de conversaciones que mantuvo con algunas personas en las últimas dos semanas.

NEGOCIACION

El concejal condepista lamentó varias veces las versiones en sentido de que el está utilizando el casete y el caso de espionaje como "instrumento"

de negociación de cuotas de poder.
"Yo lamento que se trate de

"Yo lamento que se trate de oscurecer una situación que nos ha dañado tan profundamente a nosotros como politicos, pero fundamentalmente como seres humanos. Nosotros estamos actuando con absoluta transparencia. Ojalá la investigación sea objetiva, imparcial y científica", añadió.

Interrogado si habló del tema con la alcaldesa Gaby Candia, respondió con un "por supuesto".

Dijo que "ella desconocía en absoluto esto, ha manifestado desconocimiento total del sistema (de espionaje) y por eso no ha significado ningún problema político".

Por el momento dijo desconocer las razones de ese espionaje y anunció que no descansará hasta identificar a los autores de quienes "se meten" en su vida.

### Más críticas al espionaje telefónico

El presidente del Comité de Vigilancia de La Paz. Emigdio Anagua, aseguró que la denuncia de espionaje telefónico en la Alcaldía realizada el lunes por los concejales de Condepa Germán Monroy Jorge Dockweller perjudica y posterga más la citudad de La Paz. "Estamos preocupados porque no se

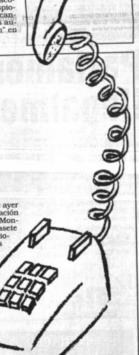
a la ciudad de La Paz.
"Estamos preccupuados porque no se
puede trabajar de esta
manera, nosotros queremos lograr la unidad
entre las juntas vecinales, el Comité de Vigilancia y la Alcaldía,
pero con estas cosas
el pinchazo) qué es los
yostuvo el dirigente civico.
Asimismo

que le espera a La Paz', sostuvo el dirigente civico.

Asimismo, mostró extrañeza por el caso denunciado calificándo de llegal y que no debería existir en la comuna paceña.

Los concejales condepistas Germán Monroy y Jorge Dockweller denunciaron que los teléfonos de sus oficinas estaban intervendos y que sus conversaciones se grababan en la oficina de asesoría legal de la alcaldesa Gaby Candia, mientras que el asesor Javier Beltrán negó la acusación y dijo que sólo encontraron los cables y el casete en la cocina del despacho.

"Hay que investigar esto, hay que saber de dónde viene, por qué se produce, qué es lo que esta pasando", cuestionó.



Fue entregado el casete del "espionaje"

# Concejales, asesor, "secres" y copero declararán en la PTJ

Oficiales y peritos de Cotel encontraron un cable que habría sido conectado hace un mes y que puede servir para instalar un derivado.

Mes y que puede se Airededor de diez personas erán llamadas a declarar en la Policía Técnica Judicial sobre el supuesto espionaje telefónico que, según se denunció, se realizaba desde la oficina del aseson legal del despacho de la alcaldesa Gaby Candia, se informó oficialmente.

El subdirector de la PJT. coronel Jaime Espindola, informó además que ayer le fue entregado el casete que contiene las grabaciones hechas de las conversaciones de los concejales condepistas.

Explicó que también se

tas.

Explicó que también se recibió un informe de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (Cotel) que señala que se encontró un cable que fue instalado hace un mes y que

podría servir para un derivado, un cortapicos u otra instalación eléctrica.

Los concejales Germán
Monroy y Jorge Dockweller
denunciaron el lunes pasado que estaban sometidos a
un espionaje telefónico desde la oficina de asesoría legal
de a lacialdesa Gaby Candia
porque descubrieron la conexión de cables que salían
de los teléfonos de sus oficinas y también presentaron
un casete como prueba del
"pinchazo".

DECLARACIONES

El subdirector de la PJT,
coronel Jalme Espíndola,
afirmó que para tener mayores elementos de juicio sobre
este caso se tomarán declaraciones informativas policiales a los funcionarios de

la comuna relacionados con esa oficina.

"Existe una lista de personas que empezarán a declarar desde hoy y esperamos que con esto podamos tener más luces para esclarecer el hecho", dijo el jefe policial.

Los concejales condepistas Germán Monroy y Jorge Dockweller, que denunciaron el espionaje telefónico en la comuna: Javier Beltrán, asesor de la alcaldesa Gaby Candia: secretarias y el copero que trabaja en el lugar deberán hacer declaraciones.

el lugar deberán hacer declara-ciones.
Señaló que el primero en prestar declaraciones será el copero porque es en la cocina donde termina el cable, y des-pués las secretarias y los fun-cionarios del departamento téc-nico.

CASETE
Espindola informó que ayer
en la tarde, en representación
del denunciante, Germán Monroy, fue presentado un casete
que contendría las grabaciones de las conversaciones
de los concejales condepistas.
Inmediatamentela
cinta magnetofónica

Immediatamente cinta magnetofónic fue enviada al laboratorio técnico para que, luego del análisis, se pueda establecer sus características, severiflue el dia de grabación y los medios que se utilizaron para registrar las voces

Según Diector Jurídico

# Sermaj no ganó ningún juicio a comuna alteña

El directo jurídico de la comuna alten. Edgar Ochoa. aseguró que i Alcaldía de El Alto hasta lafecha no perdió ningún juicicon la empresa Sermaq, que supuestamente estafo al muncipio cerca de un millón de dólares: al contrario, la demanda que interpuso contra esa empresase perfila favorable.

racisa empresse per arabie.

La afirmacian fue vertida como respuestia una declaración del diputalo uninominal de la circunscripción Nº 14 de El Alto, José Luis Paredes (MIR), quien afirmó que el municipio tedrá que pagar tres milione de dólares a Sermaq por Jaños y perjuicios, en visti de que habria perdido el ucio.

La Alcasia de El Alto con-

tinúa con el proceso legal por vía civil contra la empresa por no haber levantado ni una piedra en la modernización y ampliación de la avenida 6 de Marzo, pese a que recibió en forma irregular un anticipo de 970 mil dólares. Para dilatar ese juicio, según Ochoa, los abogados de Sermaq recurrieron a la reconversión del juicio para demandar al demandan te por daños y perjuicios.

Los abogados de Sermaq, para dejar en "stato quo" el juicio penal establecido en la Corte Suprema, apelaron al recurso de Hábeas Corpus, en vista de que se demandó la detención de Fernando Peláez Pino, dueño del a empresa, por incurrir en estafa contra la comuna alteña.

Lucha contra la pobreza en El Alto

# Fondo de Desarrollo pretende resolver déficit de servicios

El actual Secretario del Concejo Municipal presentó un plan de estrategia para cubrir déficit de los servicios de agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y pavimentación. Se requieren 150 millones de dólares.

El actual secretario del Concejo Municipal, Téofilo Choque, pretende la reducción del deficit de servicios básicos en cinco años con una inversión de 150 millones de dólares americanos, en el marco de la lucha contra la pobreza, para lo que plantea la creación de un Fondo de Desarrollo Humano de El Alto. La propuesta de la creación del Fondo, como parte de la estrategia de desarrollo de El Alto, fue presentada oficialmente por Choque ayer en la mañana y será sometida a consideración del Concejo Municipal y posteriormente del Parlamento Nacional.

Choque explicó que el objetivo de esa estrategia es reducir los níveles de pobreza en El Alto, que es una de las más drásticas del país si se toma en cuenta el déficit que existe en los servicios de agua potable, alcantarillado, energia eléctrica, pavimentación de vias, infraestructura educativa y de salud.

provisión de servicios básicos en el país. CINCO AÑOS El concejal explicó que la es-trategia de desarrollo de El Alto se

refiere a la politica municipal que se implementará en los próximos cinco a 10 años. En uno de sus componentes, que se refiere a los servicios bási-cos, el fondo debería hacer posi-ble, en cinco años, que todos los alteños tengan agua potable en sus domicillos, además de energía eléctrica.

INFRAESTRUCTURA
Otro componente del Fondo de
Desarrollo Humano se refiere a la
infraestructura regional, donde en
una primera parte se consideran
los proyectos de preinversión para
definir la situación del aeropuerto
Internacional de El Alto, las acciones para constituir el Puerto Seco
que implicará el asfaltado de las
avenidas Periférica, Litoral, Panorámica y Thuanaco, la implementación de los campos feriales y la
terminal de carga y pasajeros.
Toda la estrategia requerirá de
un plazo de 10 años, según Choque.

Introdujo la no retroactividad en la enmienda constitucional

# Senado colombiano aprobó nueva Ley de Extradición

La legislación no afectará a jefes del Cártel de Cali. El texto aprobado elimina la prohibición de la Carta Magna para el envío de delincuentes a otros países para ser juzgados.

Bogotá. (EFE). Tal y como fue aprobada anoche la ley por la que se puede aplicar otra vez la extradición en Colombia, esta herramienta jurídica. la más temida por los narcotraficantes. no afectará a los yefes del cartel de Call presos.

El Senado colombiano, en un agitado debate, aprobó la aplicación de la extradición sin retroactividad, por lo que la norma "es inocua y no sirve", como señalaron los ministros del interior. Carlos lolmes Trujillo. y de Relaciones Exteriores. María Emma Mejla.

Cincuenta y dos senadores votaron el proyecto sin retroactividad y 24 con ella.

NO RETROACTIVIDAD

Los parlamentarios colombianos acogieron un texto pre-

Los parlamentarios colom-bianos acogieron un texto pre-sentado a última hora por el senador Salomón Náder, quien introdujo la no retroac-tividad en la enmienda cons-

in de colombianos de naci-ento por cualquier delito y los extranjeros por delitos

iticos. Hasta ese año y desde co-enzos de la década de los henta Colombia había li-ido una lucha sin cuartel



criminales, que presionaron por la prohibición de la ex-

radición.

LOS EXTRADITABLES

A finales de los ochenta y
omienzos de esta década nató una organización que se
utodenominó "Los Extraditables", bruzo armado del desar-ticulado cartel de Medellin, que desató una guerra contra el Estado que se cobro miles de

Victimas.

Los senadores no aprobaron en la sesión de anoche un
texto adicional que pedia que
no se aplicará la extradición a
los colombianos que se some-

no se apicara la extradición a los colombianos que se some-tan a la Justicia. La semana pasada la mis-ma instancia legislativa co-lombiana había aprobado la enmienda a la Carta Magna,

pero no asi la reglamentación de las circunstancias que permitirian el envio de los delincuentes para ser juzgados en otros países.

La aprobación de anoche es complemento de la sexta votación de las ocho que debe pasar ese proyecto de emitenda en el Congreso colombiano, como lo exige la misma Constitución.

"Micasa es su casa"

# Cinton trata de setucir voto latino

brazos la comsu casa al redescubrir la importansu casa al redescubrir la importanla relitada petición de apoyo a los congresistas hispas
r el denoinado "fast track" es sólo la parte visible de
r el denoinado "fast track" es sólo la parte visible de
cocaso de cercamiento a esta comunidad, cuyo peso espe
o crece di a día en este país.
Los hispasos, cerca de 29.2 millones en la actualidad, se
millones n el 2000, precisamente el año en que se celeb
las eleccines presidenciales.

provecto de fast tr st el no se involu directamente en con guir los votos", decla a EFE la congresiata



l Presidente de Estados Un ill Clinton, demanda el voto e

Revelan lista en el Ecuador

# Parlamento contrató personal ilegalmente como asesores

tada ecuatoriana Cectha Cal-derón ha hecho pública una llata con los nombres de las personas que asegura se con-trató en el Parlamento con salarios de asesores, aunque en realidad eran futbolistas, comerciantes o amigos del ac-comerciantes o arrigos del

fis

quil, pesa una orden de pri-stón, mientras que otras ya han estado encarceladas por deitios de corrupción. Calderón presentó el pasa-do mes ante la Corte Suprema de Justicia (CSJ) una denun-cia sobre supuestas contrata-ciones tiegales a alrededor de un millar de personas por par-te del ex presidente del Parla-mento y actual jefe de Estado. BENEFICIARIOS La lista con los nombres de

que tenian diversas profesiones, pero ninguna relacionada lacon la politica o el Parlamento, está ahora en manos de la comisión anticorrupción, que deberá verificar la denuncia de Calderón, ex correligionaria de Alarcón.

Además de numerosos casos de nepotismo, la lista de Calderón revela que entre los ecuatorianos que presuntamente cobraban salarios de asesores en el Parlamento figuran comerciantes, conductivo defensa.

### INVITACION PUBLICA No. ADM/021/97 PRIMERA CONVOCATORIA

El Fondo de Inversión Social, (FIS) con Financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo BID, Crédito No. SF 950-BO, invita a las empresas legalmente establecidas en el país y en paises miembros del BID e interesadas en presentar sus propuestas para la adquisición de Computadoras e Impresoras de acuerdo a siguiente desaller.

ITEM I 30 Computadoras ITEM II 30 Impresoras

El pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes, podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicadas en la calle Belisario Salinas No. 354 esquina Presbîtero Medina, La Paz, en Dpto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y Finanzas por un monto de Bs. 100.

Las Propuestas serán recepcionadas hasta el día 10 de octubre 1997 hasta hrs. 15:30 p.m. en Planta Baja, Jefatura de Bienes Servicios de la Gerencia de Administración y Finanzas.

La apertura de propuestas será realizada el 10 de Octubre de 1997 a hrs. 16:00 p.m.

La Paz, septiembre 1997

### COMPROMISO POR BOLIVIA

# en el accidente de Diana

Encuentran trozos e faro trasero y pinturo

Otro vehícub implicado

PARIS, (AP).- La policía examina partes de un seel lugar del accidente donde murio la princesa Diana, dio ayer una fuente policial.

Los investigadores, que tratan de determinar la causa del accidente, hallaron trozos de un faro trasero y rastros de pintura en el lugar.

Las piezas están siendo examinadas en un laboratorio de la policía, dijo la fuente, que pidió no ser identificada.

La policía está considerando la posibilidad de que otro automóvil estuvo involucrado en el accidente el 31 de agosto que cobró la vida de Diana, su amigo Dodi Ryayed y el chofer Henri Paul, indico la fuente.

UNA TEORIA

Fayed y el chofer Henri Paul, indicó la fuente.

UNA TEORIA
Sin embargo, se trata sólo de una teoría entre muchas en una investigación que aún no se ha centrado en una causa del accidente.
Los investigadores esperan que el único sobreviviente, el guardaespaldas Trevor Rees-Jones, les ayude abora que ha recobrado el conocimiento y la capacidad de comunicarse.

La policía desea interrogario lo antes posible, aun-

CHOFER EN LA MIN
La pesquisa al parecer
oncentra en el chofer, qui
staba ebrio y había inger
i antidepresivo Prozac
eros medicamentos. Sec
alemas que estaba cond
cindo a unos 200 kilón
tris por hora.
Desde hace algún tiem
losuncionarios de la polic
sossechaban que un au
puó haber obstaculizado
pasial Mercedes negro, pe
iden medida que progres
ba la investigación.
Lá nuevas informad
nes titican por primera y
que hy evidencias fisica
los peazos del faro y
rastrosde pintura- de
pabía y esquado autom
involucido en el acciden
Fueres judiciales, o
pidierorino ser identif
das, dijeon que hay o
indicadots de la presen

Por delito de corrupción

# Vicepresidente peruaro pag fianza para evitar la carcel

Lima. (EFE).- El vicepresi-dente segundo de Perú, César Paredes Canto, procesado por un delito de corrupción de fun-cionarios, ha tenido que pagar una fianza de 5.000 soles lunos 2.300 dólares) a la Justicia pe-ruana para no ir a la cárcel. informaron ayer fuentes judi-ciales.

Ininformaron ayer fuentes Judiciales.

La juez del XXI Juzgado de Instrucción de Lima, Luisa Colquicocha, que dirige el proceso, decidió que Paredes debia comparecer durante el juicio, así como pagar una fianza.

El vicepresidente se negó a pagar la citada suma, al consideraria excesiva para sus posibilidades económicas, y depositó solo 200 soles en la cuenta bancaria del Juzgado "como señal de buena voluntad".

La magistrada, sin embar-

go, rechazó esa-plazó al viceprside pagase la fianza, de rio, sería detenio, a Paredes pagó elpa de inmediato el risto Paredes es aus rrupción de funio eretendif e

rrupción de fund haber pretendide organización de dad privada de la organizacio.
dad privada dela
vesaba graves pre
corrupción.
El vicepresier
fronta ademásot
ouestan

La spertura de propuestas será realizada el 13 de Octubre de 1997 a hrs. 16:00 p.m. La Paz, septiembre 1997 COMPROMISO POR BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

No. ADM/022/97

PRIMERA CONVOCATORIA

El Fondo de Inversión Social, (FIS) con Financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo BID, Crédito No. SF 950-BO, invita a las empresas comerciales legalmente establecidas en el país y en pasies miembros del BID e interesadas en presentar sus propuestas para la adquisición de Generadores de Electricidad de acuerdo al siguiente detalle:

30 Generadores de Electricidad

El pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes, podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicadas en la calle Belisario Salinas No. 354 esquina Presbitero Medina, La Paz, en el Dpto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y-Finanzas por un monto de Bs. 100.

Las Propuestas serán recepcionadas hasta el día 13 de octubre de 1997 hasta hrs. 15:30 p.m. en Pianta Baja, Jefatura de Bienes y Servicios de la Gerencia de Administración y Pinanzas.

# **Breves** del Mundo







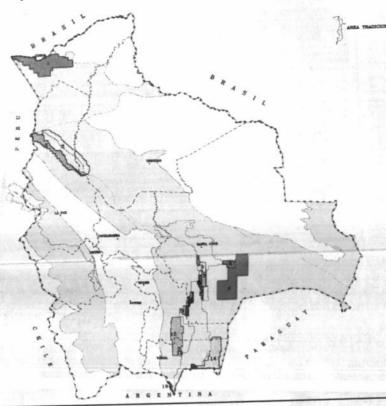
# AREAS ADJUDICADAS PARA EXPLORACION Y EXPLOTACION HIDROCARBUROS

# LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL VPNC- 001/97

El día 12 de septiembre del año en curso, en el Auditorium de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se realizó el acto de recepción, apertura, calificación y adjudicación de ofertas de la Licitación VPNC-001/97 "Areas Nominadas para Exploración y Explotación de Hidrocarburos", habiéndose adjudicado en la oportunidad 16 bloques de los 29 licitados. Se recibieron 34 ofertas de 15 Consorcios de Empresas interesadas procedentes de Argentina, Brasil, Uruguay, Estados Unidos de América, Canadá, Corea y Francia.

La respuesta al proceso de la Licitación convocada por Y.P.F.B., significará para el país una inversión adicional de más de 300 millones de dólares a ejecutarse en los próximos 3 años, en actividades exploratorias en áreas nuevas, tanto en la zona tradicional como no tradicional.

Los procedimientos aplicados en la Licitación, caracterizados por su agilidad y transparencia, están enmarcados dentro de la Ley de Hidrocarburos Nº 1689 y el Reglamento de Licitación de Areas para Exploración y Explotación.



UM	BLOQUE	COMPAÑIAS ADJUDICATARIAS		
1	PANDO NORTE	ORCA S.A.		
2	TUICHE	HEPSOL - PEREZ COMPANC  REPSOL - PEREZ COMPANC  PLUSPETROL  BRIDAS S.A.P.I.C.  PLUSPETROL  PLUSPETROL  DONG WON CORP.  BRIDAS S.A.P.I.C.  TECPETROL-SAN JORGE S.A.		
3	RURRENARAQUE			
4	RIO SECO			
5	EL DORADO			
6	SAN ISIDRO			
7	ARENALES			
8	BANADOS			
9	USTAREZ			
10	IPATI			
11	IÑAU	PETROBRAS - REPSOL		
11	ENTRE RIOS	PLUSPETROL		
15	O'CONNOR	PLUSPETROL		
10	PELCOMAYO	PLUSPETROL		
1	5 YACUIBA			
1	6 CAMPERO CENTE	TECPETROL-MRP- LEDESMA S.A.A.ICGC		

50.090 km. 8.2 %

No.	BLOQUE	EXTENSION (Hectareas)	UBICACION DEPARTAMENTO	COMPAÑIAS ADJUDICATARIAS	UTE (s) OFERTADAS	INVERSION MINIMA COMPROMETIDA \$US
	8112		numo.	Cia. Petrolera Orca S.A.	723	3,615,000
1	PANDO NORTE	925,587	PANDO	Repsol Exploración Secure, S.A.	721	3,605,000
2	TUICHI	1,000,000	LA PAZ - BENI	Perez Companc S.A.		0.045.000
3	RURRENABAQUE	426,250	LA PAZ	Repsol Exploración Secure, S.A. Perez Compano S.A.	583	2,915,000
	De ser Opper V		SANTA CRUZ	Pluspetrol Bolivia Corporation	6,288	31,440,000
4	RIO SECO	37,500		Bridas S.A.P.I.C.	11,502	57,510,000
5	EL DORADO	99,525	SANTA CRUZ	Pluspetrol Bolivia Corporation	8,176	40,880,000
6	SAN ISIDRO	88,750	SANTA CRUZ	Pluspetrol Bolivia Corporation	3,064	15,320,000
7	ARENALES	88,750	SANTA CRUZ	Dong Won Corporation Bolivia	3,200	16,000,000
8	BAÑADOS	95,000	SANTA CRUZ	Bridas S.A.P.I.C.	1,759	8,795,000
9	USTAREZ	975,000	SANTA CRUZ		3,523	17,615,000
10	IPATI	99,625	SCZ - CHU	Tecpetrol International Inc. S.A. Petrolera Argentina San Jorge S.A.	The Adding	
11	IÑAU	41,210	CHUQUISACA	Petrobras Bolivia S.A. Repsol Exploración Secure, S.A.	1,490	7,450,000
	State of the state		CHU - TJA.	Pluspetrol Bolivia Corporation	5,344	26,720,000
12	and the second s	499,375		Pluspetrol Bolivia Corporation	5,488	27,440,000
13		51,250	TARIJA	Repsol Exploración Secure, S.A.	3,601	18,005,000
14	PILCOMAYO	543,750	TARIJA	Pluspetrol Bolivia Corporation	9,016	45,080,000
15	and the second s	25,000	TJA-CHU.	Tecpetrol Int. Inc.	256	1,280,000
16	CAMPERO OESTE	12,472	TARIJA	Mobil Boliviana de Petroleos Inc. Ledesma S.A.A.I. Cla. General Combustibles S.A.		
	TOTAL	5,009,044			64,734	323,670,000

Vicepresidencia de Negociaciones Internacionales y Contratos



FARMACIAS DE TURNO 214433

# del







Muere mediador alemán

# Helicóptero de la ONU se estrelló en Bosnia

EE.UU. es la excepción de la regla

# Prohibido sembrar minas s antipersonas en el

Delegados de 89 naciones esperan que el borrador aprobado por aclamación sea firmado en Otawa en diciembre. Estiman que entre 100 y 300 millones de minas fueron plantadas en los territorios de 60 naciones

OSLO, Noruega, (AP).- Dele-dos de 89 naciones, con la ex-perión de Estados Unidos, apro-rora ayer por aclamación un rrador de acuerdo para prohi-r las minas antipersonas de anera total e immediata en el



inión y termine dando su aper-al tratado EE.UU. LA EXCEPCION El comentario fue hecho al rmino de un agitado debate en que el gobierno estadouniden-trató ain éxito de cambiar los

# BROSO Y



### FAMILIA DA



510 gr. Bs. 14.00



1 Lt. c/u Bs. 4.90





311 gr. Bs. 9.70 410 gr. Bs. 4.50



750 gr. Bs. 26.50



1 Lt. Bs. 2.60



Mantequilla PIL 200 gr. Bs. 6.70





100gr. 100gr. Bs. 16.00 Bs. 14.70



CON LOS MEJORES PRECIOS COMO SIEMPRE

Cliente ZATT...Cliente ZATTisfecho

# oonsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, jueves 18 de septiembre de 1997

# ervicio Nacional de Propiedad Intelectual Gobierno creó un órgano para lucha contra la piratería

esta instancia, creada por la Ley de Ministerios, permitirá luchar efectivamente contra la piatería. Bolivia enfrenta una amenaza de descertificación si no toma, hasta el año 2.000, nedidas de respeto a los derechos de autor y la propiedad intelectual.

e la Ley de Ministerios hecha abblica ayer, ha tomado medias concretas en relación a la contra contra la pirateria, desentralizando la actual oficina e Derechos de Autor -dependente de la Secretaria Nacional de Cultura-, y creando el Servico Nacional de Propiedad Intescual.

Esta instancia -cuyo reglamento está en proceso de elaboación-, involucra a Derechos le Autor y al Registro de Propiedad Industrial, hasta ahora de-nedencia de la Secretaria de noustria.

De acuerdo al director nacional de Derechos de Autor, Raúl Medrano, el objetivo de la nueva instancia será: "Dar una mejor protección jurídica a la propiedad intelectual, apoyando la sectiones administrativas de Derechos de Autor (DA) y Propiedad industrial (PI) y haciendolas contundentes.

Uno de los puntos más importantes de este Servicio es que amplia las facultades administrativas de los despachos de DA y PI, a objeto de hacer pesquisas, fiscalizaciones, deninistrativas de los despachos de DA y PI, a objeto de hacer pesquisas, fiscalizaciones, depublicados en actos de piratería.

"Hasta le fecha, la oficina de Derechos de Autor, desde su creación en junto de 1996 -dijo Medrano-, ha tenido un presupuesto de "cero centavos." Y así os se puede trabajar. Este despacho no esta dirigido sólo a lacer registros de autor, sino también para una efectiva pro-ección juridica, y esos es puede rajura con recursos, puedes para una denuncia. Con el Servicio estaremos en condiciones de Carlor de la economía mundial. Existen tres requisitos fundamentales -comenta- para que cualquier país del mundo,

miembro de la Organización Mundial de Comercio, se beneficie de una serie de aspectos. El primero es aceptar las reglas del GATT (aranceles aduaneros): el segundo se reflere al comercio puro, y el tercero al comercio de la propiedad intelectual. "Si se cumple con esos tres tratados, Bolivia estará habilitada para acceder a arany mercados. Si no lo correrá el riesgo de ser descertificada".

riesgo de ser descertificada".

EL SERVICIO

De acuerdo a la Ley de Ministerios, el Servicio Nacional
de Propiedad Intelectual será
una entidad desconcentrada y
descentralizada, eso significa
que -al no depender ni del Viceministerio de Cultura ni de la
Secretaria de industria- podrá
contar con mayor autonomia de
gestión. El Servicio, explica
Medrano, será un homólogo de
las oficinas nacionales de propiedad intelectual que existen
en varios países del mundo.

El Ministerio de la Presidencia será el órgano encargado de
efectivizar el seguimiento al proceso de descentralización de
Derechos de Autor y Registro de
Propiedad Industrial. La descripción de funciones y atribuciones de este Servicio, se determinará-tal como dicta la Leymediante decreto supremo y los
diestgnado mediante resolución
suprema.

designado mediante resolución suprema.

"El Ministerio que cobije el Servicio Nacional de Propiedad Intelectual tendrá que estar decidido a apoyar las acciones administrativas en la lucha contra la piratería. La gente que vende cassettes llegales, que y otros productos se sentirá seriamente afectada. Habrá mucha presión social", explicó. Medrano informó que, poi ley, la oficina de Depósito Legal funcionará como parte del Servicio Nacional de Propiedad in telectual. "El Repositorio, que ha dependido hasta ahora de

Derechos de Autor, continuará siendo manejado por el Viceministerio de Cultura".

Uno de los brazos operativos del Servicio Nacional de Propiedad Intelectual será -anuncia Medrano- el Comité Interinstitucional de Defensa de la Propiedad Intelectual, creado en julio de este año por un decreto supremo. "Este Comité tiene entre sus integrantes a representantes del Ministerio de Gobierno, la Cancillería, el Ministerio de Hacienda, la Aduana, la TJ, la Fiscalía, la DGII, entre otras instituciones. Su alcance será nacional y delineará las estrategias y políticas en el campo. Este comité nacional tendrá comités operativos en cada uno de los departamentos integrados por el Prefecto, la Policia Técnica, los titulares privados, de tal manera que, por ejemplo, cuando haya una denuncia en Santa Cruz no se tenga la necesidad de venir a La Paz", explicó.

AL BORDE DE

tenga la necesidad de venir a La Paz\*, explicó.

AL BORDE DE LOS PLAZOS

El Servicio Nacional de Propiedad Intelectual ha sido creado al borde un plazo fatidico. Si hasta el primero de enero del año 2.001 Bolivia no pone en proteja la propiedad industrial descertificación de la Organización Mundial del Comercio, "Si Bolivia es descertificada, immediatamente las industrias de país pueden entrar en quiebra, por lo menos las que están siendo beneficiadas con aranceles cero para exportar. Habría mucho desempleo, desbalance en el Tesoro General de la Nación y otros efectos. No durariamos ni 24 horas\*, afirma Medrano.

Actualmente Bolivia es uno piratería más altos. El 85% de o que circula -desde aparatos electrónicos hasta libros y discose se falso y se estima que por evasión del pago de derechos de autor se pierden cerca anualmente.

Palacio de Comunicaciones

# Hoy, concierto de música antigua y renacentista



SIRINU.- Los integrantes del cuarteto inglés.

La agrupación inglesa
Sirinu se presentará hoy
en un único concierto en
nuestra ciudad en el Palacio de Comunicaciones
a horas 20:00. Integrado
por Sara Stowe, Jon
Banks, Henry Stobart y
Mattew Spring, el conjunto interpretará el programa denominado "La disea de la sirena" que incluye música de Sudán y
Turquía, obras de Inglaterra, España e Italia de
los siglos XIV al XVII y
música tradicional del
norte de Potosi.

Las presentaciones de
Sirinu son eventos teatrales que, además de músi-

cuarteto Inglés.

ca, incluyen sonido, danza y mimo. Cada parte de su programa ha sido investigada cuidadosamente para dar un muestra nidos de la época.

Lira, arpa, chirimia, flauta dulce, cornamusa, gaita, tamboril, zanfonia, charango y bombo son algunos de los intrumentos que Sirunu interpreta en sus presentaciones.

Los músicos ingleses realizarán una segunda presentación en Bolivia, será el día 20, a horas 15:00, en la Casa de Moneda de Potosi.

RAUL
MEDRANO.El Director Naclonal de Derechos de Autor explicó los
objetivos y las
funciones de
esta nueva repartición

Obra de dos mexicanos

# "Electrografía monumental", una muestra en Tambo Quirquincho

Una muestra novedosa de obras electrográficas denominada: "Binomio: electrográfia monumental en papel de algodón", se realiza en dos salones del Museo Tambo Quirquincho (calle Evaristo Valle y plaza Alonso de Mendoza). La muestra llega a Bolivia en el marco del programa de conmemoración de la gesta libertaria de México que organiza al representación diplomática de este país.

La novedad de la muestra está en la técnica y el material empleado. Son grandes superficies de papel de algodón que aparecen como el soporte de las impresiones gráficas originadas a partir de fotocopias, faxes e impresiones computarizadas.

Las plezas, trabajadas en dos series sobre papel de algodón, han sido realizadas por los artistas Mónica Me-

yer y Victor Lerma. Estará abierta al público hasta el día 26 de este mes.
La obra de Meyer, bajo el título de "Inflerno", se aproxima definen los organizadores- al abstracto semejante a los producidos con técnicas de óleo, acrílicos u otros; aunque desde luego, no con la brillantes ni la textura propias de los materiales referidos.
En cambio la obra de Ler-

ricipias ue los materiales referidos.

En cambió la obra de Lerma -también a decir de los organizadores- muestra en doce variaciones y en forma más evidente, un tratamiento plástico no convencional mediante propuestas geométricas, mezcladas con imágenes irregulares pero también fruto de un procesamiento electrónico.

LA TECNICA

Monica Mayer explicó en un artículo (ninguno de los

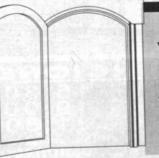
dos artista acompaña la muestra), que las obras de esta muestra son producto de un proyecto que busca descubrir nuevas posibilidades en el manejo de medios electrónicos como herramientas artísticas y en el uso de materiales nuevos para mejorar la calidad de las impresiones. "La curiosidad, el entusiasmo y la necesidad de resolver el problema de la calidad del papel que se utiliza en las impresiones electrográficas normales, los llevaron (a Humberto Jardón y Victor Lerma) a idear el proyecto Electrográfia monumental en papel de algodón (Empa)", cuenta. El proyecto fue madurando al experimentar con diferentes copiadoras, hasta llegar lo que son hoy las variaciones de electrografias monumentales sobre papel de algodón.

"INFIERNO".- Título de la serie que Mónica Mayer presenta en el Tambo Quirquincho. La muestra estará abierta hasta el 26 de este mes.

- Ganadores del Salón "Víctor Zapana"
- Los Cambitas, treinta años de vida artística

**p.3** 

0.2



- Antiguas y nuevas canciones en el retorno de César Junaro p.3
- ▼ La revista "Correveydile" presenta quinto número

p.2

# Los Cambitas, treinta años de vida artística

En España

# Hoy se levanta el telón del 45 Festival de Cine San Sebastián

"Cenizas del Paraíso" de Marcelo Piñeyro, ambos argentinos, "El color de las nubes" del español Mario Camus y "Pandemonium, la capital del infierno" del venezolano Román Ch

(EFE). Dos peliculas argentinas, una venezolana y una española representarán al cine en castella-no en la sección competitiva ofi-cial de la 45 edición del Festival internacional de Cine de San Se-bastián, que se inaugura hoy jue-

mejor amigo), de P. J. Logan, c último trabajo de Julia Roberta se proyectarán unas 200pelicu las de todo el mundo que permi tirán que los espectadores ten-gan una visión global del pasad-y el presente del septi-tará

Paraiso"), del español Mario Ca-mus ("El color de las nubes"), del venezolano Román Chalbaud ("Pandemonium, la capital del inflerno") y del francés Claude Chabrol ("Rein ne va plus"). Camus será el único aspiran-te español a los galardones ofi-ciales de la muestra con una producción en la que participan los actores Julia Gutiérrez Caba, José Maria Domenech y Ana Duato.

RECONOCIMIENTOSEn el

PRODUCCION RECIENTE La producción más reciente stará en la prestigiosa sección saltegi con 45 títulos entre los es encuentran la Palma de

# La revista "Correveydile" presenta quinto número



- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

sunicarse con urgencia a los telefonos 372 al 44, internos 37 ó 38

Se comunica a las siguientes persona

- 1.- Antonio Perdriei Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ana de Yacı
- 5.- José López C. Santa Ana de Yecuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Ya
- 9.- Elfy Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froitán Durán San Borja

5:30 9:00 1:30

- 12.- Juan Carlos Mercado Irupai
- 13.- Eliodoro Gutlérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38



ta: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra s cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

ue presentado el martes

# Händel, nuevo director de la Orquesta Sinfónica



PRESENTACION.- El Ministro Hoz de Vila durante el acto de presentación ofcial de David Handel como director de la

Tito Hoz de Vila, Ministro de Educación, cultura y deportes, presentó oficialmente la noche del martes al director de la Orquesta Sinfónica Nacional, Maestro David Hándel.

El acto se realizó en el Palacio Chico, en el marco del concierto de temporada de la Orquesta dirigida interinamente por Fredy Céspedes.

Hoz de Vila, en su intervención, hizo referencia a la destacada trayectoria de Hándel y subrayó el hecho de que su designación respondió a la solicitud de los integrantes de la Sinfónica.

cada trayectoria de Hándel y subrayó el hecno de que sidesignación respondió a la solicitud de los integrantes de la Sinfónica.

El actual Ministro de educación agregó que Hándel trabajará de manera paralela en proyectos de educación elaborados en Cochabamba, Santa Cruz y otros departamentos. Dijo que también apoyará a la Sociedad Coral Boliviana, estableciendo así un fluido intercambio interinstitucional.

"No podemos dejar a la cultura al margen. Esamos usando todas las formas creativas para conseguir recursos, de modo que podamos estimular las actividades en este campo", agregó. Hándel es un músico norteamericano, que en dos ocasiones condujo la Orquesta Sinfónica Nacional como director invitado. En su trayectoria, destaca su trabajo de dirección en la Orquesta Sinfónica de Michoacán, la Orquesta de Guatemala, la similar de Cuba, la Orquesta de Wisconsin, la Natal Philarmónica de Sudáfrica, entre otras.

Conciertos en Avesol

# Antiguas y nuevas canciones en el retorno de César Junaro

sábado el compositor e intérprete de música popular César Junaro actuará en el café Avesol. Estas presentaciones del integrante del recordado grupo Savia Nueva marcan el retorno de uno de los trovadores del nuevo canto latinoamericano.

El café Avesol (calle Gottla 155-A) será escenario, este Jueves a horas 21:30, del retorno del músico César Junaro tras una década de alejamiento de la actividad musical. Junaro, quien integró el conocido grupo de música latinoamericana Savia Nueva, interpretará en la oportunidad temas del repertorio del desaparecido grupo y nuevas composiciones suyas.

Savia Nueva fue una reconocida agrupación que estuvo activa desde mediados de la dicada de los 70 hasta 1987. Junto a César Junaro, integraron el grupo su hermano Jaime y Carlos López. César toda de volver a cantar con ellos. "Savia Nueva nueca le dijo adiós al público" dijo en entrevista con PUERTA ABIERTA.



CESAR JUNARO.-Tocará en sus conciertos de retorno canciones para "reflejar la realidad que nos toca vivir y proyectar la esperanza hacia el futuro".

VIGENCIA

César Junaro interpretará
temas del repertorio de Savia
Nueva porque cree que el mensaje de estas canciones todavía está
vigente. "La gente ha seguido
gustando de las canciones afirma-, no sólo las generaciones
que nos acompañaron en los años
70 y 80 sino generaciones posteiores. He podido verificar que
las canciones que grabamos en
aquellos años y eso me hace ver
que el gusto por este tipo de
canciones, por cierto manejo
poético y ciertos contenidos, es
una necesidad que no ha sido
llenada por otros grupos."
En los años que estuvo vigentel primero se título simplemente
co "El cóndor vuelve", y el tercero
que se llamó "La cartita". Los
conciertos del grupo y sus giras
nacionales fueron frecuentes.

Tras los éxitos alcanzados,
vino la disolución. Junaro expli-

có que la desaparición de Savia Nueva no se debió a problemas que nos fueron llevando por ca-minos diferentes", dijo. El se in-clinó a trabajar con la Orquesta di Instrumentos Nativos bajo la dirección de Cergio Prudencio y su hermano Jaime se fue a radi-car al exterior del país.

car al exterior del pais.

LA PAUSA

En este tiempo de pausa musical, César Junaro -de profesión antropólogo- se ha dedicado a actividades educativas y a la investigación en el campo de su profesión. Hasta hace dos años vivió en la comunidad aymara de Corpa de la provincia Ingavi. En 1996 hizo un trabajo de investigación sobre la cultura Mollo. cuyos resultados anuncia que serán conocidos a corto plazo. Por supuesto -dice- me han interesado mucho los aspectos musicológicos de esta cultura, y particularmente una expresión

musical que está vinculada a la fiesta de Todo Santos y a las concepciones sobre la muerte".

EL RETORNO

"Ahora que estoy de vuelta en la ciudad -dice Junaro-, he empezado a reorganizarme, en la gensos trabajos que fui haciende en este útimo tiempo; me interesa ponerlos a consideración de público, para retomar esta interacción entre el artista y el público, que es vital para crecer".

Simultáneamente Junaro está empeñado en hacer una selección de los temas de Savia Nueva 'que sea un recordatorio de esa de esta semana presentará, según sus palabras, canciones para 'reflejar la realidad que nos toca vivir y proyectar la esperanza hacia el huturo". El recital de este jueves se cepetirá manhana viernes y el sabado a la misma hora en Avesol.

# En la Casa de la Cultura

# Se entregaron los premios del VII Salón de la carrera de Artes



PREMIO DE GRABADO.-Gustavo Rodrí-guez (de la de-recha) recibe el premio de la especialidad de grabado. Sucedió el pa-sado lunes en la Casa de la Cultura.

En acto especial realizado el pasado día lunes en el salón María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura, se entregado la Junes en el salón Anual de la Carera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés.

Con el mismo acto se inauguró el Salón Anual de esta entidad, que este año se ha denominado "Victor Zapana Serna" en homenaje al recientemente desaparecido maestro de la escultura y docente de dicho centro de estudios.

LOS PREMIOS

El salón, que convocó a los estudiantes de las diferentes especialidades de la carrera de Artes, tuvo como jurados a Walter Solón Romero, Gonzalo friguez Vaca Guzmán y Jorge Miranda Luizaga, quienes emiteron el fallo correspondiente con el detalle que sigue.

En dibujo fueron ganadores

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA NIÑERA Y EL PRESIDENTE.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
CONSPIRACION (mayores 14

BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: MANON y El Mundo
al Instante.

Pablo Gozálvez (categoría A) y Sandro Alanoca (categoría B); se declaró desierto la especialidad de pintura en ambas categorías. Se dieron menciones de dibujo a Sigrid Alvares y Rogelio Cuevas, y en pintura a Sandra de Berduccy.
En grabado fue ganador Gustavo Rodríguez, y se llevó una mención iver Monje.
En fotografía ganó el primer premio Rodrigo Chipana, y salió con una mención Daniel Chocala.
En cerámica el primer pre-

Chocala. En cerámica el primer pre-mio correspondió a Oscar Ve-lásquez y la mención de la especialidad fue para Patricia

especialidad fue para Patricia
Angelo.
La especialidad de escultura dio como ganador a Rossana
de la Galvez. y la mención se
llevó Jorge Altamirano.
En la especialidad de afiche,
el primer premio correspondió
a José C. Vargas y la mención
correspondió a Lisset Tellería.

Los premios dados en la opor-tunidad fueron logrados gracias a la colaboración de diversas instituciones como PAT, Fun-dación BHN y la Fundación Emusa.

Emusa.

JURADO

Walter Solón Romero, a nombre de los jurados, explicó que ve que cada año se registran bajones y superación, 'y esto es lógico porque los alumnos se cambian periódicamente. Creo que es un gran estimulo observar una exposición de este tipo porque demuestra que el arte aun nos y la formación de nuestros valores artisticos'.

Sus palabras también resaltaron la pintura mural a propósito de una obra de esas características presentada en el salón y sobre el cual sostuvo que era importante recobrar ese estilo de hacer arte público.





# ĬMŒS

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: NADA QUE PERDER.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
100 y Noche Hs. 21:30: 12
VIVEN (SOBREVIVIENTES DE
LOS ANDES).

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinee Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: EL MUNDO PERDI-DO - JURASSIC PARK.

MADRID Tel. 360932 Matinée Hs. 14:45: VOLCA-NO y CONTRA CARA Tanda Hs. 18:45: VOLCANO y CON-

TRA CARA y EL NEGOCIADOR.

ESTELAR Alto San Pedro

Funciones continuadas des-de Hs. 15:00: LA COLONIA -MEDIDAS EXTREMAS y LAS BRUJAS DE SALEM.

Funciones continuadas des-de las 14:30: EL PROTECTOR-LA BÚSQUEDA y HÉRCULES.

MANFER Tel. 373596 Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00: HÉRCULES y ANA-CONDA.

PLAZA

Funciones continuadas a par-tir de Hs. 15:00: EL MUNDO PER-DIDO y CORAZÓN DE DRAGÓN.



# Un seminario sobre Radio popular se realiza en Quito

Quito, sep (EFE).- Más mericanos participarán, en-tre los próximos días 18 y 20 de septiembre en el semina-rio internacional de "Radio y Cultura", durante el cual ofrecerá una ponencia el Premio Nóbel de la Paz. Adolfo Pérez

cerà una ponencia el Premio Nobei de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel.

En el seminario, que comenzará hoy en una población cercana a Quito, intervendrá la peruana Rosa Alfaro, con una conferencia socon una conferencia sopulvel abordará el tema: "Los excluidos, un reto para la 
radio popular".

La presencia de la mujer 
en la radio popular será anializada por la salvadorena 
Margarita Herrera, mentras 
que el venezonalo Gerardo 
Lombardi, hablará sobre la 
educación formal en la radio, 
Linformó uno de los organizadores del seminario.

El colombiano Carlos Cortés se referirá a las nuevas 
secnologias de la radio popular y la belga Carina de Wilde 
analizará las posibilidades y 
limites de sostenibilidad en 
la radio popular.

El secretario de la Coordi-

limites de sostenbilidades y la radio popular. El secretario de la Coordi-nadora Nacional de Radio de Perú. Pedro Sánchez, dirigi-rá la mesa de trabajo que analizará la labor radiofoni-ca en redes.

El seminario internacional, que estará dividido en cinco conferencias y seis mesas de trabajo, es organizado por la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER) dentro de las celebraciones de los 25 años de nacimiento de esa

El seminario antecede a la inauguración del proyecto América Latina en Red (AL-RED), que unirá a unas 47 radioemisoras populares de

# Para democratizar la palabra está "Alred"

Quito, sep (EFE). La Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER), pretende "democratizar la palabra" en la región a través de la aplicación del proyecto América Latina en Red ALRED, que se inaugurará en Quito el próximo 21 de septiembre y que unirá a cerca de anedio centenar de radioemisoras.

"La idea fundamental es intercomunicar las radios y los pueblos de América Latina para democratizar más la palabra. Hay gente que quiere comunicarse y no tiene oportunidad de expressarse, abora podrán acceder al sistema", dijo a EFE el contarricense Hernán Gutiérrez, coordinador de geation de ALEED.

El proyecto, cuyo coste total bordea los 200.000 dólares, enhazará via salelite en su primera etapa a 47 radios populares de América Latina, pero se espera que a fines de año ya se hayan incorporado más de un centenar.

Según Gutierrez, el proyecto no serta exclusivo de las radioemisoras populares de América Latina aflitadas a ALER anio que se ampliará a radios universitarias, indígenas, municipales, comunitarias e incluso comerciales, aunque en mesor essela.

escala.

requisito básico es que la radio "se identifique" con 
se teórico de ALER, que tengan un espíritu de racsativa, que esté involucrada en procesos de desarrollo 
nunidades, trabajando con orgunizaciones", precisó.

### justo y franco



# servicios

## relétonos de urgeneta Viales

SODOCIONI INICIPALIDAD DE LA PAZ PONO DES RETEN. TH. 371233. IN DE EMERGENCIA, THIS. 3712

OSPITAL DE CLINICAS, Materridad Tel

10:30

712

713

15:00 16:30

LLEGA 721 SALE F-27 RANSITO, Tel 371224 y 371220 SISTENCIA PUBLICA, Tel 118 - 371233 IATERNIDAD Tel 31444 ATERNICIA FORLICA, TR. 174-37-22 ATERNICIA TH. 314-14 EUROCORIUGIA, Tel. 3207-28 ENSORADO, Tel. 322823 CLIVIAN POWER Cs. LIMS. ECLAMOS, Tel. 354-32 CRESERIOS, 18. 354-90. 378-90-119 DEPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

TENCION DE PARTO DOMICILIARIO, TH. 200 PATRIALA THE 110

AASANA. (Aeropuerto Informaciones) Li-nea Pitoto, Tal. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A, T. I. Asistencia Talefónica Inmediata, Tel. 200021.

AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas.

### ClanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directs de Santa Crez a Chile Martes, Jueves y Domingos Directs de La Paz a Chile todos los días

100	NESDE CHEE	10000	DIRECTION	DESDE BOLIVIA		
80.15.08	560 656	36	- 04	100	148	99.15.03
1A - 175 1 - 727	(A - 879 8 - 757	1-77	190.0 190.PS 0.495	1-72	1-10	8 - 737 8 - 737
\$11 1135 1238 1238 1238 1238	# FF   19 25   19 45	115 1126 1246 1235 1239	Su partico U U deser Su Su partico Su Su Su partico Su Su Su partico Su Su Su partico Su Su Su partico Su Su Su Su	15.95 15.95 16.95 16.98 16.98 16.98 16.98	21.16 a 19.88 19.25 19.86 12.16 16.25	71.56 18.96 92.31 18.07 12.16
10.00			U DATA DRIC U			13.45
0.00	1880	UNC		UPC	1870	19.09.0

MIERCOLES

LLEGA 731

10:50 12:20

JUEVES

741 09:00 10:05 11:45 12:50 15:30

SHER

of Service Process in Section Services and Section Sec

09:00 11:30 12:30 14:15

F-27 10:00 11:30 732

10:05 11:30 13:00 10:30 282

EST. LLEGA VLO. 751

1381

W.B. 752

VIERNES

F-27 09:00 11:30 12:30

# 

# SALIDAS

Ovure: todos los días, a Hs. 5:30, 6:30; 50, 6:30, 6:30; 9:30; 10:30; 11:30; 190; 13:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 3:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 27:00; Couchabamba: todos los días, a Hs. 6:00; 6; 9:00, 13:00; 19:30; 20:30; 20:15; 20:30; 9:00

1-00. Sente Cruz: todos los diss. a Hs. 8:30; 45. 9:00: 12:00: 20:00: 20:15: 20:30: 21:00 Butter: todos los diss. a Hs. 8:30; 18:00 y sel: todos tos días, a Hs. 16:00; 18:30;

tero: todos los dias, a Hs. 9:00; 20:15;

20130.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Africa: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Taona: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Liallagua: todos los días, a Hs. 10:00.

19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00. A LYYUNI: martes y viernes a Hs. 17:30

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Lakushouse servinen	
Transporte Aroma	
Pullman Nobleca	
Pullman Avente	
Transporte Copecabana	
Puliman Bolivia	
Unus Imperial	
Flots Copecebens	
Flora El Dorsdo	
Fleta San Francisco	
Flota Concordia	
Piota Panamericana	
Flota Urkupiña	
Transporte San Lorenzo	
Transportes Clane	
Transportes La Paz	
Panettir	

10:00

TRANSPORTE AEREO MILITAR ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 02 DE JULIO DE 1992 12:15 F-27 10:00 11:00 11:45 762

> EST. LLEGA VLO. 771 CZ RI 1020 GY 1120 CZ 1420 SALE F-27 SALE F-27 08:00 10:00 11:15 VLG. 772 CV-58 CZ LP 17:30

11.30 EST. LLEGA 12.30 YLD. 781 GZ 1J 09.20 F-27 VM 10.45 REFERENCIAS LA PAZ TJ TARIJA TJ TRANCAO TR TRANCAO CZ SANTA CRUZ PR PLERTO SUMPZ VW VILLAMONTES SV GULNOMAREN SE SAN BORIJA JP APOLO CE COBIA SI REPERABAGUE SAN ENACIO CE CODIZAMEN TI SAN MATIAC

ATANAN 754

14:45 17:00

SARADO

### LIBROS

Revista
"Correveydile"
Mañana vernes a hrs 19-00 en el
Palacio Chico (Ayacucho esq. Poi presentará en Nro. 5 de la rev reveydile. En la oportunidad se pretará la danza "Cueca negra".

Se ha inaugurado la Semana del libro itra del Brasil que tiene lugar en la ría de exposiciones del Palacto Chico yacucho esq. Potosti

### DANZA

iasta hoy jueves, "Estudio Dance la Gonzáles" escenifica en el Teatro Cipal Alberto Sanvedra Pérez el ba-llanca Nieves y los 7 enantos" en mes que comienzan a hrs 19:30.

### MUSICA

"Sirinu" en ei Palac de Comunicaciones La agrupación "Sirin deica antique y pación "Sirtu-ntigua y renocentista o-este jueves 16 a lus 20.0 desciones (fren timo es

## Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-MAYRA c. Colon 900 esq. La Bandera SAN PABLO c. 354665 377375 Figueroa 790 AMERICA Almirante

Grau 115 MARIA GORETTI Av. 20 de Octubre 1915 y Landaeta 376025 PANDO Av. Pando esq. Chuquisaca Nº 199 328378

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO NIÑO DE PRAGA Av. 6 de Agosto 2455 Edif Hilda SAGRADA FAMILIA Landaeta 762 fte. c. Chaco 354927

JUSTO JUEZ Otero de la Vega 435 SANTA ROSA c. Riobamba 369194 363007

ZONA MIRAFLORES 229957

ZONA MIRAFLORES
ESCULAPIO AV.
Saavedra 2222
20 DE OCTUBRE Plaza del
Stadium 1688
ITURRAL DE Av.
Iturralde 1193
ALEJANDRA AV. Tejada
Sorzano 514
LAS AMERICAS Av. de
las Américas 483 - Villa
Fátima 223252 224900

342202

Fătima 210575
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN
ANTONIO
KATUZKA c. Alvaro Barba
1171 Villa Copacabana
ENRINES II Av. 31 de
Octubre y Roberto
Hinojosa 1619 233567
CEMENTERIN. RE AIREE 232772

233567 CEMENTERIO-BS, AIRES

TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER.-BAPTISTA c. Baptista 990 32642 L'BLON Av. Manco Kapac 326427 343959

BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 34 SANTA RITA Max Paredes 944

MAXIMA c. Pedro de la Gasca 721 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

MARIA REINA Av. Hernando Siles esg. c. 16 785015 esq. c. 16

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SANTA TERESA AV.

796951 Ballivián esq. c. 23 EL BÖTICARIO C. 21 Nº 8424 esq. Cordero ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto entre Sauces y 771473 786415

Costanera GIMARIN Av. Gral. García Lanza esq. c. 11 Achumani MONICA Av. Toni. Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 722682

entre 29 y 30 C.Cota



Carcajada Con música rock se presenta este nes 19 el grupo "AutoRev" en el centro inista Carcajada (c. Almirante Grau . San Pedro), a partir de hṛs 21:00.

### CONFERENCIAS

Eleconomista Volkmar Barragán ofre à una conferencia sobre el temi-ngenieria en el auditorio del Goeth-titut (Av. 6 de Agosto 2118) a hra 19-00

Potencial del agro en Bolivia Café Semilla Ju

Café Semilla Juvenii organiza para cate sabado 20 a hrs 18:30, en su loca de la calle Almirante Grau 443, una conferencia sobre el tena: "El potencial de desarrollo agropecuario de Bolivia" a cargo del ingeniero Ramón Aguilar, Luego actuará el grupo "Atres de mi tierra" interpetrando música autóctona boliviana.

### EXPOSICIONES

Roserio Ostria en Talpinquiri

# rte v

a muestra de textiles and al público en el Maso. (c. Jaen) hasta fin de a

Ramiro Fuertes en la Casa de la Cultura

# ermán Patiño en Guzmán de Roja artista cochabi

Diego Morales en el Museo de Arte Pinturas. dibujos y montajes p el artista Diego Morales en el ctonal de Arte (Comerciocas, Soc

## VARIOS

"Piesta de las flores" en septlembre
Por la llegada de la pri Oficialia Mayor de Cultura co priventud de los establecimient vos a la "Piesta de las flor cumplir de 21 de septiembre formación en el Telf. 374667;

# CRUCIMANIA

# POR LIUIIS CAMPOS

HOPIZONTAL

Resina; berniz

5 diracia; elegancia

9 Akonrola

14 Polifico
ugandes

15 Opera di Verdi

15 Son de Issael

17 Conjuntal
odicierca

19 Actirs (EUA)
Amaz

20 Les 36 Horiz

4EFFAN

21 Operation
de/docada
a Dose

23 Actirs (EUA)

Parison

26 Registro, EUA

38 Lugar 39 Adios; agur 40 Fin de final 41 Prohibir por o mandal 42 Pelo de algunos animales 43 Soltar las

Egackuras 45 Carmas Egerias 47 Piecordada actriz Gaerdiner 48 Clubra de szogue 50 Argonastac molusco 54 Domestico; domó 57 Actor Edward

58 Que se reflere a una cosa 81 Obra de Puccini

62 Arrugar 63 Mancha redonda 64 Saludable 65 Actriz Gra

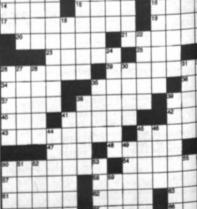
66 A distancia, para Jeff Conaway

VERTICAL

VERTICAL
1 Hogair
2 C.Querto de
Chan
Chan
3 Metal (Zr)
4 Dama de
Andabucia
5 C. del Perú,
El
6 Reducen a
hidos
7 Chillada
6 Acritz cómica
Peggy
10 Desahogada
(Lea 36 Hoto
REFRAM)
10 Desposic,
defmuda
11 Casa de

moneda 12 Actor (EUA) Charles

12 Actor (EUA)
Charles
13 Higherita
18 Deprint
18 Depri



# ANALISIS

para "Guga"

Construyen estatua

> utiva digna de elogio, por ema alobal del tema, la fesional abarca un seg-

quiera llandrsele que perfile los ales de la actividad futbolistica Es decir, trabajo de divisiones tividades del contexto aficionado, valores, organigrama de torneos, n de las instituciones y todos los edan ser susceptibles de una mejosmo tiempo, cabria realizar

que la Federación podría tomar una convocatoria hacia todos los

Chicago, 17 (AP) - La NBA rechazó la idea de mnis Rodman de firmar un contrato con los loago Bulls por el que cobraría según su compor-

Inusual propuesta

hazó esa idea y on a folas cero.

mejorar nuestro futbol des se consigue es posible

# Se estrenó como piloto

ello (Italia), 17 sep. (EFE).- El delantero Ronaldo del Inter, se estrenó el pasado omo goleador en la Liga italiana y ayer en etición europea, visitó la sede de la

acudió a Maranello, con su madre y su na, cumplendo una promesa que le amigo, el piloto alemán Michael

JI NI MODO... BORRON

# Para tomar

Una alerta a Bolivar en

Menacho alegró a Destroyers

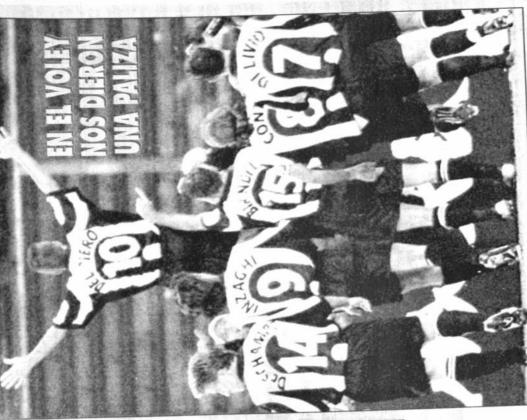
La Paz, jueves 18 de septiembre de 1997

puestos en ránking FIFA eliminatorias) bajó 5 Bolivia (a raíz de las últimas derrotas en

no va al Deportivo Español Se queda en Bolívar y ya

Vilster agobiado por conflicto económico

evitar la derrota. Iván Castillo defeccionó y terminó con una lesión Fue el más destacado de Gimnasia de Jujuy pero no alcanzó para



Turin: Una postal futbolistica. Alessandro Del Piero, autor de dos tantos en la goleada (5-1) de la Juventus de Italia sobre el Feyencord holandés, sobresale en el festejo que comparten varios de sus compañeros. El partido se jugó en el marco de la Liga de Campeones de Europa (AP).

Anoche en Santa Cruz

DESTROY

Rechazan apelación de Diego

Diego Maradona patieron bay a la Cámara de Casas Penal que fije limico a la prenau, porque el futbol teme por "un desciante triagico como el de la prin Duna", informaro: fuentes judiciales.

Luis Fernando Viera Federico Justiniano

Aroldo Cuéllar

yer's empezó mejor. Con los brios de Martin y la fuerza de Peña, el equipo local creó un pur ues con sensación de gol y se produjeron a los

 Victor Hugo Andrada Tito Ortiz

Alvaro Guillermo Peña

(Fernando Ribera)

8.- Simón Vargas

RECAUDACION Bs. 9.105.00

(Daniel Claure)

Milton Maygua Nicolás Flores

(Andrés Daguerre)

10.- Johnny Villamoel

Martin Menacho (Morgan Mendoza)

DT - Ricardo Aniceto Roldár Menacho, 45' ST

DT - René Molina 11.- Luis Llendo

nal de la primera etapa, con más errores que acierto protagonistas y la rechiña del respetable, en señal

por la Daja programa por el el GOL SALVADOR

DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

TORNEO "Hno. JUAN MEJIAS"

PJ PG PE PP GF GC DIF PTS PROXIMORIVAL

rent en la definición. realidad, el equipo de René Molina, preparó todo nesa y justicado hibbera sido que se vaya bien nesa y justicado hibbera sido que se vaya bien n, pero la ineficacia lo dejó plantado y al final en vez orear una véctoria, mastico el sabor amargo de la

que fueron aprovechadas por el rival para chativa y ejercitar el predominio. partido por cuenta de Chaco. Sin embargo, n intento, porque los hombres chaqueños se

# O A CHACO PETROLERO MARADONA PODRÍA I LA CARCEL 4 ANO

BUENOS AIRESS, 17 (ANSA). Un tribunal de alcada argentino rechazó boy una ultima applicación de los abogados de Diego Maradona y el astro de futbol es arriesga ahora a una condena de cuatro años de praisión efectiva por agredir a periodistas. Maradona, de 36 años, había anunciado horas antes que el destingo jugar posiblemente su último partido tras demurcial que está "en el medio de una puja politica, pose al resultado finalmente negativo de su nuervo contre la midiódpia; Apertura del fiútica argentino al diagnitaries hoy la mayo parte de la cuarta fecha. La cuarta fecha, que se completará mañana con el partido Niver Piate-Deporti-vo Españal, comenzio el mar-vo Españal, comenzio el ma-tes con el empate sin gotes entre Vétes Sansfeled y Bose-BUENOS AIRES, 16
(ANSA)- Estudiantes de La
Plata se aseguró la condición
de unico puntero en el Torneo

anta Cruz, 17 (PRESENCIA) Por Félix Chimba, do ya experiraba el encuentro apareció Martín icho para convertir el gol que le dio la victoria a royer s, derrotando a Chaco 1-0 en el cierre de la

SISELVIS W

áculo, hasta provocar la silbatina del había en Juego, determinó que jugado-dos se mostraran nerviosos e inseguros

de clasificar

3.- Johnny Solis

Aguilera Costas' ARBITRO:

1.- Gustavo Gelda Luís Vargas

-Erwin Justiniano

DESTROYERS

Willam Ibañez

Hugo Pinto

6.- José Romero 5.- Richard Rojas 4.- Hugo Reyes

José Zabala

PUBLICO: Juan Carlos Arroyo y Walter Anteio ASISTENTES uis Martinez

056 personas

is naive control undidoping.

Es alguere mos poderoso que me quiere sacar del mecho - cepreso Maradona, en clara referencia al mecho - cepreso Maradona, en clara referencia al gobernador de la provincia de Buenos Airea, el oficialista Eduardo Du hadde, quiem pretenda succeder a Carlos Menera ceno presidente en 1899.

La Camura Naconal de Casacción Penal rechasó el La Camura Naconal de Casacción Penal rechasó el pedido de los situações de Maradonas para que la pedido de los situações de Maradonas para que la

dó como único escolta vencer 2-0 a Racing Club e un accidentado clásico, a bitrado por Javier Castr quien expulsó a cinco ju dores, cuatro de cilos

Hoy, Independiente qu

dei juez Dante Pietrafesa, a quien sólo resti

equipo perdedor.

OANO INDEPENDIENTE

Buenos Aires, 17 sep

(EFE). El independiente

venció sin brillar esta noche

TEMEN TRAGICO FIN BUENOS AIRUS, 17 SEP (EPE).- Los

River con Español hoy

EL TORNEO ARGENTINO **ESTUDIANTES LIDERA** 

SANCHEZ, EL MEJOR PERO ESO NO BAST

JUJUY, 17 (PRESENCIA), por Héctor Gean del diario "El Pregio". Con Oscar Sánchez Rosa como el valor más rescatable. Gimnas Esgrima de Jujuy perdió está noche por uno a con au homonimo de la Pista en el cumplimaten con au homonimo de la Pista en el cumplimaten

ocasión de compartir el lide-rato al igualar 1-1 con el Argentinos Juniors, que re-tornó a la primera división.

ión, que anoto tos en el último

jurgo. curril Oeste doblegó 3-1 a domici-

ns. se recuperi de un combraio neglativo en.

d sarnes y somento 3-1 al Hamodin.

d sarnes y somento 3-1 al Hamodin.

Palarmes parecieron conformarse con un completar inmânna, jueparecieron conformarse con un conformarse parecieron conformarse con un conformarse parecieron conformarse con un conformarse parecieron conformarse un conformarse se unico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Estudiantes se unico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Setudiantes se unico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico de la provincia de Salta, reciente sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia

El Desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia y sia desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia y sia desputico con diez sia y tro-indopendierate. Racting Columnasia y sia desputico con diez sia y tro-indopendi

# 'ENEZOLANOS JUGARAN EN

United, se impuso a domicilio por 3-0 al

manecillas del reloj del juez Luis Martinez r actuación, daban el último giro para comple

LO QUE VIENE

Sábado 20, Municipal-Wilstermann y Biooming-Independients

ndo hacía suponer que el partido terminaria con dor en blanco, en los minutos finales. Destroyer s.

SERIE

Guabira

The Strongest Guatira

The Strongest

i partido y ediguió poco al meta Gelóz.

O, primero Vargas y luego Maygua, buscaron trario, pero enconfraron buena respuesta de utiniano, que se constituyó en figura de su

los 12' estrelló un disparo el 23' y en seguida Flores, ones de gol. el rival perdió el

LO QUE VIENE

San José-Chaco Petrolero

La primera jersa-ta fue una dessarire para el futro dissian-des, que añoró la su-cucia del Ajax en la Liga de Compenne. El PSV Emdisoven, que Begó a

n el minuto 21, or cabeza nueve minutos después y, en ri ninuto 47, se basto para seo-enciar la victoria a lavor de las

Asprilla, ejecutó un penalti el minuto 21, or cabeza

no Asprilla, autor de los tres ples con los que el Newcastle e impuso al Barcelona (3-2)

MADRID, 17 SEP (EFE)

OLES AL BARCELON

En Liga de Campeones

ASPRILLA LE HIZO 3

**ENERO PRELIBERTADORES** 

n renaccio Dinamo de Kire. No le fue CARACAS, 17 (ANNA). Los campcones jugar la Copa Libertadores. Pero esto no veneralanos Caracas PC y Alfesto Zulia alguifaca que Venerayela piente en affinarse a degatica que Venerayela piente en affinarse a la Condecida de Caracas PC. Karim Assalo.

"appulea do en Madrid (6-1) por el Real de Anglesca de 1962. Los des quipos para la Copa Libertadores. Varios criticos piente en affinarse a la Condecidera. Varios certicos piente en affinarse a la Condecidera. Varios criticos piente en affinarse a la Condecidado criticos piente en afinarse a la Condecidado criticos piente en affin

Gimnasia perdió anoche EN LA SUB 17
EN LA SUB 17
EN LA SUB 17
Esmallya (Egipto), 1
eep (DPA) - Brasil an
Alemanta y España an
Alemanta protagonizario
mañana las dos semifin
hes que se disputario en
Mundial Sub 17 que
está celebrando en Egip
está MUNDO Buenos Aires, 17
(ANSA)- Los slogados del
delantero colombiano Albeiro Usurluga presentaron
hoy un recurso de amparo

OLVERIA "PALOMO"

PRESENCIA

es anunciar en el país

Anunciar en

La Paz, jueves 18 de septiembre de 1997

zos sépticos 22.500 sus. Telf. 042-86370, 042-69352y017-26420Cocha-Vendo Volvo N-12 1984 Cistema full equipo 12.000 litros especial limpieza pobamba, 29-4 Sept.

HA QUERUQUERU AV.

CHABAMBA VENDO CONFORTABLE

LINAS DE ANDALUCIA. ACEPTO MOVILIDAD 4 X 4 PIN COCHABAMBA VENDO A CUENTA/FONO CELULAR 01491225 COCHABAMBA. ERRENO 2.046 MZ, ENCO NTAS REF: TELEFONO 78. 12-14 Sep. LO EL RUC GRANDE No. 186760 DE IKOS LTDA. R EXTRAVIO QUEDA

R EXTRAVIO QUEDA

CARGA MIDE COMBUSTI-BLE and 1.984, 12.000 IItros, 22.500 \$US. CHATA FONOS 042-54210, 042-042-21969 CO-JULL EQUIPO CARGA/DES CARROCERIA 6.500 \$US. VENDO N-12 CISTERNA DE 13 MTS. CON PIÑAS LO EL RUC 8320632 DE MERARIA "SANTA MA-" UBICADA EN CAMA-O ADOLFO MIER NO. ndo casa en Vinto, telé-lo 042-60196 Cbb. 27-2 COCHABAMBA

HABAMBA (8-10 sept.)

queda nulo el certificado de inscripción del contribuyente Ernesto Rufo Flores Romero con Nº RUC 2940914. (5-7 sept.) EN BERMEJO Por extravio .000 Litros, 22,500 \$us If. 042-54210, 042-958 y 017-26420 en Co-

CHABAMBA, 13-15-Sep. N CLIENTELA. TELE/ 2-68035 Y 01960212

RA DE 300 GR. MOLDES

NDO URGENTE INYEC

NDO VOLVO N-12 año

cisterna, Full equipo,

queda nulo el carnet y cer-EN BERMEJO Por extravío

abamba, 13-15 Sep.

¿Desea alquilar su casa o departamento? Anuncie en los

SUPEREGUIONIGOS

PRESENCIA

dependientes, dólares 80

Alquilo dos bonitas habi-taciones, cocina, baño in-

¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?

Anumcie en los

ERECONOMICOS

tificado del contribuyente Marcos Antonio López Ló-pez Nº RUC 2940167. (5-7

(o separadas), Alto Miraflores 213243.

ACER, IBM a 586 o PENTIUM, (DATA JET Pérez Veles · laborables · cabañas · ríos · agua, luz · Cualquier superficie desde dólar me-Sud Yungas, dos horas viaje, terrenos vacaciona-REPARACIONES, manteni-432872 nulas las copias de las fac-turas del N° 2901 al 2950 ria El Progreso de Adela Cardozo Rodríguez con RUCNº 617288. (5-7 sept.) EN BERMEJO Por extravio y/o sustracción quedan pertenecientes a ferrete

- 363197 - Noche

SANTA CRUZ

PENTIUM/ 166 MMX ORIGIlasco Local 1A). 317527. COBRE: 15% Cu LEY MINI-MA ZINC: 55% Zn COMPRO MINERAL: CO-BRE Y ZINC LEY MINIMA FONO: 0923-2233 052-4

16RAM 2.1 GIGAS.

Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527. COMPUTADORAS DESDE SVGA COLOR. \$us. 888 DATA JET CENTER Galería MUNICIPALES, AGILIZO DOCUMENTACION, VA-RIOS, REF. LIC. VALVERDE TRAMITES POR COMISION 40% REALIZO TRAMITES TEL. DOM. 466584 - OF 538393 INT. 230.

(El Prado) piso 9 Of. 903. SUS. 200.- Edif. Herrmann

Queda anulada la cuenta Nº

Por extravio

ann (El Prado) Piso 9 SE COPIAN CD's Edif. He-Of. 903.

\$us. 939. PENTIUM 200 INTELSuperVGAcolorEdif. ann (El Prado) Piso 9

> LECTORES 12X SOUND BLASTER CREATIVE control remoto \$us 109 Fono. REPARACIONES mantenimiento actualizaciones de

\$us, 789. PENTIUM 133 of. 903.

Herrmann (El Prado) Piso 9 of. 903.

ACER, IBM a 586 o PEN-TIUM (DATA JET Péres Ve-lasco Local IA). 317527

REPRIGERADORES Repa-

garantizado 231288.

8us. 819.- PENTIUM 166 INTEL Super VGA color Edif. iann (El Prado) piso 9 A la mejor oferta, regalo POTOCOPIADORA SAVIN 10D. 7350. Fono: 317527

Vendo departamento 3 dormitorios, Alto Obrajes

732116.

EXTRAVIO Queda nulo el cheque Nº 31489226 del

QUEDA NULO el RUC. # Sanco Mercantil de Pelipe Flores Pérez. 10-11 julio.

SE VENDE POR MOTIVO
DE VIALE, VENDO UN REFRIGERADOR MARCA AMBASSADOR NUEVO, LLA-Nelma Valeria Sánchez

EXTRAVIO CARNET DE RUC Nº 7759266 DE MA-RIO MONTAÑO B.

MAR AL TELF. 376833.

AHORRO DEL BANCO MER-CANTIL Nº 192506 DE PE-ORO LAZCANO VALLEJOS. EXTRAVIO DE LIBRETA DE

SICICLETA Compro

27391, 11-17 Sep. 381063, 9-18 Agos. BICICLETAS Compro cual-quier estado 381063 13-

Vendo Vagoneta cherokee

Av. Quintanilla Zuazo 738.

POR EXTRAVÍO de los cheques # 329145 al 329168 del B.N.B. queda nulo. (17-TRADUCCIONES inglés 232550 (16-26 sept.) POR EXTRAVIO QUEDA 016111 DE LA CUENTA 5400007359 DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA 25-NULO EL CHEQUE NO. 9-11 Agos.

cheques # 252155 al 252175 del BBA. queda 19 sept.) En venta casa sobre 1.000 mts2, Alto, 823367, 27-29

Nuevo o de medio uso llamar al 016-28261 y 03-COMPRO ALAMBIQUE 338955 en horas de ofici nulo. (17-19 sept.) na. 18-20 SEP. VIL NISSAN PLACA LMB EXTRAVIO QUEDA ANU-DE LA SEÑORA MARIA ELENA VEIZAGA DE SAL-VATIERRA DEL AUTOMO-PROPIEDAD A NOMBRE

Departamento pequeño en alquiler Ref. Teléfono

VENDO TERRENOS 5 - 10 TE, COCHABAMBA, TEL 042-27391. (5-9 SEPT.) HECTÁREAS. VINTO NOR. 212768, 30-9 Sep.

rez con C.I. 4306146 L.P. de

Mutual «La Primera»

te al Sr. Claudio Callisaya Pé-

00-34-101818-9 pertenecien

táreas Vinto Norte Cocha-bamba. Teléfono 042-VENDO TERRENO 21 hec-

POR EXTRAVIO RUC 03918602 DE

QUEDA NULO EL

**EMMA VEGA** 

DRIHUELA

Por extravío queda anuasa de material nueva agua otable y luz de la CRE a sólo del rio Pirai entrando por las asto está alambrada, tiene abañas zona alta todo con De ocasión vendo 6 hectáreas de terreno a sólo 2Km.

# lada la cuenta Nº 2052-041040 de Armando Alarcón Yujra del Sus el m2 Telf. 33-263420500

NECESITO PARA MANEJO DE MAQUINA HEILDEBERG **PRENSISTA** PARA COCHABAMBA.

EDICIONES CENTRAL AV. HEROINAS 0-121, Telf. 042-35884, TELEFAX 042-59125, CASILLA 2955

# EL SINDICATO REGIONAL

Telfs, 524009 - 529675 Fax 524009. En Sucre, Plaza 25 2. Mayores datos recabar en la misma dirección o Se recibirán ofertas hasta el 20 de septiembre de 1997. Transporte Pesado «Sucre», ofrece en venta un garaje ubicado en la carretera antigua a Cochabamba Km. 4 1/ en la ciudad de Santa Cruz con vivienda; de 4.546 mts2 de Mayo No. 48 Telfs. 54612 - 60138. Fax 60138.

Cotejo será desde las 15:30 en el Hernando Siles

Municipal decidió respetar el fixture de la Liga, por tanto jugarde el sabado a partir de las 15:30 horas con Wilstermam, en el inicio de la septima fecha del forneo 'Hino. Juan Mejias".

Eso informó ayer au nuevo presidente. Martin Castro, quien confirmó que el cotejo se disputará en el estadó 'Hernando Slees'.

A un comienzo había la intención de llevar el partido a Sopocachi, pero como no tenemos iluminación, a veces en la tarde oscurece temprano y eso no sería favorable para la televisación', acotó.

Aclaró que justamente porque el encuentro ha sido fijado para ser televisado, es que incluso no se podrá ni siquiera mover a domingo, para una probable fecha doble con 'The Strongest-Guadará que hubera resultado arrectiva.

Direa a resultadu autacuya.

"Vamos a respetar lo que dice la Liga ahora, pero después pensamos jugar todos nuestros encuentros en calidad de Joca en nuestro estadio", puntualizó.

El "Lastra" se encuentra totalmente habilitado.

NUEVO PRESIDENTE.

Por otro lado, como nuevo presidente del club. Martin Castro sostuvo. "Considero que an tenemos posibilidades de eludir el descenso directo. Creo que tuvimos el error de dedicarnos más a la infraestructura del club que al equipo, por lo que vamos a tratar de corregir aquella falla y recuperarnos en el torneo de la Liga.

Anunció que "de ahora en adelante habrá más contacto con el equipo. Vamos a dialogar con el cuerpo técnico y los jugadores para escapar del fantasma del descenso, para ellos trabajaremos en forma mancomunada porque consideramos que to-davia hay opción de cuidar para La Paz una plaza

Castro reemplaza a Abel Soria en la presidencia de la entidad, porque éste pidió licencia arguyendo motivos de salud.

Aclara Soria

# NO RENUNCIE"

Abel Soria aclaró ayer que no renunció a la presidencia de Municipal, sino que solicitó licencia temporal por motivos de salud.

"Yo decidi pedir temporalmente permiso porque tengo un problema de salud que me aqueja en este tengo un problema de salud que me aqueja en este

in a control service of the control of the control

Justamente Soria presentó ayer a los jugadores a Castro y les aclaró a ellos también las razones de su También fue claro en expresar que nada tiene que ver su determinación con la mala campaña que realiza el plantel en el actual certamen de la Liga.

alejamiento temporal. Es más, se ratificó a todos en el piantel de fútbol y también lo mismo ocurrió con el entrenador Juan

Todo va a seguir como antes, aunque espero que las cosas salgan mejor con Martin", dijo Soria.







# HUELGA RECLAMANDO SUELDO UGADORES DE

Cochabamba, 17 (Presencia) por Edgar Tejeria.

Local jugadores de Wilstermann decidieron esta tarde comernzar un paro de actividades en dernanda de la pratido Carlos De Andrade, que aún se halla tarde comernzar un paro de actividades en dernandico, debia compromiso del contité económico, debia hontrase este das hontras certadas en su sece de la ban retunidos a puertas certadas en su sece de la mos puertas certadas en su sece de la niso con los calles pacerios.

Lugo del dirigente Gastón Asin, anundo que por appartante de que se halla solución a la difícil situación se les planteó pagar medio suche aspecto económico. Paro de dirigente dastón Asin, anundo que por los hubolistas que seguirán en aplanos recursos para estituación se les habras que seguirán en algunos recursos para estituación se les habras que seguirán en algunos recursos para estituación se la hubbrita paro similar, pero paro indefinido.

Anterior de sus mostrabamejor no seguirán en asia sulturación se acutar un paro similar, pero paro indefinido.

algunos recursos para evitar un paro similar, pen esta situación ya no fue repetida, ya que la dirigen eta había anunciado tener todas las previsiones.

Antes de comprometido a pagar los sueficas y nego esta situación ya no fuer electro de la sulcida de

# STRONGES

Vaca se entrena y podría volver en próximo cotejo. Casos de Castillo y Blanco los más preocupantes

sales para superar distintas molestias, al-is de ellas producto del juego vehemente del do del pasado lunes, cuando la escuadra ada se presentó en Cochabamba ante Wils-am en cotejo correspondiente a la sexta que su expuisión fue un castigo exagerado.

La imposibilidad de contar con el obligará
a introducir algunas variantes. El técnico definirá hasta mañana quien será su sustituto.

PRACTICAS

los mediocampistas Sergio Castillo y Mauro Blan-o y del defensor Rolando Rea. De ellos los casos que demandarán una ma-yor atención de parte de los médicos de la escua-dra aurinegra son los de Blanco y de Castillo.

Mientras que el juvenil defensor Doyle Vaca, superado un esguince de tobillo en la extremidad derecha, ya se halla trabajando al mismo ritmo

que el resto de sus compañeros. Vaca, no pudo actuar en la última presenta-ción de la escuadra de Achumani, debido a la nolestía que sentía y al hecho de tener acumu-adas cinco tarjetas amarillas.

El trabajo, que es dirigido por el español Manolo Nuñez, se desarrollará en lo que resta de la semana en sólo un turno, de acuerdo a

La circunstáncia fue sin embargo aprovecha-da para tratar al futbolista que terminó recupe-rándose.

TAQUINA



Fijaron precios a entradas

# URTIDO SERA A LAS 1:30 EN EL SILES

Por otra parte se ratificó que el encuentro se jugará desde las 11:30 horas en el

y precisamente ese es el moti-vo por el que se iniciará treinta minutos antes del medio-Los precios de las localida

des, que en número de quince mil serán puestas a la venta, son los siguientes:

El lance serà pasado por relevisión para todo el inte-

SND YA CUENT/ Solivarianos '97

CON PRESUPUESTO

CAYO FRENTE A URUGUAY ARRANCO MAL BOLIVIA,

Sudamericano femenino de voleibol

nzó mai en el sudamericano fementos de sur, al caer esta noche ante Uruguay, en el amen que se disputa en el coliseo "Gilberto a ciudad.

"Charrúa" se impuso al representativo nacioen favor de Uruguay fueron: 15-5, 15-13

Bolivía jugó mai, no hizo pie desde el primer "chico", habiendo decepcionado al público que se dio cita en el secnario deportivo que en todo momento, eso así, alentó la

Solamente en el tercer set hizo fuerza el elenco local, biendo complicado el juego a Uruguay. La selección nacional jugo muy nerviosa desde el co-lenzo, tanto así que en el último "chico" ganando 9-2, cató

Dirigió el encuentro Efrain García de Chile, asistido por Alejandro Rotelo de Paraguay.

Alejandro Rotelo de Paraguay.

Bolivia buscará manâna hosy reinvindicarse ante Chile, aumque se anticipa que será otro rival dificil, pero hay conflasaria en que se pueda hacer algo mejor.

Unas 1.300 personas asistieron al escenario de-

El árbitro del encuentro fue el boliviano Marco h que fue asistido por Javier Tostado de Uruguay.

PROXIMA FECHA
El torneo proseguirá hoy con la segunda y estos part

Horas 20:00, Argentina vs. Uruguay Horas 21:30, Bolivia vs. Chile Libre: Paraguay.

# PRUEBA DEL CIRCUITO BOLIVIA 80 PILOTOS PARTICIPARAN EN Se correra el 28 de septiembre

Cochabamba. 17 (Presencia) por Edgar Tejeria.

Unos ochenta pisoto estarán en la Competencia Nacio nal de Automovilismo, que se realizará aqui el próximo 28 de septembre al reabir el circuto Bolivia, que hace un ano las competencia.

Solo se experimente al reabir el circuto Bolivia que toda la figuna modificaciones y evitar zonas de peligro en el vida a una mujer y s-u pequeria.

Carios Zenteno, presidente de la Asociación local del Carios Zenteno, presidente corredores, demanestran que escenario no represente unigún peligro. Vamos a trictar cheporte "userca" dipo que se recibieron reservas de tode el país y que los coberta corredores, demanestran que este cisce escenario es importante en el ranking boliviano.

El comité organista com la Competencia Nacional de la guna Alasay.

Vamos a tratas por todas las medidas, que este excensor to no represente unigún peligro. Vamos a iniciar escenario no represente unigún peligro. Asociación para que los espectos espectos de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domingo y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira el domina y no partir de competición solo se camplira de competición solo se camplira de competición solo se camplira de competición solo se c

El comité organita-sóor jurito a una comisión de la sábado, por una recomendación del Concejo Municipal, uixaddia local, edaber-o un croquis de las zonas de ya que no quiere se corte el tráfico vehicular de los reguridad, que se tensi-tán ene sa competencia nacional. barrios ásedados a la laguna Alalay, que en los últimos En los siguiernes días haberá una inspección, de la -años se pobló mucho más.

El directorio del Club The quier sector pagarán 3 boli Strongest 1\(\text{ij}\) precios a las vianos. mitradas para el partido del PROYECTO DE TORNIO

de la Liga del Pútbol Profe sional Boliviano. El citado proyecto está des su secretario general. Marco Antonio Pechaloza, el mismo que será presentado como hizo suyo un proyecto de campeonato ciaborado por

lizar las competencias para bacerías más atractivas y por tanto conseguir un mayor res-paido de parte de los aficionatinado no solamente a revita

TORNEO DE "COPA DAVIS"

CALDERON SUPERVISARA

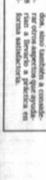
La Paz. 17 esp (EFE). El presidente de la Confederación Suramero: ana de Texas ICOSATI, el boliviano Vicente Cadercio vaja biog, materioles a Fontanapolia. Brasil. como superinter de los partidos que 
jugarán el equipo de ese pais y Nueva Zelanda por la 
Copa Davia.

"Fui henrado con la invitación de la Confedera."

Calderdo informó a EFE de que permanecerá en en Efectación hasta el 24 del mes en curso y que la aprovechará su permanencia en lienal para tomas contacto con los dirigentes encargados de la organia.
 ación del Congreso de la COSAT, previsio para el 17 or y 18 de octubre en Porto Arigre.
 Aftimó que los objetivos previstos hasta el mosa mento se han cumplido satisfacionamente.

TAQUINA

for argentino Gustavo Oriozabala, cruzará el Estrecho di unitendo Bolivia y Perú. Oriozabala tiene amplia ayar en la espocialidad de aguas ablentas, ya que cruzó e la Manciza, el Rio de la Plata, el Rio Paraná y el Estrech





Sergio Castillo, asistido por el kinesiólogo Jorge Quisbert, efectúa un trabajo específico ayer en Achumar

PRESENCIA "Deporte

sólo turno a fin de fr co formando el equipo qu alineará ante Real Santa Cruz. El equipo proseguirá hoy con su labor de prepa-ración trabajando en ur

Deportivo Español no oficializó su transferencia

LUIS OROZCO

quema que queren plementar, especia

remos algunos ciones en nues

TAQUINA

Con miras a la Copa "Simón Bolívar"

# TAQUINA **ASOCIACIONES PEDIRAN** ABRA EL LIBRO

THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PARTY N

Gimnasia y Esgrima

lejandro Santiago González

razón por la BAMIN REAL

iguel Ruth y vero ex-San in Carlos Fe-

de los futuros

# RUPANA TENDRA



gel Rimba permanecerá en Bolivar, al ho haberse ofi-cializado por parte de De-portivo Español la transfe-

Definitive Miguel An-

señaló el presidente la institución, Luis Mer-do, consultado sobre el

l jugador pudiera incor-porarse a filas de ese plan-

encia respectiva, para que

En la localidad de Irupana se inaugurará una escuela de fútbo

portivo Español y por ello dimos la autorización co-rrespondiente para que se lo inscriba ante los regis-tros de la Asociación del

plazo para poder negociar el traspaso de Rimba a De-

escrámata la cerámata la de Fútbol "Club de Acceptad de la sección de los los sección de los la sección de la secció i, presiden-cion de pa-La primera semana de

a de futbol actualidad s hasta los has y 250 ninos nte a nisino tam-

s de la autorización de padres, para realizarles correspondiente cheque édico-dental", anadió

decidinos que el fut-

país y en Bolívar", conclu

ros de la Asociación del Fútbol Argentino, (AFA), pero como los interesados

una extensión aproximad de 150 mil metros cuadra dos, "además de un am La escuela cuenta con ente sanitario y de u ma bastante favorable ambientes, dijo Churata.

Por su parte el jugador

AIGUEL ANGEL RIMBA bolista permanezca en se volvieron a comu

creo que las cosas se ma

instrucción el conocido exagregó. Será encargado de

queremos contribuir el país como un semi-o de Jóvenes valores". "Es un anhelo, que des de hace muchos años teníamos y hoy será plasma

trabajando ayer en su escenario de Tembladeran

en lo refacionado a mis asuntos personales, pero como los jugádores Castillo y Cristado se encuentran gol-nunca bubo comunicación erro que solo fueron comen pedos por lo que están siendo sometidos a tratamiento pedos por lo que están siendo sometidos en condiciones y medico con la finalidad de tenerios de la finalidad de tenerios en condiciones y

Los entrenadores. Ramiro Vargas y Abdul Aramayo empezaran a preparar el plantel de la categoria Sub-18 eque intervendra en el mes de enero del próximo año. el un torneo internacional que será organizado por el clut Alanza Lima y se disputará en el Perú. cipio pese a la predisposición que tenían directivos de cipio pese a la predisposición que tenían directivos de la predisposición que no fue así ya que yo en hubiesen lamado a Paraguay o se hubiesen contactado comunigo, situación que no fue así ya que yo contactado comunigo, situación que no fue así ya que yo contactado comunigo, situación que no fue así ya que yo apuna sapectos. La hubiesen tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía que dejar todo en orden a para viajar a la Argentina tenía de a para viajar a la Argentina de a la Argentina de a la Argentina de a la

su reducto, por lo que Bolivar o su juego para sacar las unidad

Tras victoria

# OPCION PARA IR A

ORURO, 17 (PRESENCIA) por guida Dalence.

El Club San José pondrá 15,000 localidades a la venira el geriar que de ahora en adelante será mejor pensar asegurar que de ahora en adelante será mejor pensar para le classificación y para el partido del domingo entre el conjunto "santo" para el partido del domingo entre el conjunto "santo" para el partido del domingo entre el conjunto "santo" percios de las entradas serán los mismos de preferencia 12 bolivianos, senerada libre. Perferencia 12 bolivianos, seriera in contrada libre. En horas de la tarde de este miferoles el nuevo solo dependerá de lo que hagamos nosotros en la direction cenho la sede del club y también la docunemación correspondiente de la entidad "santa" da decunemación correspondiente del anterior direction, orangen la máximo para llegar bien el do-una correspondiente del anterior direction, los aprovechar al máximo para llegar bien el domingo".

Por su parte Javier Paz indicó: "solo debemos
Por su parte Javier Paz indicó: "solo debemos
pensar en nuestro próximo rival, para asegurar los
pensar en nuestro próximo rival, para asegurar no Mientras tanto el plantel continúa con sus prácticas

pensar en nuestro próximo tival, para asegurar los pensar en nuestro próximo tival, para asegurar los puntos, para estar encladado en la pago del público será muy importante, hexagonal. El apoyo del público será muy importante, porque es una motivación para el jugador contar con el porque es una motivación para el jugador contar con el respaldo de la hinchada, ojalá que Dios quiera para que el domingo vaya mucha gente al estadio y que vea

# **COPA SIMON BOLIVAR** AURORA RECUPER

Cochabamba, 17 (Presencia) por Edgar Teje

cuando parecía esfumarse las po-La gente del conjunto celeste, que acudió queña cantidad al Estadio Félix Capriles de C. justa salió satisfecha por la tarca y el reencuen la, salió satisfecha por la tarca y el reencuen bilidades de llegar al tórneo nacional que reu equipos campeones de las asociaciones, que Cafa, salió satisfecha por

carán una plaza para la Liga. En otro compromiso, el equipo de Enrique Hapi empató sin goles con Don Bosco, que comienza bajar en las posiciones después de brillante victori sobre Aurora.

# "EL GRAFICO" DIO 5 A POR SU RENDIMIENTO SANCHEZ Y CASTILLO la izquierda) por su actuación ante el plantelde Huracánde Corrientes en partido disputado el anterior sn de "El Gráfico", conocida revista de cinco (como se observa en el cuadro que reproducimos a la izquierda) por su En la última ediron una calificación

Regular. Un viejo y conocido adaeio futbolístico dice Técnico.

Castillo y Sánchez jugaron su se-

\*\*\* Daniel Alejandro Juárez (5) a

Exputsado: \* Por protestar

\*\*\*\* Garnier a los 88

Supremtes: Campi, Luis Marunbios: \*\* Astudillo a los 83'

Carlos Leonardo Morales" Casartelli . . . . . . . . . . . DT: Néstor Manfredi.

Iván Sabino Castillo\*\*\*

ugo Marcelo Herrera"

Oscan Sánchez

# BEROAMERICAN cionados, a sólo dos fechas de la culminanizado por la Asocia-ción de Fútbol de La OGRO ampeón de la catego-ia Primera "B" No Afición del torneo orgaumericana se coronó

goleada a Unión Maesanza de 7-0. En la cancha "Ra-En cuanto a los partidos disputado ayer, en rrotó a 31 de Octubre Mendoza", Jerusacancha "Mauricio 2-0, en tanto que González", Olympic de-

horas 13:50 Regattas "Hernando Siles", a horas 13:30 EMI-U. Iberoa horas 13:50 Villa Dolo-res-Hiska Nacional a horas 15:50 Deportivo Baamericana (equipo cam-peón de la categoría). cancha "Rafael Mendoza" ver-Universitario, en

Fn la categoria In-fantil Sub 15, en la can-cha "Alberto Terán": a horas 14:00 Domingo Savio-AFI, ahoras 15:20 -Mauricio González": a horas 9:30ABB-AFI, a horas 10:30 Bolívar-En Mascotas Sub en la cancha A Nueva Naviana-Bolívar, a horas 16:30 ABB Ama-rillo-Bolívar Celeste. Pilcomayo-Atlético La TITUTO DE LA "B' PROXIMA FECHA
PROXIMA FECHA
En la penultima fecha
de la categoria Primera
Par No Afficionados, disputarán en el Estadio
"Hernando Siles", a hotaron a 4 goles, en tanto que Fraternidad Tigres

mantener el mismo, porque todo estaba de acuerdo a los aportes de la empresa minera Inti Raymi y a un promedio de recaudación por partido en condición de local.

entrego un plan económico, por el cual se regia la directiva y aconsejó a la comisión económica actual El plantel de la "V" azulada continúa trabajando. para llegar en las mejores condiciones al partido del

Mosquitos sub 11, cancha A "Mauricio Conzález": a horas 9:30 Municipal-Nuevo Na-viana, a horas 10:30 ABB-Bolívar. Huayna.

15.000 entradas para partido con Chaco

HIZO ENTREGA DE DOCU

rte cambios espectaculares en ranking mensual de la FIFA n para el mundial de futbol ZURICH, 17 SEP (DPA) - Los icado hoy, donde Brasil si 98 han ocasionado

Ante todo hay que destaca hazaña de selecciones euro ora nueve puestos y se colo avo, mejora siete) y Bu dial como Rumania (q 26, con una mejora de

escampeónmundial claramen-escampeónmundial claramen-destacado con 79,94 puntos autido de Alemania con 63,35.

España Dinamarc Holanda

10. Argentin Noruega
 Colombia

11. México 12. Italia 13. Bulgaria 14. Rep. Checa 15. Marruecos 16. Rusia 17. Francia

18. Japón 19. Zambia 20. Túnez 23. Bollvia 24. Portugal 28. Paraguay

er debe amalizar con calma en la Pederación Bobriana de Pubbl", acodo el periodista echabambino al lamentar la eliminación del equipo nacional que periodista cechabambino al lamentar la eliminación del equipo nacional que periodista con la Peachonal que "Aragones siempre ha actuado a la sombra de los entrenadores que pasaron por la selección", subrayo.

29. Chile

En medios federativos se garantiza que el entrenador Antonio López terminará su contrato, pero el mismo será negociado para concluir después del partido con Chile en Santiago el domingo 16 de noviembre.

Hay algunos dirigentes federativos que apoyan el termino del contrato y pensar en nuevo técnico, ya que López tuvo algunas actitudes censurables. Se citó por ejemplo que López descondó que la FISE le vaya a pagar lo que seriada su contrato y antes del partido con Perú, habria exigido a la gerencia la entrega de choques con fechas posteriores, situación que le negó el gerente Oscar López descondo que la forma en pagar lo que contrato y antes del partido con Perú, habria exigido a la gerencia la entrega de choques con fechas posteriores, situación que le negó el gerente Oscar López que entonces manejaba la economia federativa.

car López que enionces mans, HONRAR

La Federación Boliviana de Fútbol, retieró que honrará todos sus compe

La Federación Boliviana de Fútbol, retieró que honrará todos sus compe

La Federación Boliviana de Fútbol, retieró y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y que no habrá dificult

servicios en el cuerpo técnico y los jugadores y cuerpo de los portes de la cuerpo de los portes de la cuerpo d

55 Costa Rica 57 Honduras

60 Trinidad y 59 Canadá



Overto Iriarte, afirmò ayer que en ningún mo-tro se opone al funcionamiento de la Dacuela fonal de Entrenadores, pero si se tiêne que uar a las normas de la Federación Boltwara de

l'farte, dipo que la escuela nacional de entrena-dores et ha creado a través de una presolución, la maisma que incidera que el director de la accademia, será Javier Caballero por su apope al deporte, "Musición que no disecuio", dipo. Sin embargo, aclaró trarte. "para que entre en funcionamiento legalazente la escuela, tiene que tener su personeria junificia o tiene que ser parte de la Federación Boliviana de Futbol, situación que no se ha dado", afemo.

Iriarte: dijo que para esta situación, el Comate custivo de la Federación tiene que aprobar un atuto orgánico de funcionamiento, "pero el señor

Antonio López hizo los primeros contactos

El entrenador de la selección nacional Antonic Libpez piddo permiso al presidente de la Federación Boliviana de Púlhol jarra ausentarse a Españal por estet dias.

A pesar de que dose Sauvetin Bamer se encuentra en Canada, el entrenador españal se contacto con el ejecutivo matómio de 18 PBP, quaten le elongo el permiso contrespondiente.

Segan lo qua se pudo concorc. Lopez tiene algun se proble mas familiares en Españal, los mismos que se demandarita su immediata presencia. El téculos tiene permiso de sette dias, lueço del cuad se estima su liegada para el trabajo previo de la selección.

López ha dejado diam, que va a respetar su contrato con la Federación Boliviana de Púlcio, el mismo que oya es el 19 de noviembre con el partido ante. Chile en la edudad de Sattitago "Voy a campiór sel contrato con la Federación, de eso que no parecepara de modera dudas", alimas el entirenador españal.

En la reunido que llevo adriante re-late, el español no cerro las puertas a nada.

You está dejando en libertad a nosotro, para ver el podemos contar con sua servicio mais ada de su contrado, porque vamos se contar con sua servicio mais ada de cua contrado, perque vamos se anilimar una nueva relacivic, nada está cerrado, perque vamos se anilimar una nueva cera es obrio que hay más de una contribirio de contrato.

Es más, irtarte dijo que la évaluación e la situación, la va a realizar el Comitó pecutivo de la Federación lo-184 del último.

"La conversación fue inicirnal, indormativa, pero nada definitivo", aciaró e directivo, SANCHEZ

adelante de la mejor manera, a fin de dias rumbo a España para valadiza Según lo que se explito, la coo diversas áreas, como por ejemplo con el control antidoping. En 18 laboratorio especializado de con eso, es posible que a través de au de otro nivel se pueda conseguir

Astonido Lógez y Cilherco Iristric. estas jugadores ademias de estas qui entrendor y directivo de la Pedera.

Serie de Babissacia de Pútbol se resusteros decensos estas de la macasia par estas de su macasia. De estas de la macasia par estas de la macasia par estas de la macasia par estas de la macasia. De estas de la macasia par estas de controles estas de la macasia par estas de controles estas de la macasia de la macasia. Per estas de calenda estas de la macasia de la mac